



Receptor AV

RX-V377

Manual de Instrucciones

Lea el “Folleto de seguridad” que se proporciona antes de utilizar la unidad.

Español

CONTENIDO

Accesorios	4
CARACTERÍSTICAS	5
Qué puede hacer con la unidad	5
Nombres y funciones de las piezas	7
Panel delantero	7
Visor delantero (indicadores)	8
Panel trasero	9
Mando a distancia	10
PREPARATIVOS	11
Procedimiento general de ajuste	11
1 Colocación de los altavoces	12
2 Conexión de los altavoces	15
Tomas de entrada y salida, y cables	17
3 Conexión de un TV	18
4 Conexión de dispositivos de reproducción	20
Conexión de dispositivos de video (reproductores BD/DVD)	20
Conexión de dispositivos de audio (como reproductores de CD)	22
Conexión a la toma del panel delantero	23
5 Conexión de antenas de FM/AM	23
6 Conexión de dispositivos de grabación	24
7 Conexión del cable de alimentación	24
8 Selección de un idioma del menú en pantalla	25
9 Optimización de los ajustes de los altavoces automáticamente (YPAO)	26
Mensajes de error	28
Mensajes de advertencia	29
REPRODUCCIÓN	30
Procedimiento de reproducción básico	30
Cambio de la información del visor delantero	30
Selección de la fuente de entrada y los ajustes favoritos con una sola tecla (SCENE)	31
Configuración de asignaciones de escena	31
Selección del modo de sonido	32
Disfrutar de efectos de campo sonoro (CINEMA DSP)	33
Utilización de reproducción no procesada	35
Mejora de graves (Graves extra)	36
Disfrutar de música comprimida con sonido mejorado (Compressed Music Enhancer)	36
Escucha de radio FM/AM	37
Configuración de los pasos de frecuencia	37
Selección de una frecuencia de recepción	37
Registro de emisoras favoritas (preajustes)	38
Sintonía de Radio Data System	40
Reproducción de música del iPod	41
Conexión a un iPod	41
Reproducción de contenido del iPod	41
Reproducción de música almacenada en un dispositivo de almacenamiento USB	45
Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB	45
Reproducción del contenido del dispositivo de almacenamiento USB	45

Configuración de ajustes de reproducción de diferentes fuentes de reproducción (menú Opción) 48

Elementos del menú Opción 48

CONFIGURACIONES 51

Configuración de varias funciones (Menú Configuración) 51

Elementos del menú Configuración 52
Altavoz 54
HDMI 57
Sonido 59
ECO 61
Función 62
Idioma 63

Configuración de los ajustes del sistema

(Menú ADVANCED SETUP) 64

Elementos del menú ADVANCED SETUP 64
Cambio del ajuste de impedancia de los altavoces (SP IMP.) 64
Selección del ID de mando a distancia (REMOTE ID) 65
Cambio del ajuste de frecuencia de sintonía FM/AM (TU) 65
Cambio del tipo de señal de vídeo (TV FORMAT) 65
Restablecimiento de los ajustes predeterminados (INIT) 65
Actualización del firmware (UPDATE) 66
Comprobación de la versión del firmware (VERSION) 66

APÉNDICE 67

Preguntas más frecuentes 67

Resolución de problemas 68

Alimentación, sistema y control remoto 68
Audio 69
Vídeo 70
Radio FM/AM 71

USB 71

Indicaciones de error que se muestran en el visor delantero 72

Glosario 73

Información de audio 73
HDMI e información de vídeo 74
Tecnologías de Yamaha 74

Dispositivos y formatos de archivo compatibles 75

Flujo de señal de vídeo 75

Información sobre HDMI 76

Control HDMI 76
Audio Return Channel (ARC) 77
Compatibilidad de la señal HDMI 78

Diagrama de referencia (panel trasero) 79

Marcas comerciales 80

Especificaciones 81

Índice 83

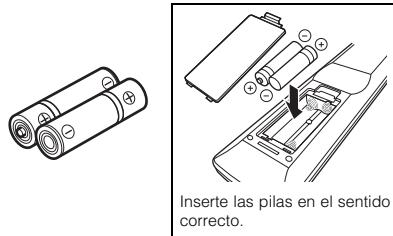
Accesorios

Compruebe que se suministran los siguientes accesorios con el producto.

□ Mando a distancia



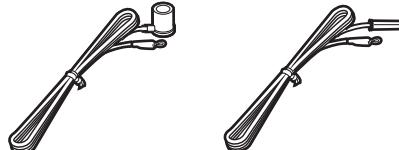
□ Pilas (AAA, R03, UM-4) (x 2)



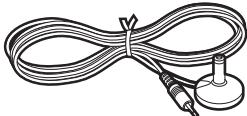
□ Antena de AM



□ Antena de FM



□ Micrófono YPAO



□ CD-ROM (Manual de Instrucciones)

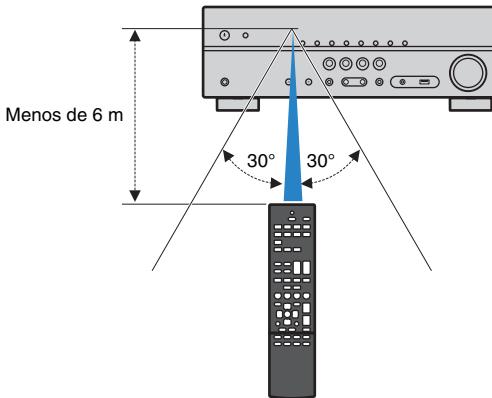
□ Guía de configuración sencilla

□ Folleto de seguridad

*Se suministra una de las indicadas arriba, según la región en la que se realice la compra.

Rango operativo del mando a distancia

- Dirija el mando a distancia al sensor de mando a distancia en la unidad y manténgase dentro del rango operativo, tal y como se muestra a continuación.



- Algunas funciones no están disponibles en determinadas regiones.
- Debido a mejoras del producto, las especificaciones y la apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Este manual explica las operaciones con el mando a distancia suministrado.
- En él se hace referencia a "iPod" e "iPhone" como "iPod". "iPod" se refiere tanto a "iPod" como a "iPhone", a menos que se especifique de otro modo.
- indica precauciones de uso de la unidad y las limitaciones.
- indica explicaciones complementarias para mejorar el uso.

CARACTERÍSTICAS

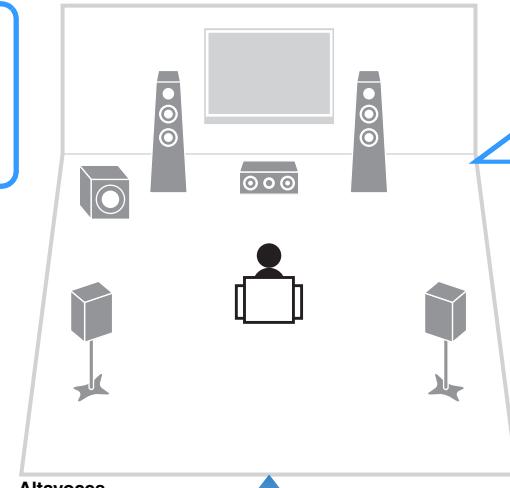
Qué puede hacer con la unidad

- Sonido de alta calidad de iPod a través de conexión digital ➔ p.41
- Reproducción de música almacenada en dispositivos de almacenamiento USB ➔ p.45



Dispositivo de almacenamiento USB

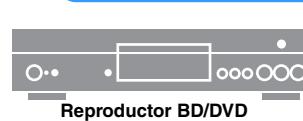
➔ p.41
➔ p.45



Admite sistema de altavoces de 2 a 5.1 canales. Le permite disfrutar de sus espacios acústicos favoritos en diferentes estilos.

- Optimización automática de los ajustes de los altavoces para ajustarse a la sala (YPAO) ➔ p.26
- Reproducción de sonidos estéreo o multicanales con campos sonoros como salas de cine o de conciertos reales (CINEMA DSP) ➔ p.33
- Disfrutar de música comprimida con sonido mejorado (Compressed Music Enhancer) ➔ p.36

Compatible con señales 3D y 4K Ultra HD



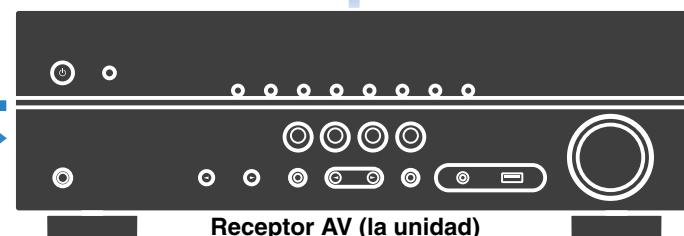
Reproductor BD/DVD



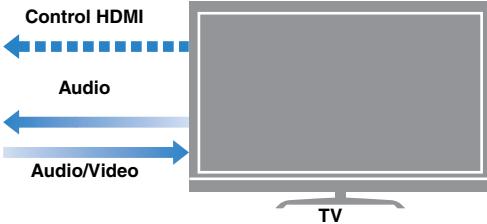
El mando a distancia de la unidad

Con el modo ECO (función de ahorro energético) puede crear un sistema de cine en casa ecológico

➔ p.61



Receptor AV (la unidad)



TV

Cambio de la fuente de entrada y de los ajustes favoritos con una sola tecla (SCENE)

➔ p.31



Mando a distancia de TV

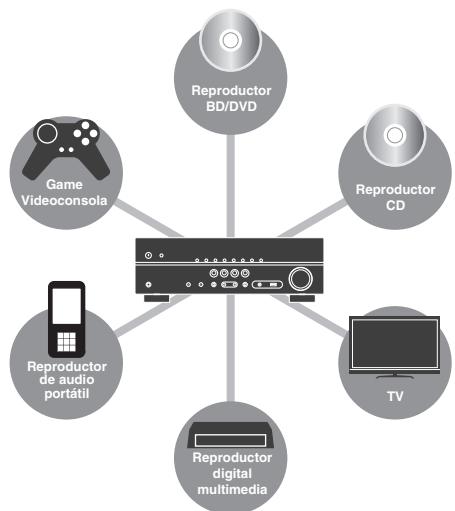
Utilización secuencial de un TV, un receptor AV y un reproductor BD/DVD (control HDMI)

➔ p.76

Unidad repleta de útiles funciones

□ Conexión de distintos dispositivos (p.20)

En las diversas tomas HDMI y tomas de entrada y salida de la unidad puede conectar dispositivos de video (como reproductores BD/DVD), dispositivos de audio (como reproductores de CD), videoconsolas, reproductores de audio portátiles y otros dispositivos.



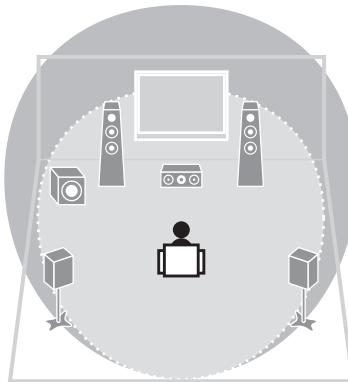
□ Reproducción de audio de TV en sonido surround con una sola conexión de cable HDMI (Audio Return Channel: ARC) (p.18)

Si utiliza un TV compatible con ARC, necesita un único cable HDMI para reproducir video en el TV, emitir audio desde el TV y transmitir señales del control HDMI.



□ Creación de campos sonoros de gran realismo (p.33)

Con CINEMA DSP puede crear un campo sonoro realista y natural en su propia sala.



□ Reproducción surround con 5 altavoces situados en posición frontal (p.34)

Podrá disfrutar del sonido surround aunque los altavoces surround estén situados en posición frontal.

□ Reproducción de graves mejorados (p.36)

Graves extra le ofrece la posibilidad de disfrutar de una reproducción de graves mejorados con independencia de los altavoces que se utilicen.

□ Escucha de radio FM/AM (p.37)

La unidad dispone de un sintonizador de FM/AM integrado. Puede registrar hasta 40 emisoras de radio favoritas como emisoras presintonizadas.

□ Funcionamiento sencillo con una pantalla de TV

Puede utilizar el iPod o el dispositivo de almacenamiento USB, ver información o configurar fácilmente los ajustes utilizando el menú en pantalla.

Consejos útiles

La combinación de tomas de entrada de vídeo/audio no se ajusta a un dispositivo externo...

Utilice "Entrada audio" en el menú "Opción" para cambiar la combinación de tomas de entrada de vídeo/audio de modo que se ajuste a la toma de salida de su dispositivo externo (p.21).

El vídeo y el audio no están sincronizados...

Utilice "Lipsync" en el menú "Configuración" para ajustar el retraso entre la salida de vídeo y de audio (p.59).

Quiero que se oiga audio de los altavoces del TV...

Utilice "Salida Audio" en el menú "Configuración" para seleccionar el destino de salida de las señales emitidas en la unidad (p.57). Se pueden seleccionar los altavoces del TV como destino de salida.

Quiero cambiar el idioma del menú en pantalla...

Utilice "Idioma" en el menú "Configuración" para seleccionar un idioma entre inglés, japonés, francés, alemán, español, ruso, italiano y chino (p.25).

Quiero actualizar el firmware...

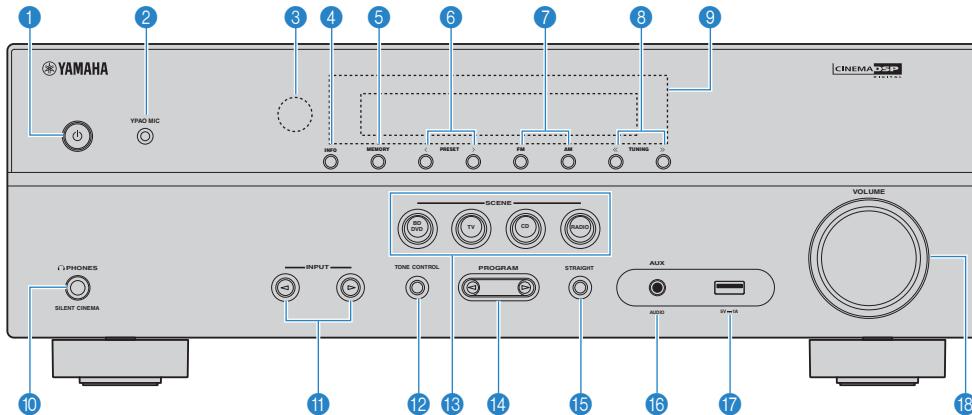
Utilice "UPDATE" en el menú "ADVANCED SETUP" para actualizar el firmware de la unidad (p.66).

Existen otros muchos ajustes para personalizar la unidad. Para conocer más detalles, consulte las siguientes páginas.

- Ajustes de SCENE (p.31)
- Ajustes de sonido/vídeo e información de señales de cada fuente (p.48)
- Ajuste de diferentes funciones (p.52)
- Ajustes del sistema (p.64)

Nombres y funciones de las piezas

Panel delantero



1 Tecla (alimentación)

Enciende y apaga (espera) la unidad.

2 Toma YPAO MIC

Para conectar el micrófono YPAO suministrado (p.26).

3 Sensor del mando a distancia

Recibe las señales del mando a distancia (p.4).

4 Tecla INFO

Selecciona la información que aparece en el visor delantero (p.30).

5 Tecla MEMORY

Registra emisoras de radio FM/AM como emisoras presintonizadas (p.38).

6 Teclas PRESET

Seleccionan una emisora presintonizada de radio FM/AM (p.39).

7 Teclas FM y AM

Cambian entre FM y AM (p.37).

8 Teclas TUNING

Seleccionan la frecuencia de radio (p.37).

9 Visor delantero

Muestra información (p.8).

10 Toma PHONES

Para conectar unos auriculares.

11 Teclas INPUT

Seleccionan una fuente de entrada.

12 Tecla TONE CONTROL

Ajusta la gama de alta frecuencia y la gama de baja frecuencia de los sonidos emitidos (p.49).

13 Teclas SCENE

Seleccionan la fuente de entrada registrada y el programa de sonido con un solo toque. Además, enciende la unidad cuando está en modo de espera (p.31).

14 Teclas PROGRAM

Seleccionan un programa de sonidos o un decodificador surround (p.32).

15 Tecla STRAIGHT

Activa/desactiva el modo de decodificación directa (p.35).

16 Toma AUX

Para conectar dispositivos como reproductores de audio portátiles (p.23).

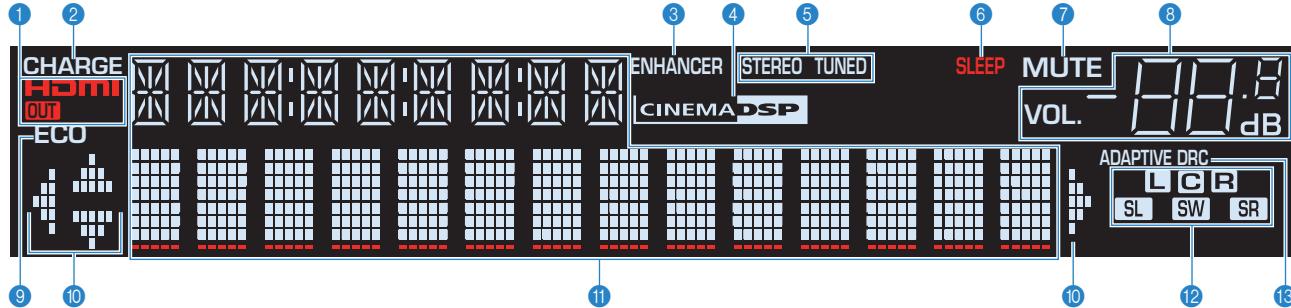
17 Toma USB

Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB (p.45) o un iPod (p.41).

18 Perilla VOLUME

Ajusta el volumen.

Visor delantero (indicadores)



① HDMI

Se ilumina cuando se emiten o reciben señales HDMI.

OUT

Se ilumina cuando se emiten señales HDMI.

② CHARGE

Se ilumina cuando el iPod se está cargando mientras la unidad se encuentra en modo de espera (p.41).

③ ENHANCER

Se ilumina cuando Compressed Music Enhancer (p.36) está en funcionamiento.

④ CINEMA DSP

Se ilumina cuando CINEMA DSP (p.33) está en funcionamiento.

⑤ STEREO

Se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de radio FM estéreo.

TUNED

Se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de radio FM/AM estéreo.

⑥ SLEEP

Se ilumina cuando el temporizador para dormir está activado.

⑦ MUTE

Parpadea cuando se silencia el audio.

⑧ Indicador de volumen

Indica el volumen actual.

⑨ ECO

Se ilumina cuando el modo eco (p.61) está activado.

⑩ Indicadores del cursor

Indica qué teclas del cursor del mando a distancia están operativas actualmente.

⑪ Visualización de información

Indica el estado actual (como el nombre de entrada y el nombre de modo de sonido). Puede cambiar la información pulsando INFO (p.30).

⑫ Indicadores de altavoces

Indican los terminales de altavoz a través de los que se da las señales.

L Altavoz delantero (Izq.)

R Altavoz delantero (Der.)

C Altavoz central

SL Altavoz surround (Izq.)

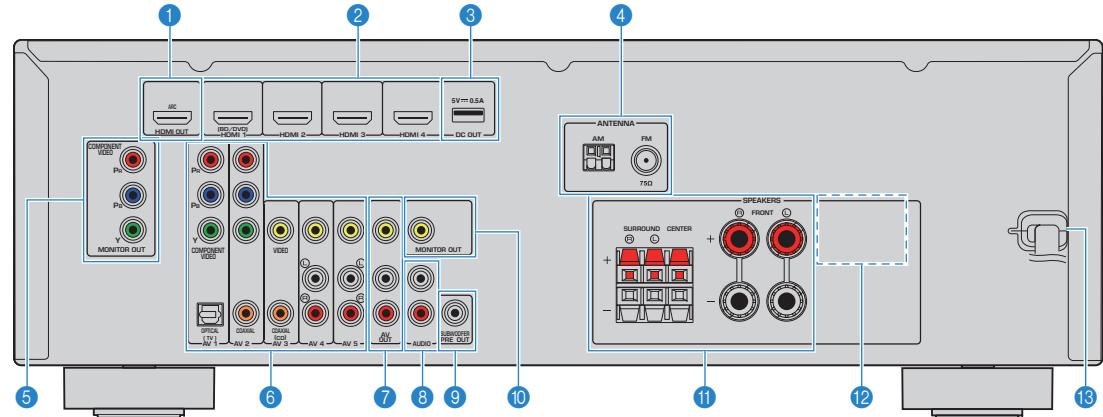
SR Altavoz surround (Der.)

SW Subgraves

⑬ ADAPTIVE DRC

Se ilumina cuando Adaptive DRC (p.49) está en funcionamiento.

Panel trasero



* La zona circundante a las tomas de salida de video/audio está marcada en blanco en el producto real para evitar conexiones incorrectas.

1 Toma HDMI OUT

Para conectarse a un TV compatible con HDMI y emitir señales de salida de video/audio (p.18). Si se usa ARC, la señal de audio del TV también se puede recibir a través de la toma HDMI OUT.

2 Tomas HDMI 1-4

Para conectarse a dispositivos de reproducción compatibles con HDMI y recibir señales de audio (p.20).

3 Toma DC OUT

Para alimentación eléctrica de un accesorio AV Yamaha. Para conocer más detalles sobre las conexiones, consulte el manual de instrucciones del accesorio AV.

4 Tomas ANTENNA

Para conectarse a antenas de FM y AM (p.23).

5 Tomas MONITOR OUT (vídeo componente)

Para conectarse a un TV compatible con vídeo componente y para emitir señales de video (p.18).

6 Tomas AV 1-5

Para conectarse a dispositivos de reproducción de video/audio y recibir señales de video/audio (p.20).

7 Tomas AV OUT

Para enviar video/audio a un dispositivo de grabación (como un VCR) (p.24).

8 Tomas AUDIO

Para conectarse a dispositivos de reproducción de audio y recibir señales de audio (p.22).

9 Toma SUBWOOFER PRE OUT

Para conectarse a un altavoz de subgraves (con un amplificador incorporado) (p.15).

10 Toma MONITOR OUT (vídeo compuesto)

Para conectarse a un TV compatible con vídeo compuesto y para emitir señales de video (p.18).

11 Terminales SPEAKERS

Para conectarse a altavoces (p.15).

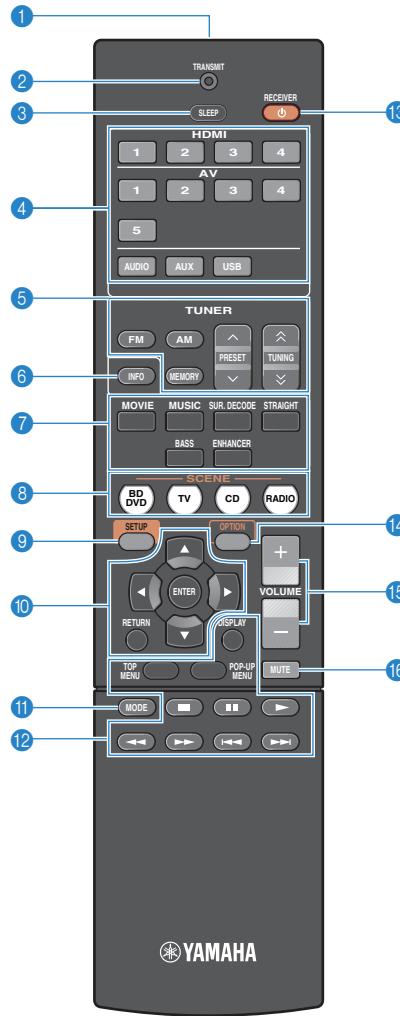
12 VOLTAGE SELECTOR

(Sólo modelos de Taiwán y General)
Selecciona la posición del interruptor de acuerdo con su tensión local (p.24).

13 Cable de alimentación

Para enchufar a una toma de CA (p.24).

Mando a distancia



1 Transmisor de señal del mando a distancia

Transmite señales infrarrojas.

2 Indicador TRANSMIT

Se ilumina cuando se transmiten las señales del mando a distancia.

3 Tecla SLEEP

Cambia la unidad automáticamente al modo de espera una vez transcurrido el período de tiempo especificado (temporizador para dormir). Pulsar varias veces para establecer el tiempo (120, 90, 60 o 30 minutos, apagado).

4 Teclas selectoras de entrada

Seleccionan una fuente de entrada para su reproducción.

HDMI 1-4 Tomas HDMI 1-4

AV 1-5 Tomas AV 1-5

AUDIO Tomas AUDIO

AUX Toma AUX (en el panel delantero)

USB Toma USB (en el panel delantero)

5 Teclas de radio

Funcionamiento de la radio FM/AM (p.37).

FM Cambia a radio FM.

AM Cambia a radio AM.

MEMORY Registra emisoras de radio FM/AM como emisoras presintonizadas.

PRESET Selecciona una emisora presintonizada.

TUNING Selecciona la frecuencia de radio.

6 Tecla INFO

Selecciona la información que aparece en el visor delantero (p.30).

7 Teclas de modo de sonido

Seleccionan un modo de sonido (p.32).

8 Teclas SCENE

Seleccionan la fuente de entrada registrada y el programa de sonido con un solo toque. Además, enciende la unidad cuando está en modo de espera (p.31).

9 Tecla SETUP

Muestra el menú de configuración (p.51).

10 Teclas de operación de menús

Teclas del cursor Seleccionan un menú o parámetro.

ENTER Confirma un elemento seleccionado.

RETURN Vuelve a la pantalla anterior.

11 Tecla MODE

Cambia entre la recepción "Stereo" y "Mono" de radio FM (p.37).

Cambia los modos de funcionamiento de iPod (p.43).

12 Teclas de operaciones de dispositivos externos

Controlan la reproducción del iPod (p.41) o un dispositivo de almacenamiento USB (p.45).

Controle asimismo la reproducción o realice operaciones en los menús de los dispositivos de reproducción conectados a la unidad mediante un cable HDMI.



- Los dispositivo de reproducción deben ser compatibles con Control HDMI. No obstante, Yamaha no garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos compatibles con Control HDMI.

13 Tecla RECEIVER ⏹

Enciende y apaga (espera) la unidad.

14 Tecla OPTION

Muestra el menú de opciones (p.48).

15 Teclas VOLUME

Ajustan el volumen.

16 Tecla MUTE

Silencia la salida de audio.

PREPARATIVOS

Procedimiento general de ajuste

- 1 Colocación de los altavoces (p.12)**
Seleccione la disposición de los altavoces en función del número de altavoces que esté utilizando y luego colóquelos en la sala.
- 2 Conexión de los altavoces (p.15)**
Conecte los altavoces a la unidad.
- 3 Conexión de un TV (p.18)**
Conecte un TV a la unidad.
- 4 Conexión de dispositivos de reproducción (p.20)**
Conecte a la unidad dispositivos de vídeo, como reproductores BD/DVD y dispositivos de audio, como reproductores de CD.
- 5 Conexión de antenas de FM/AM (p.23)**
Conecte las antenas de FM/AM proporcionadas a la unidad.
- 6 Conexión de dispositivos de grabación (p.24)**
Conecte dispositivos de grabación a la unidad.
- 7 Conexión del cable de alimentación (p.24)**
Una vez que se hayan realizado todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación.
- 8 Selección de un idioma del menú en pantalla (p.25)**
Seleccione el idioma que desee para los menús en pantalla.
- 9 Optimización de los ajustes de los altavoces automáticamente (YPAO) (p.26)**
Optimice los ajustes de los altavoces, como balance de volumen y parámetros acústicos, de la forma adecuada para la sala (YPAO).

Así se finalizan todos los preparativos. Disfrute de la reproducción de películas, de música, radio y otro contenido con la unidad.

1 Colocación de los altavoces

Seleccione la disposición de los altavoces para el número de altavoces que utilice, y coloque los altavoces y el altavoz de subgraves en la sala. En esta sección se describen ejemplos representativos de la disposición de los altavoces.

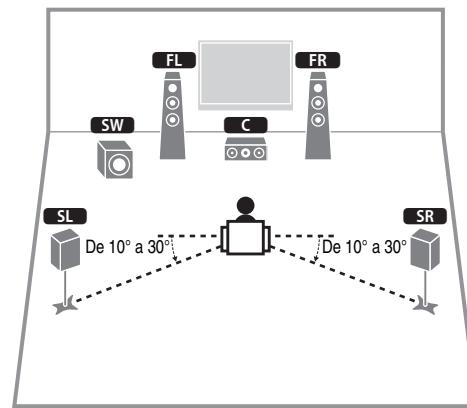
Precaución

- (Sólo modelos de EE. UU. y Canadá)
Según sus ajustes predeterminados, la unidad está configurada para altavoces de 8 Ω. Si conecta altavoces de 6 Ω, ajuste la impedancia de los altavoces de la unidad en "6 Ω MIN". Para obtener más información, vea "Ajuste de la impedancia de los altavoces" (p.14).
- (Excepto modelos de EE. UU. y Canadá)
Utilice altavoces con una impedancia de al menos 6 Ω.

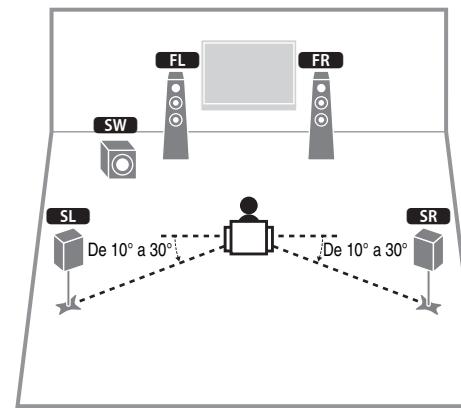
Tipo de altavoz	Abr.	Función	Sistema de altavoces (el número de canales)				
			5.1	5.1 (Virtual CINEMA FRONT)	4.1	3.1	2.1
Delantero (Izq.)	FL	Produce los sonidos de los canales delanteros derecho/izquierdo (sonidos estéreos).	●	●	●	●	●
Delantero (Der.)	FR		●	●	●	●	●
Central	C	Produce los sonidos del canal central (como el diálogo de una película y las voces).	●	●		●	
Surround (Izq.)	SL	Produce los sonidos surround de los canales derecho/izquierdo.	●	●*	●		
Surround (Der.)	SR		●	●*	●		
Subgraves	SW	Produce los sonidos del canal LFE (efecto de baja frecuencia) y refuerza las partes graves de otros canales. Este canal se cuenta como "0.1".	●	●	●	●	●

* Coloque los altavoces surround delante y ajuste "Virtual CINEMA FRONT" (p.55) en el menú "Configuración" en "On".

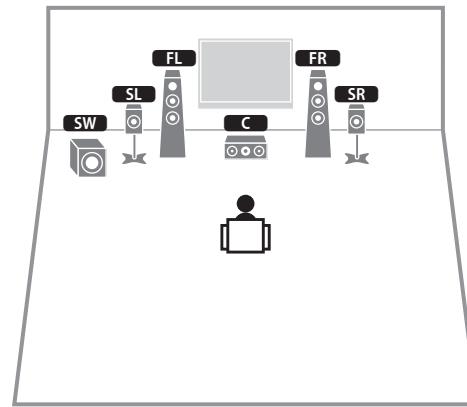
Sistema de 5.1 canales



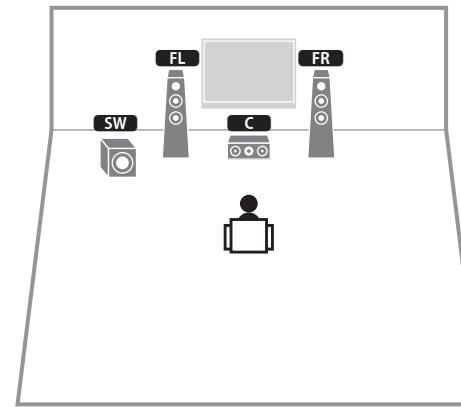
Sistema de 4.1 canales



Sistema de 5.1 canales (Virtual CINEMA FRONT)



Sistema de 3.1 canales

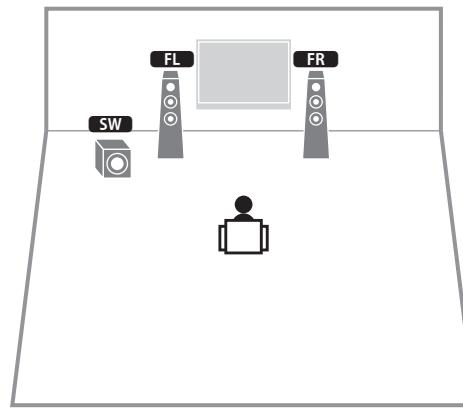


- Para usar esta configuración, ajuste "Virtual CINEMA FRONT" (p.55) del menú "Configuración" en "On".



- Podrá disfrutar del sonido surround incluso sin el altavoz central (sistema de 4.1 canales delantero).

Sistema de 2.1 canales

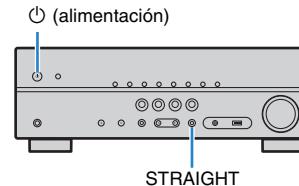


■ Ajuste de la impedancia de los altavoces

(Sólo modelos de EE. UU. y Canadá)

Según sus ajustes predeterminados, la unidad está configurada para altavoces de 8 Ω. Si conecta altavoces de 6 Ω, configure la impedancia de los altavoces en "6 Ω MIN".

- 1** Antes de conectar los altavoces, enchufe el cable de alimentación a una toma de CA.
- 2** Mientras mantiene pulsado STRAIGHT en el panel delantero, pulse \odot (alimentación).



- 3** Compruebe que "SP IMP." aparece en la pantalla delantera.

SP IMP...8ΩMIN

- 4** Pulse STRAIGHT para seleccionar "6 Ω MIN".
- 5** Pulse \odot (alimentación) para poner la unidad en modo de espera y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

Ahora ya puede conectar los altavoces.

2 Conexión de los altavoces

Conecte a la unidad los altavoces que haya en la sala. Los siguientes diagramas muestran las conexiones de un sistema de 5.1-canales a modo de ejemplo. Para otros sistemas, conecte los altavoces mientras consulta el diagrama de conexión del sistema de 5.1-canales.

Precaución

- Antes de conectar los altavoces, retire el cable de alimentación de la unidad de una toma de CA y apague el altavoz de subgraves.
- Asegúrese de que los hilos del núcleo del cable del altavoz no se tocan entre sí o de que no entran en contacto con las partes metálicas de la unidad. Esto puede dañar la unidad o los altavoces. Si se produce un cortocircuito en los cables de los altavoces, aparecerá "Check SP Wires" en el visor delantero cuando se enciende la unidad.

Cables necesarios para la conexión (disponibles comercialmente)

Cables de altavoz (x número de altavoces)

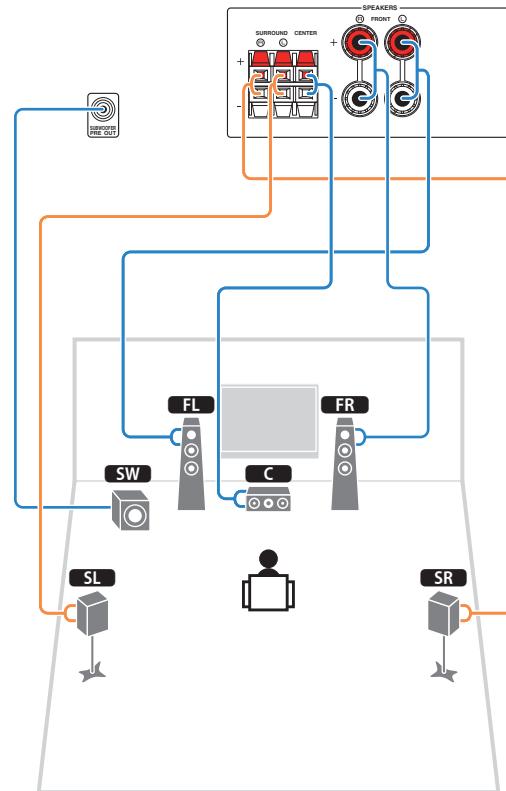


Cable de audio con patillas (x1: para la conexión de un altavoz de subgraves)



Sistema de 5.1 canales

La unidad (parte trasera)

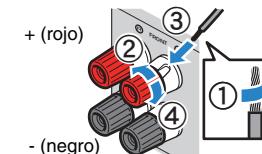


Conexión de los cables de los altavoces

Los cables de los altavoces tienen dos hilos. Uno es para conectar el terminal negativo (-) de la unidad y el altavoz y el otro para el terminal positivo (+). Si los hilos están codificados por colores para evitar confusiones, conecte el hilo negro en el terminal negativo y el otro hilo en el terminal positivo.

(Conexión de los altavoces delanteros)

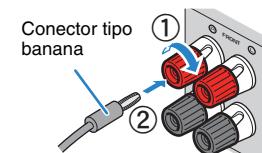
- Quite aproximadamente 10 mm de aislamiento de los extremos del cable del altavoz y retuerza los hilos expuestos con firmeza para juntarlos.
- Afloje el terminal de los altavoces.
- Introduzca los hilos expuestos del cable en el hueco del lado (superior derecho o inferior izquierdo) del terminal.
- Apriete el terminal.



Utilización de un conector tipo banana

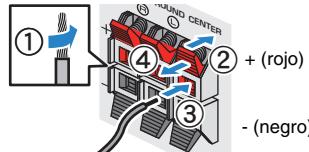
(Sólo modelos de EE.UU., Canadá, Australia, Taiwán y General)

- Apriete el terminal de los altavoces.
- Inserte un conector tipo banana en el extremo del terminal.

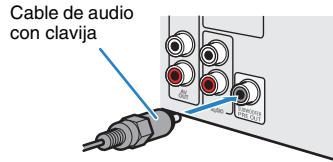


(Conexión de los altavoces central/surround)

- ① Quite aproximadamente 10 mm de aislamiento de los extremos del cable del altavoz y retuerza los hilos expuestos con firmeza para juntarlos.
- ② Baje la pestaña.
- ③ Introduzca los hilos expuestos del cable en el orificio del terminal.
- ④ Suelte la pestaña.

**■ Conexión del altavoz de subgraves
(con amplificador incorporado)**

Utilice un cable con clavija de audio para conectar el altavoz de subgraves.

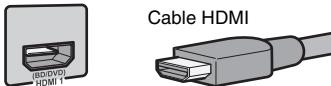


Tomas de entrada y salida, y cables

■ Tomas de audio/vídeo

□ Tomas HDMI

Debe transmitir las señales de vídeo digital y de sonido digital a través de una sola toma. Use un cable HDMI.



- Utilice un cable HDMI de 19 patillas con el logotipo HDMI. Se recomienda utilizar un cable de menos de 5,0 m de largo para evitar que se degrade la calidad de la señal.

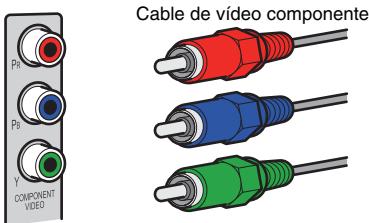


- Las tomas HDMI de la unidad admiten las características Control HDMI, Audio Return Channel (ARC) y de transmisión de vídeo 3D y 4K Ultra HD (de salida).
- Use cables HDMI de alta velocidad para disfrutar de vídeos 3D o 4K Ultra HD.

■ Tomas de vídeo

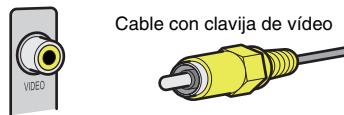
□ Tomas COMPONENT VIDEO

Transmiten señales de vídeo separadas en tres componentes: luminancia (Y), crominancia azul (Pb) crominancia roja (Pr). Utilice un cable de vídeo componente de tres clavijas.



□ Tomas VIDEO

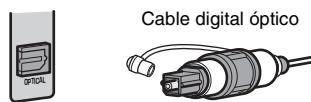
Transmiten señales de vídeo analógico. Utilice un cable con clavija de vídeo.



■ Tomas de audio

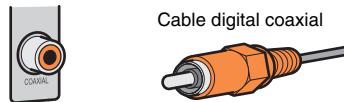
□ Tomas OPTICAL

Transmiten señales de audio digital. Use un cable digital óptico. Quite el protector del extremo (si lo hay) antes de usar el cable.



□ Tomas COAXIAL

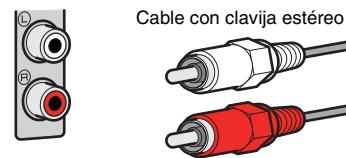
Transmiten señales de audio digital. Use un cable digital coaxial.



□ Tomas AUDIO

(Tomas estéreo Izq./Der.)

Transmiten señales de audio analógico estéreo. Use un cable con clavija estéreo (cable RCA).



Cable con clavija estéreo

(Toma mini estéreo)

Transmite señales de audio analógico estéreo. Utilice un cable de miniclavija estéreo.



Cable de miniclavija estéreo

3 Conexión de un TV

Conecte un TV a la unidad, de forma que el vídeo de entrada a la unidad pueda ser vídeo de salida al TV. También puede reproducir en la unidad el audio del TV.

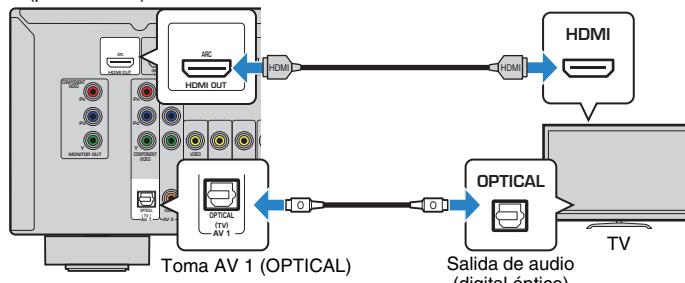
Para aprovechar al máximo el rendimiento de la unidad, se recomienda conectar el TV mediante un cable HDMI.

Conexión HDMI

Conecte el TV a la unidad mediante un cable HDMI y un cable digital óptico.

La unidad (parte trasera) Toma HDMI OUT

Entrada HDMI



- No conecte un cable digital óptico entre el TV y la unidad en los casos siguientes:
 - Si el TV es compatible con Audio Return Channel (ARC)
 - Si recibirá emisiones de TV solamente a través del reproductor digital multimedia
- Si conecta a la unidad un TV compatible con Control HDMI mediante un cable HDMI, podrá controlar el encendido y el volumen de la unidad con el mando a distancia del TV.

Para usar Control HDMI y ARC, debe realizar los ajustes HDMI siguientes en la unidad. Para conocer más detalles sobre los ajustes, consulte "Información sobre HDMI" (p.76).

Acerca de Audio Return Channel (ARC)

- ARC admite señales de audio en ambos sentidos. Si conecta a la unidad un TV compatible con ARC mediante un único cable HDMI, el TV podrá recibir vídeo y audio de salida, y la unidad podrá recibir audio de entrada del TV.
- Cuando use ARC, conecte el TV mediante un cable HDMI compatible con ARC.

Conexión de vídeo componente o compuesto

Si conecta algún dispositivo de vídeo mediante un cable de vídeo componente, conecte el TV a las tomas MONITOR OUT (COMPONENT VIDEO).

Si conecta algún dispositivo de vídeo mediante un cable con clavija de vídeo, conecte el TV a las tomas MONITOR OUT (VIDEO).

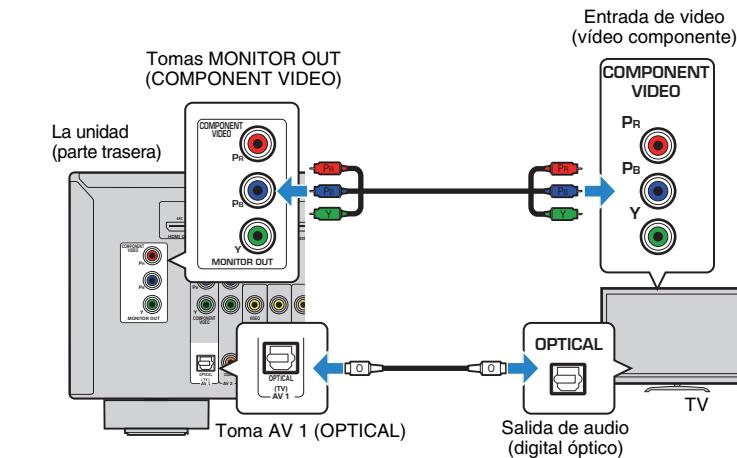


- Si conecta el TV a la unidad con un cable que no sea HDMI, el vídeo de entrada a la unidad mediante HDMI no puede salir al TV.
- Las operaciones con la pantalla del TV sólo están disponibles cuando el TV está conectado a la unidad a través de HDMI.



- Si solo va a recibir transmisiones de TV a través del reproductor digital multimedia, no es necesario conectar ningún cable de audio entre el TV y la unidad.

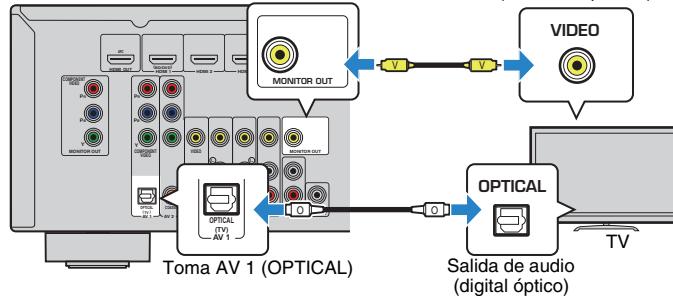
Conexión COMPONENT VIDEO (mediante un cable de vídeo componente)



□ **Conexión VIDEO (vídeo compuesto) (mediante un cable con clavija de vídeo)**

La unidad (parte trasera) Toma MONITOR OUT (VIDEO)

Entrada de vídeo
(vídeo compuesto)



4 Conexión de dispositivos de reproducción

La unidad dispone de diversas tomas de entrada, entre ellas tomas de entrada HDMI que permiten conectar distintos tipos de dispositivos de reproducción. Para obtener información sobre cómo conectar un iPod o un dispositivo de almacenamiento USB, consulte las páginas siguientes.

- Conexión a un iPod (p.41)
- Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB (p.45)

Conexión de dispositivos de vídeo (reproductores BD/DVD)

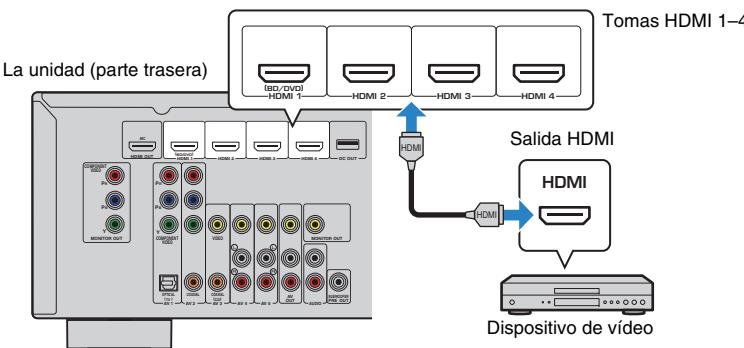
Puede conectar a la unidad dispositivos de vídeo, como reproductores BD/DVD, receptores digitales multimedia (STB) y TV por cable y videoconsolas. Dependiendo de las tomas de salida de vídeo/audio del dispositivo de vídeo, seleccione una de las conexiones siguientes. Se recomienda usar una conexión HDMI si el dispositivo de vídeo tiene una toma de salida HDMI.



- Si la combinación de tomas de entrada de vídeo/audio disponibles en la unidad no se ajusta al dispositivo de vídeo, cambie dicha combinación en función de las tomas de salida del dispositivo (p.21).

Conexión HDMI

Conecte un dispositivo de vídeo a la unidad con un cable HDMI.



Si selecciona la fuente de entrada pulsando HDMI 1–4, el vídeo/audio que se reproduzca en el dispositivo de vídeo se emitirá desde la unidad.

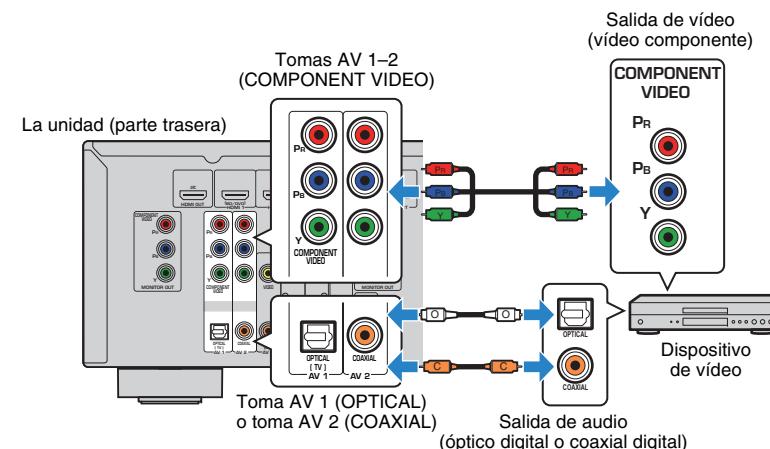


- Para ver las entradas de vídeo de las tomas HDMI 1–4, necesitará conectar el TV a la toma HDMI OUT de la unidad (p.18 a 20).

Conexión de vídeo componente

Conecte un dispositivo de vídeo a la unidad con un cable de vídeo componente y un cable de audio (un cable óptico digital o un cable coaxial digital). Seleccione un grupo de conexiones de entrada en la unidad, dependiendo de las tomas de salida de audio del dispositivo de vídeo.

Tomas de salida del dispositivo de vídeo		Tomas de entrada de la unidad
Vídeo	Audio	
Vídeo componente	Digital óptico	AV 1 (COMPONENT VIDEO + OPTICAL)
	Coaxial digital	AV 2 (COMPONENT VIDEO + COAXIAL)
	Estéreo analógico	Es necesario modificar la combinación de tomas de entrada de vídeo o audio (p.21).



Si selecciona la fuente de entrada pulsando AV 1–2, el vídeo/audio que se reproduzca en el dispositivo de vídeo se emitirá desde la unidad.

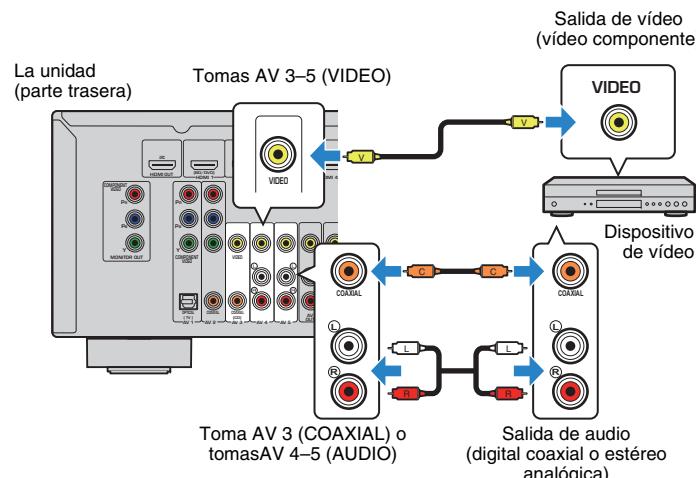


- Para ver las entradas de vídeo de las tomas AV 1–2 (COMPONENT VIDEO), necesitará conectar el TV a las tomas MONITOR OUT (COMPONENT VIDEO) de la unidad (p.18).

Conexión de vídeo compuesto

Conecte un dispositivo de vídeo a la unidad mediante un cable con clavija de vídeo y un cable de audio (coaxial digital o con clavija estéreo). Seleccione un grupo de conexiones de entrada en la unidad, dependiendo de las tomas de salida de audio del dispositivo de vídeo.

Tomas de salida del dispositivo de vídeo		Tomas de entrada de la unidad	
Vídeo	Audio	Vídeo	Audio
Vídeo compuesto	Coaxial digital	AV 3 (VIDEO + COAXIAL)	
	Estéreo analógico	AV 4-5 (VIDEO + AUDIO)	
	Digital óptico	Es necesario modificar la combinación de tomas de entrada de vídeo o audio (p.21).	



Si selecciona la fuente de entrada pulsando AV 3-5, el vídeo/audio que se reproduzca en el dispositivo de vídeo se emitirá desde la unidad.



- Para ver las entradas de vídeo de las tomas AV 3-5 (VIDEO), necesitará conectar el TV a la toma MONITOR OUT (VIDEO) de la unidad (p.18).

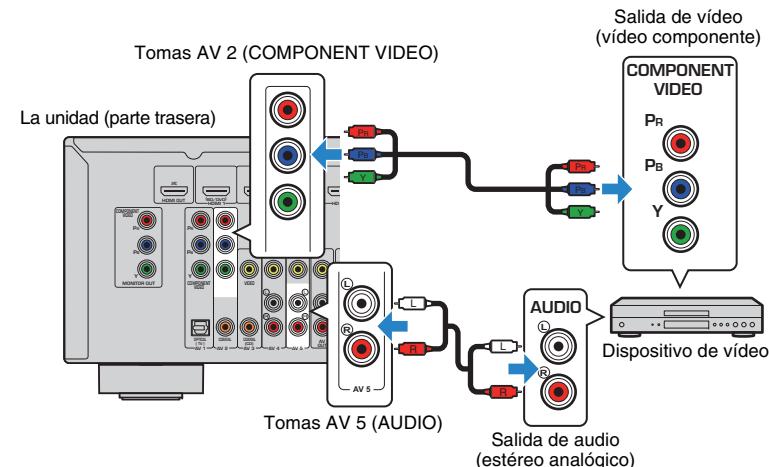
Cambio de la combinación de tomas de entrada de vídeo/audio

Si la combinación de tomas de entrada de vídeo/audio disponibles en la unidad no se ajusta al dispositivo de vídeo, cambie dicha combinación en función de las tomas de salida del dispositivo. Puede conectar un dispositivo de vídeo que tenga las siguientes tomas de salida de vídeo/audio.

Tomas de salida del dispositivo de vídeo		Tomas de entrada de la unidad	
Vídeo	Audio	Vídeo	Audio
HDMI	Digital óptico	HDMI 1-4	AV 1 (OPTICAL)
	Coaxial digital	HDMI 1-4	AV 2-3 (COAXIAL)
	Estéreo analógico	HDMI 1-4	AV 4-5 (AUDIO)
Vídeo componente	Estéreo analógico	AV 1-2 (COMPONENT VIDEO)	AV 4-5 (AUDIO)
Vídeo compuesto	Digital óptico	AV 3-5 (VIDEO)	AV 1 (OPTICAL)

Ajuste necesario

Por ejemplo, si ha conectado un dispositivo de vídeo a las tomas AV 2 (COMPONENT VIDEO) y AV 5 (AUDIO) de la unidad, cambie la combinación como se indica a continuación.



- 1** Tras conectar los dispositivos externos (como un TV y dispositivos de reproducción) y el cable de alimentación de la unidad, encienda la unidad.
- 2** Pulse AV 2 para seleccionar “AV 2” (toma de entrada de vídeo que se va a utilizar) como fuente de entrada.
- 3** Pulse OPTION.
- 4** Utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar “Audio In” y pulse ENTER.



- 5** Utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar “AV 5” (toma de entrada de audio que se va a utilizar).



- 6** Pulse OPTION.

Así se han llevado a cabo todos los ajustes necesarios.

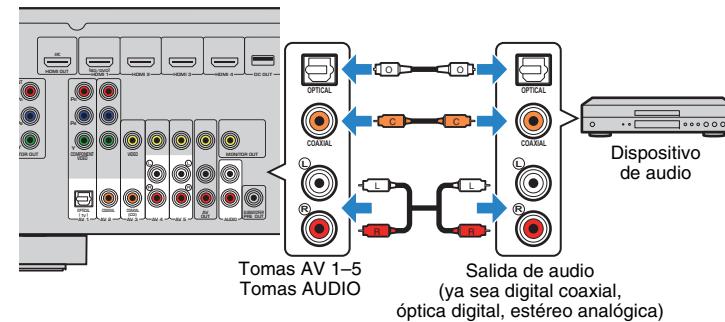
Si selecciona “AV 2” como fuente de entrada pulsando AV 2, el vídeo/audio que se reproduzca en el dispositivo de vídeo se emitirá desde la unidad.

Conexión de dispositivos de audio (como reproductores de CD)

Conecte los dispositivos de audio como reproductores de CD o MD a la unidad. Dependiendo de las tomas de salida de audio del dispositivo de audio, seleccione una de las conexiones siguientes.

Tomas de salida de audio de un dispositivo de audio	Tomas de entrada de audio de la unidad
Digital óptico	AV 1 (OPTICAL)
Coaxial digital	AV 2-3 (COAXIAL)
Estéreo analógico	AV 4-5 (AUDIO) AUDIO

La unidad (parte trasera)



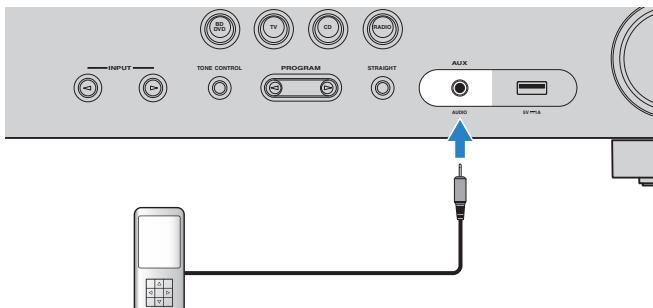
Si selecciona la fuente de entrada pulsando AV 1-5 o AUDIO, el audio que se reproduzca en el dispositivo de audio se emitirá desde la unidad.

Conexión a la toma del panel delantero

Use la toma AUX del panel delantero para conectar temporalmente a la unidad dispositivos tales como reproductores de audio portátiles.

Antes de proceder a la conexión, detenga la reproducción en el dispositivo y baje el volumen de la unidad.

La unidad (parte delantera)



Reproductor de audio portátil

Si selecciona "AUX" como fuente de entrada pulsando AUX, el audio que se reproduzca en el dispositivo se emitirá a través la unidad.



- Deberá tener a mano un cable de audio que coincidan con las tomas de salida del dispositivo.

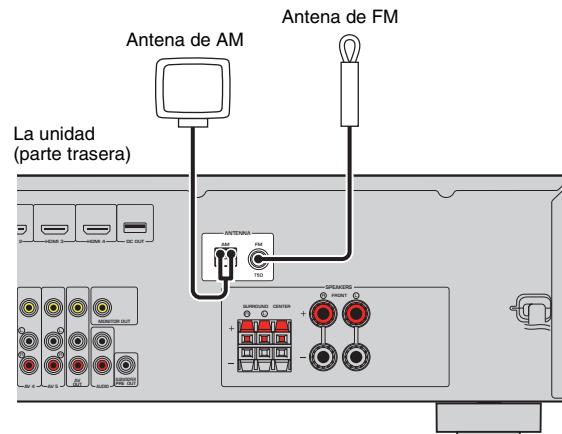


- Para conocer más detalles sobre cómo conectar un iPod o un dispositivo de almacenamiento USB, consulte "Conexión a un iPod" (p.41) o "Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB" (p.45).

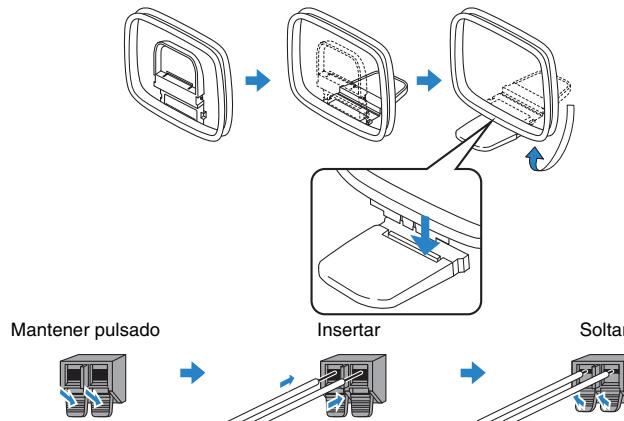
5 Conexión de antenas de FM/AM

Conecte las antenas de FM/AM proporcionadas a la unidad.

Fije el extremo de la antena de FM a una pared y coloque la antena de AM sobre una superficie plana.



Montaje y conexión de la antena de AM



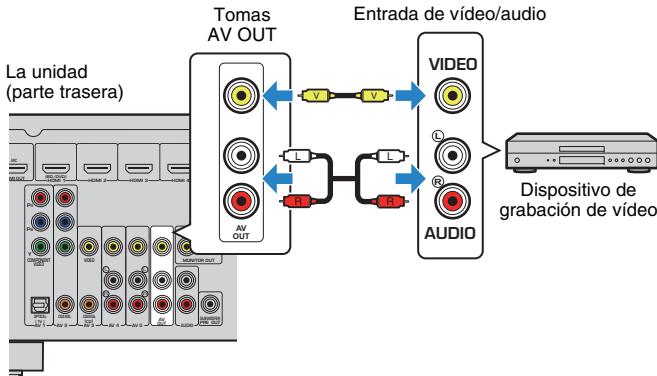
- Desenrolle el cable de la unidad de antena AM sólo en la longitud necesaria.
- Los cables de la antena de AM no tienen polaridad.

6 Conexión de dispositivos de grabación

Puede conectar dispositivos de grabación de vídeo o audio a las tomas AV OUT. Dichas tomas emiten las señales de vídeo o audio analógicas seleccionadas como entrada.



- Para copiar vídeo o audio de un dispositivo de vídeo, conecte el dispositivo de vídeo a las tomas AV 4-5 de la unidad.
- Para copiar audio de un dispositivo de audio, conecte el dispositivo de audio a las tomas AV 4-5, a las tomas AUDIO o a la toma AUX de la unidad.
- Asegúrese de usar las tomas AV OUT únicamente para conectar dispositivos de grabación.



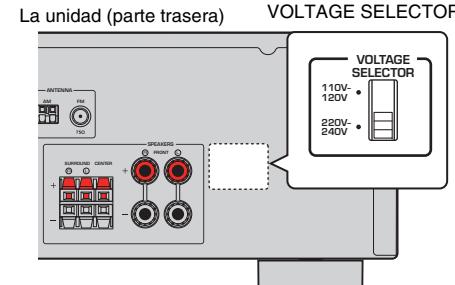
7 Conexión del cable de alimentación

Antes de conectar el cable de alimentación (Sólo modelos de Taiwán y General)

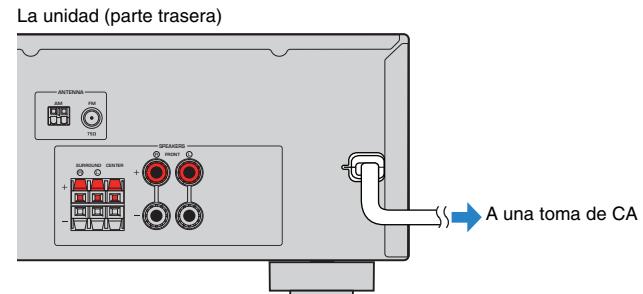
Ajuste la posición del interruptor VOLTAGE SELECTOR según su tensión local. Las tensiones son 110–120/220–240 V CA, 50/60 Hz.

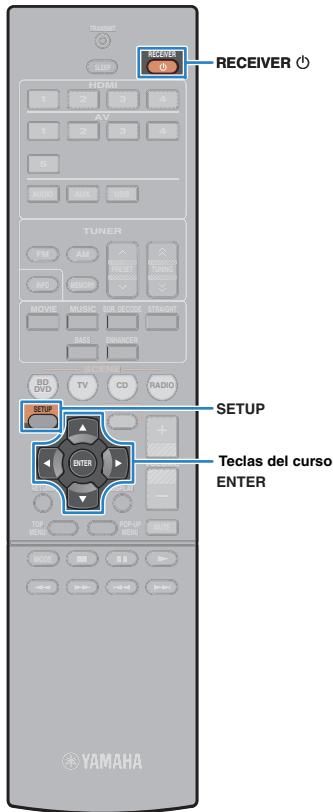


- Asegúrese de que ajusta VOLTAGE SELECTOR en la unidad ANTES de enchufar el cable de alimentación a una toma de CA. Un ajuste incorrecto del VOLTAGE SELECTOR puede causar daños a esta unidad y dar lugar a un posible peligro de incendio.



Una vez que se hayan realizado todas las conexiones, enchufe el cable de alimentación.

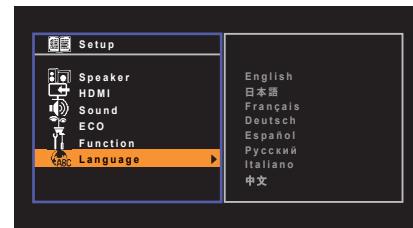




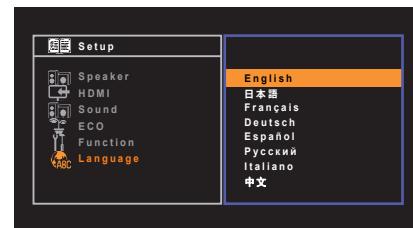
8 Selección de un idioma del menú en pantalla

Seleccione el idioma de los menús en pantalla entre los disponibles: inglés, japonés, francés, alemán, español, ruso, italiano y chino.

- 1 Pulse RECEIVER ⏻ para encender la unidad.**
- 2 Encienda el TV y cambie la entrada de TV para que se muestre el vídeo de la unidad (toma HDMI OUT).**
- 3 Pulse SETUP.**
- 4 Utilice las teclas del cursor para seleccionar "Language" y pulse ENTER.**



- 5 Use las teclas de cursor para seleccionar el idioma que desee.**



- 6 Para salir del menú, pulse SETUP.**



- La información que aparece en el visor delantero se proporciona solamente en inglés.



9 Optimización de los ajustes de los altavoces automáticamente (YPAO)

La función Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO) detecta las conexiones de los altavoces, mide las distancias desde la posición de escucha y optimiza automáticamente los ajustes de los altavoces como, por ejemplo, el balance del volumen y los parámetros acústicos, para adecuarlos a la sala.



• Tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice YPAO.

- Use YPAO después de conectar un TV y altavoces a la unidad.
- Durante el proceso de medición los tonos de prueba se emiten a alto volumen. Asegúrese de que los tonos de prueba no asustan a niños pequeños.
- Durante el proceso de medición no se puede ajustar el volumen.
- Durante el proceso de medición mantenga la sala lo más silenciosa posible.
- No conecte auriculares.
- No se sitúe entre los altavoces y el micrófono YPAO durante el proceso de medición (alrededor de 3 minutos).

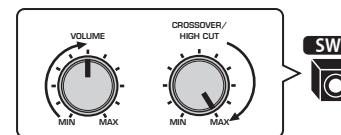
1 Pulse RECEIVER ⏹ para encender la unidad.

2 Encienda el TV y cambie la entrada de TV para que se muestre el vídeo de la unidad (toma HDMI OUT).



- Las operaciones con la pantalla del TV se encuentran disponibles únicamente cuando el TV se conecta a la unidad a través de HDMI. De lo contrario, realice las operaciones mientras visualiza el visor delantero.

3 Encienda el altavoz de subgraves y ajuste su volumen a la mitad. Si se puede ajustar la frecuencia de cruce, póngala al máximo.

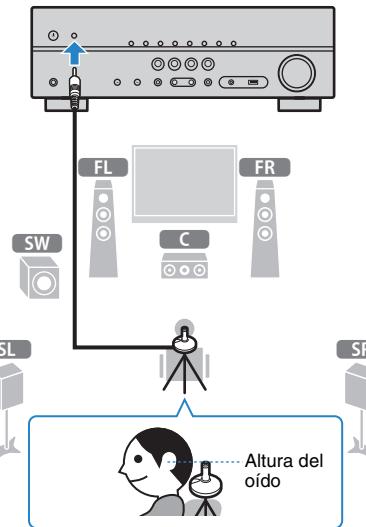


4 Coloque el micrófono YPAO en la posición de escucha y conéctelo a la toma YPAO MIC en el panel delantero.

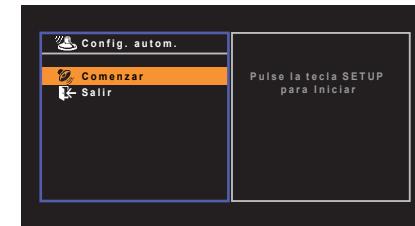


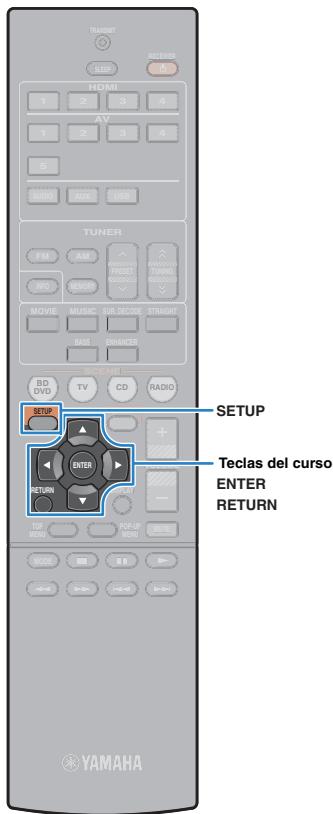
- Coloque el micrófono YPAO en la posición de escucha (a la misma altura de sus oídos). Se recomienda utilizar un trípode como soporte para el micrófono. Puede utilizar los tornillos del trípode para estabilizar el micrófono.

La unidad (parte delantera)



Aparece la siguiente pantalla en el TV.





5 Para iniciar la medición, utilice las teclas del cursor para seleccionar “Comenzar” y pulse SETUP.

La medición comenzará al cabo de 10 segundos. Pulse ENTER para iniciar la medición de forma inmediata.



- Para detener la medición temporalmente, pulse RETURN y siga el procedimiento en “Mensajes de error” (p.28).

La siguiente pantalla aparece en el TV cuando acaba la medición.



① El número de altavoces (lateral delantero/lateral trasero/subgraves)

② Distancia del altavoz (más cercano/más lejano)

③ Rango de ajuste del nivel de salida de cada altavoz

④ Mensaje de advertencia (si existe)



- Si aparece algún mensaje de error (como E-1) o de advertencia (como W-1), consulte “Mensajes de error” (p.28) o “Mensajes de advertencia” (p.29).



- Si hay un altavoz con problemas, se indica mediante el parpadeo de los indicadores del altavoz en el visor delantero.
- Si se dan varias advertencias (al utilizar el visor delantero), utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para comprobar el resto de mensajes.

6 Para guardar los resultados de la medición, utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar “GUARD.” y pulse ENTER.



Se aplica la configuración ajustada de los altavoces.



- Para terminar la medición sin guardar el resultado, seleccione “CANCEL”.

7 Desconecte el micrófono YPAO de la unidad.

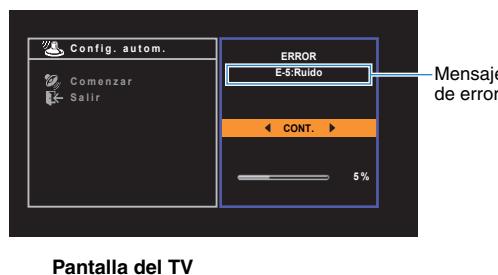
Con esto ha finalizado la optimización de los ajustes de los altavoces.

Precaución

- El micrófono YPAO es sensible al calor, por lo que no debe colocarse en ningún lugar en el que pueda estar expuesto a la luz solar directa o a altas temperaturas (como en la parte superior de un equipo de AV).

Mensajes de error

Si se muestra algún mensaje de error durante la medición, resuelva el problema y vuelva a ejecutar YPAO.



Procedimiento para gestionar errores

1 Compruebe el contenido de los mensajes de error y pulse ENTER.

2 Utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar la operación que deseé.

Para salir de la medición de YPAO:

- ① Seleccione "SALIR" y pulse ENTER.
- ② Utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar "Salir" y pulse ENTER.
- ③ Desconecte el micrófono YPAO de la unidad.

Para reiniciar la medición de YPAO desde el principio:

Seleccione "AJUSTE" y pulse ENTER.

Para continuar con la medición de YPAO actual (sólo para E-5 y E-9):

Seleccione "CONT." y pulse ENTER.

Mensaje de error	Causa	Solución
E-1:No Altavoz Del. (E-1:NO FRNT SP)	No se han detectado los altavoces delanteros.	Salga de YPAO, apague la unidad y, a continuación, compruebe las conexiones del altavoz.
E-2:No Altavoz Sr. (E-2:NO SUR SP)	No se puede detectar uno de los altavoces surround.	
E-5:Ruido (E-5:NOISY)	El ruido es demasiado fuerte.	Mantenga la sala en silencio y vuelva a ejecutar YPAO. Si selecciona "CONT.", YPAO realiza la medición de nuevo y hace caso omiso de cualquier ruido detectado.
E-7:No Mic (E-7:NO MIC)	El micrófono YPAO se ha desconectado.	Conecte el micrófono YPAO a la toma YPAO MIC con firmeza y vuelva a ejecutar YPAO.
E-8:No señal (E-8:NO SIGNAL)	El micrófono YPAO no puede detectar tonos de prueba.	Conecte el micrófono YPAO a la toma YPAO MIC con firmeza y vuelva a ejecutar YPAO. Si este error se produce repetidamente, póngase en contacto con su centro Yamaha de atención al cliente o concesionario autorizado más cercano.
E-9:Cancel. Us. (E-9:CANCEL)	La medición se ha cancelado.	Vuelva a ejecutar o salga de YPAO, según sea necesario.
E-10:Err. Intern. (E-10:INTERNAL)	Se ha producido un error interno.	Salga de YPAO, apague la unidad y vuelva a encenderla. Si este error se produce repetidamente, póngase en contacto con su centro Yamaha de atención al cliente o concesionario autorizado más cercano.



- El texto entre paréntesis muestra los indicadores que aparecen en el visor delantero.

Mensajes de advertencia

Si aparece un mensaje de advertencia tras la medición, puede seguir guardando los resultados siguiendo las instrucciones en pantalla.

Sin embargo, le recomendamos que vuelva a ejecutar YPAO para usar la unidad con los ajustes óptimos de los altavoces.



Pantalla del TV



Altavoz con problemas (parpadea)

YPAO
W-1: PHASE

Procedimiento para gestionar advertencias

1 Compruebe el contenido de los mensajes de advertencia y pulse ENTER.

2 Utilice las teclas del cursor ($\triangleleft/\triangleright$) para seleccionar la operación que deseé.

Para guardar los resultados de la medición:

Seleccione “GUARD.” y pulse ENTER.

Para descartar los resultados de la medición:

Seleccione “CANCEL” y pulse ENTER.

3 Desconecte el micrófono YPAO de la unidad.

Mensaje de advertencia	Causa	Solución
W-1:desfasado (W-1:PHASE)	Un cable del altavoz podría estar conectado con la polaridad invertida (+/-).	Compruebe las conexiones de los cables (+/-) del altavoz con problemas. Si el altavoz está mal conectado: Apague la unidad y vuelva a conectar el cable de altavoz. Si el altavoz está bien conectado: Según el tipo de altavoces o las condiciones ambientales de la sala, puede que aparezca este mensaje, aunque los altavoces estén correctamente conectados. En este caso, puede obviar el mensaje.
W-2:Exc. Dist. (W-2:DISTANCE)	Un altavoz está situado a más de 24 metros de la posición de escucha.	Salga de YPAO, apague la unidad y coloque el altavoz con problemas a una distancia no superior a 24 m de la posición de escucha.
W-3:Err. nivel (W-3:LEVEL)	Existen diferencias importantes de volumen entre los altavoces.	Compruebe el entorno de la utilización y las conexiones de los cables (+/-) de cada altavoz, y el volumen del altavoz de subgraves. Si hubiera algún problema, salga de YPAO, apague la unidad y vuelva a conectar el cable del altavoz o corrija las posiciones de los altavoces. Se recomienda usar los mismos altavoces o altavoces con especificaciones que sean lo más similares posible.



- El texto entre paréntesis muestra los indicadores que aparecen en el visor delantero.



REPRODUCCIÓN

Procedimiento de reproducción básico

- 1 Encienda los dispositivos externos (como un TV o un reproductor BD/DVD) conectados a la unidad.**
- 2 Utilice las teclas de selección de entrada para seleccionar una fuente de entrada.**
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo externo o seleccione una emisora de radio.**
Consulte el manual de instrucciones del dispositivo externo. Para obtener más información sobre las operaciones siguientes, consulte las páginas correspondientes.
 - Escucha de radio FM/AM (p.37)
 - Reproducción de música del iPod (p.41)
 - Reproducción de música almacenada en un dispositivo de almacenamiento USB (p.45)
- 4 Pulse VOLUME para ajustar el volumen.**



- Pulse MUTE para silenciar la salida de audio). Vuelva a pulsar MUTE para desactivar el silencio.
- Para ajustar las partes de agudos y graves, use el menú "Opción" o TONE CONTROL en el panel delantero (p.49).

Cambio de la información del visor delantero

- 1 Pulse INFO.**

Cada vez que pulse la tecla, cambia el elemento que se muestra.



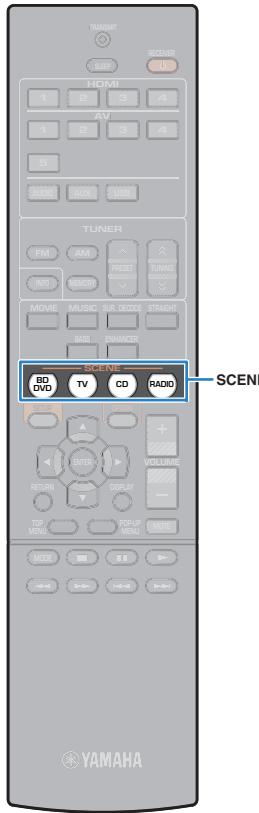
Unos 3 segundos después, aparece la información correspondiente para el elemento que se muestra.



- Los elementos disponibles varían según la fuente de entrada seleccionada. El elemento mostrado también se puede aplicar por separado a cada grupo de fuentes de entrada.

Grupo de fuentes de entrada	Elemento
HDMI 1~4 AV 1~5 AUDIO AUX	Input (nombre de la fuente de entrada), DSP Program (nombre del modo de sonido), Audio Decoder (nombre del decodificador*)
USB	Song (título de la canción), Artist (nombre del artista), Album (nombre del álbum), DSP Program (nombre del modo de sonido), Audio Decoder (nombre del decodificador*) * Durante la reproducción sencilla del iPod: Input (nombre de la fuente de entrada), DSP Program (nombre del modo de sonido), Audio Decoder (nombre del decodificador)
TUNER	Frequency (frecuencia), DSP Program (nombre del modo de sonido), Audio Decoder (nombre del decodificador*) * (Solo modelos del R.U. y Europa) Los datos de Radio Data System también se encuentran disponibles cuando la unidad se sintoniza en una emisora Radio Data System (p.40).

* Aparece el nombre del decodificador de audio activado actualmente. Si no hay ningún decodificador de audio activado, aparece el mensaje "Decoder Off" (Decodificador desactivado).



Selección de la fuente de entrada y los ajustes favoritos con una sola tecla (SCENE)

La función SCENE le permite seleccionar la fuente de entrada asignada, el programa de sonido y la activación/desactivación de Compressed Music Enhancer con solo un botón.

1 Pulse SCENE.

Se seleccionan la fuente de entrada y la configuración asignada a la escena correspondiente. La unidad se enciende automáticamente cuando está en modo de espera.

De manera predeterminada, para cada escena se registra la configuración siguiente.

SCENE	Entrada	Programa de sonido	Compressed Music Enhancer	Reproducción mediante vinculación de SCENE
BD/DVD	HDMI 1	MOVIE (Sci-Fi)	Off	On
TV	AV 1	STRAIGHT	On	On
CD	AV 3	STRAIGHT	Off	Off
RADIO	TUNER	MUSIC (5ch Stereo)	On	Off



- La función de reproducción mediante vinculación de SCENE le permite encender automáticamente el TV o iniciar la reproducción de un dispositivo externo conectado a la unidad a través de HDMI, junto a la selección de una escena. Para activar la reproducción mediante vinculación de SCENE, ajuste "ESCENA" (p.58) en el menú "Configuración" en "On".

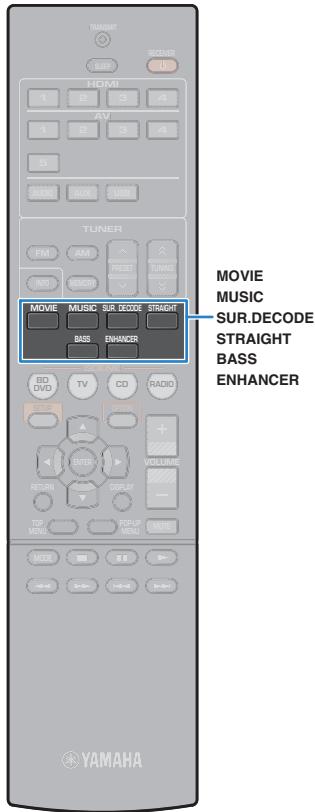
Configuración de asignaciones de escena

1 Realice los pasos siguientes para preparar la configuración que desea asignar a una escena.

- Seleccione una fuente de entrada (p.30)
- Seleccione un programa de sonido (p.32)
- Active/desactive Compressed Music Enhancer (p.36)

2 Mantenga pulsada la tecla SCENE hasta que "SET Complete" aparezca en el visor delantero.





Selección del modo de sonido

La unidad dispone de diversos programas de sonido y decodificadores surround que le permiten escuchar fuentes de reproducción con su modo de sonido preferido (como efecto de campo de sonido o reproducción estéreo).

□ Selección de un programa de sonido apropiado para películas

- Pulse MOVIE repetidamente.

Este modo le permite disfrutar de efectos de campo sonoro optimizados para ver fuentes de vídeo, como películas, programas de TV y juegos (p.33).

□ Selección de un programa de sonido apropiado para reproducción de música o estéreo

- Pulse MUSIC repetidamente.

Este modo le permite disfrutar de efectos de campo sonoro optimizados para escuchar fuentes de música o reproducción estéreo (p.34).

□ Selección de un decodificador surround

- Pulse SUR.DECODE repetidamente.

Este modo le permite disfrutar de la reproducción multicanal no procesada de fuentes de 2 canales (p.35).

□ Cambio al modo de decodificación directa

- Pulse STRAIGHT.

Este modo le permite disfrutar de sonidos no procesados en canales originales(p.35).

□ Activación de Graves extra

- Pulse BASS.

Este modo le permite disfrutar de sonidos graves mejorados (p.36).

□ Activación de Compressed Music Enhancer

- Pulse ENHANCER.

Este modo le permite disfrutar de música comprimida con una profundidad y una amplitud mayores (p.36).



- También puede cambiar los programas de sonido y el decodificador de sonido pulsando PROGRAM en el panel delantero.
- El modo de sonido se puede aplicar por separado a cada fuente de entrada.
- Cuando reproduce señales de audio con una frecuencia de muestreo de más de 96 kHz o reproduce DTS Express, el modo de decodificación directa (p.35) se selecciona automáticamente.
- Puede comprobar qué altavoces emiten sonido en un momento dado observando los indicadores de altavoces del panel delantero de la unidad (p.8).

Disfrutar de efectos de campo sonoro (CINEMA DSP)

CINEMA DSP

La unidad está equipada con una variedad de programas de sonido que utilizan la tecnología original de Yamaha DSP (CINEMA DSP). Con ella puede crear fácilmente campos sonoros como cines o salas de conciertos reales en su casa.

Categoría de programa de sonido



- Puede ajustar el nivel del efecto de campo sonoro en "Nivel DSP" (p.49) en el menú "Opción".

■ Programas de sonido apropiados para películas (MOVIE)

Los siguientes programas de sonido están optimizados para ver fuentes de video, como películas, programas de TV y juegos.

Standard	Este programa crea un campo sonoro que enfatiza la sensación envolvente sin alterar el posicionamiento acústico original del audio multicanal como Dolby Digital y DTS. Se ha diseñado con el concepto de un cine ideal, en el que los espectadores están rodeados por hermosas reverberaciones por las partes derecha, izquierda y posterior.
Spectacle	Este programa ofrece la sensación y la grandeza de las espectaculares superproducciones. Reproduce un campo sonoro amplio equivalente a las películas en cinemascope y proporciona una amplia gama dinámica que ofrece desde los efectos de sonido más delicados a los más potentes y fuertes.
Sci-Fi	Este programa reproduce claramente el elaborado sonido de ciencia ficción y los efectos especiales más recientes de las películas de cine. Puede disfrutar de una variedad de espacios virtuales creados cinematográficamente, en los que se pueden separar claramente los diálogos, los efectos de sonido y la música de fondo.
Adventure	Este programa es ideal para reproducir el diseño sonoro de las películas de acción y de aventuras con precisión. El campo sonoro restringe las reverberaciones, pero realza la reproducción para crear una sensación de expansión a ambos lados y un espacio potente y expandido ampliamente a izquierda y derecha. La profundidad restringida crea un espacio claro y potente, mientras se mantiene la articulación de los sonidos y la separación de los canales.

Drama Este programa proporciona reverberaciones estables que se adaptan a la amplia gama de géneros cinematográficos, desde dramas a musicales y comedias. Las reverberaciones son modestas, pero estereofónicas y adecuadas. Los efectos de sonido y la música de fondo se reproducen con un suave eco que no perjudica a la articulación del diálogo. Nunca se cansará de escuchar durante largos períodos.

Mono Movie Este programa reproduce fuentes de video mono, como en el caso de las películas clásicas, con el ambiente de un auténtico cine antiguo. El programa crea un agradable espacio con profundidad, al añadir amplitud y la reverberación adecuada al audio original.

Sports Con este programa, podrá disfrutar de la viveza de las emisiones deportivas y de los agradables programas de ocio. En las emisiones deportivas, las voces de los comentaristas se posicionan claramente en el centro, mientras que el ambiente del estadio se transmite de forma real con la emisión periférica de los sonidos de los seguidores en el espacio idóneo.

Action Game Este programa es idóneo para los juegos de acción, como las carreras de automóviles, los juegos de lucha. El realismo y el énfasis de determinados efectos hacen que el jugador se sienta como si estuviera en medio de la acción facilitando su concentración. Utilice este programa junto con Compressed Music Enhancer para obtener un campo sonoro más intenso y dinámico.

Roleplaying Game Este programa es el ideal para los juegos de aventuras y de rol. Este programa aporta profundidad al campo sonoro para la reproducción natural y realista de la música de fondo, los efectos especiales y los diálogos de un gran número de escenas. Utilice este programa junto con Compressed Music Enhancer para obtener un campo sonoro más nítido y más espacial.

■ Programas de sonido apropiados para reproducción de música o estéreo (MUSIC)

Los siguientes programas de sonido están optimizados para escuchar fuentes de música. También se puede seleccionar la reproducción estéreo.

Hall in Munich	Este programa simula una sala de conciertos en Munich de unas 2.500 butacas con un elegante acabado interior en madera. Las reverberaciones elegantes y hermosas se propagan creando una atmósfera tranquilitante. El asiento virtual del oyente está en la parte central izquierda de la sala.
Hall in Vienna	Este programa de sonido simula una sala de conciertos media de 1.700 butacas, en forma de caja de zapatos, como es habitual en Viena. Las columnas y las tallas de adorno crean reverberaciones muy complejas de todo alrededor de los oyentes que producen un sonido completo e intenso.
Chamber	Este programa crea un espacio relativamente amplio con un techo alto como, por ejemplo, el de una sala de audiencias de un palacio. Ofrece reverberaciones agradables que son adecuadas para la música suave o de cámara.
Cellar Club	Este programa simula un local íntimo de actuaciones, con techo bajo y atmósfera acogedora. Un campo sonoro real y vivo con sonidos potentes que le hacen sentir como si estuviera sentado en la primera fila de un escenario pequeño.
The Roxy Theatre	Este programa crea el campo sonoro de una sala de conciertos de música rock de Los Ángeles, con 460 butacas. El asiento virtual del oyente está en la parte central izquierda de la sala.
The Bottom Line	Este programa crea el campo sonoro frente al escenario de The Bottom Line, un conocido club de jazz de Nueva York en su época. La capacidad es de 300 personas sentadas a la izquierda y derecha de un campo sonoro que ofrece un sonido real y vibrante.
Music Video	Con este programa podrá disfrutar de videos de música pop, rock y conciertos de jazz, como si estuviera allí en persona. Sumérjase en el ambiente de un concierto gracias a la viveza de los cantantes y los solos en el escenario, un campo sonoro de presencia que realza los instrumentos de ritmo y al campo sonoro surround que reproduce el espacio de una sala grande de conciertos en directo.
2ch Stereo	Utilice este programa para mezclar fuentes multicanal y reducirlas a 2 canales. Cuando entran señales multicanal, se mezclan y reducen a 2 canales y se emiten a través de los altavoces delanteros (este programa no usa CINEMA DSP).
5ch Stereo	Utilice este programa para dar salida al sonido a través de todos los altavoces. Cuando reproduce fuentes multicanal, la unidad mezcla la fuente y la reduce a 2 canales, y luego da salida al sonido a través de todos los altavoces. Este programa crea un campo sonoro mayor, y es ideal para música de fondo en fiestas.

■ Utilización de efectos de campo de sonido sin altavoces surround (Virtual CINEMA DSP)

Si selecciona uno de los programas de sonido (excepto 2ch Stereo y 5ch Stereo) cuando no hay conectados altavoces surround, la unidad crea automáticamente el campo de sonido surround mediante los altavoces delanteros.

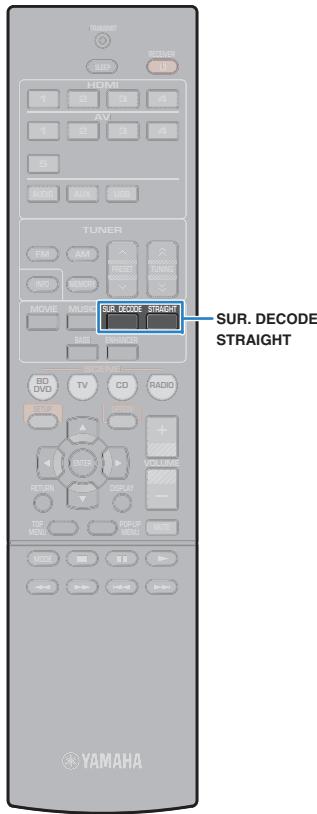
■ Reproducción de sonido surround con 5 altavoces situados en posición frontal (Virtual CINEMA FRONT)

Podrá disfrutar del sonido surround aunque los altavoces surround estén situados en posición frontal.

■ Sonido surround con auriculares (SILENT CINEMA)

SILENT™ CINEMA

Puede escuchar sonido surround o efectos de campo de sonido, como un sistema de altavoces multicanal con auriculares estéreo si los conecta a la toma PHONES y selecciona un programa de sonido o un decodificador surround.



Utilización de reproducción no procesada

Puede reproducir fuentes de entrada sin procesamiento de efectos de campo de sonido.

Utilización de sonidos no procesados en canales originales (decodificación directa)

Cuando está activado el modo de decodificación directa, cada altavoz produce su propia señal de audio (sin procesamiento de campo sonoro). Si reproduce fuentes de 2 canales, por ejemplo un reproductor de CD, desde los altavoces delanteros se emite sonido estéreo. Si reproduce fuentes de varios canales, la unidad produce sonidos de varios canales sin procesar.

1 Pulse STRAIGHT.

Cada vez que pulsa la tecla, se activa o desactiva el modo de decodificación directa.



Utilización de sonidos multicanal no procesados (decodificador surround)

El decodificador surround posibilita la reproducción multicanal no procesada de fuentes de 2 canales. Cuando la entrada es desde una fuente multicanal, funciona igual que el modo de decodificación directa.

Para obtener información sobre cada decodificador, vea "Glosario" (p.73).

1 Pulse SUR.DECODE para seleccionar un decodificador surround.

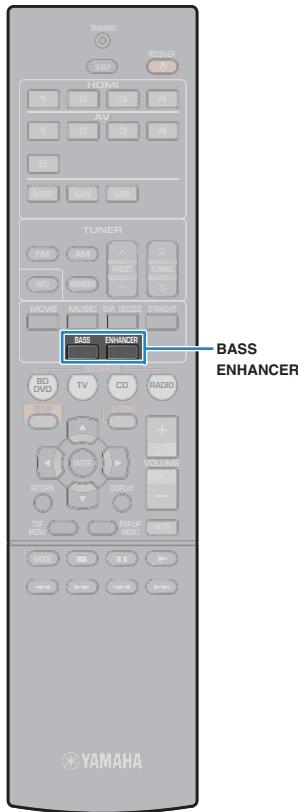
Cada vez que pulsa la tecla, cambia el decodificador surround.



Dolby Pro Logic	Utiliza el decodificador Dolby Pro Logic idóneo para todas las fuentes.
DPLII Movie	Utiliza el decodificador Dolby Pro Logic II adecuado para películas.
DPLII Music	Utiliza el decodificador Dolby Pro Logic II adecuado para música.
DPLII Game	Utiliza el decodificador Dolby Pro Logic II adecuado para juegos.
Neo: 6 Cinema	Utiliza el decodificador DTS Neo: 6 adecuado para películas.
Neo: 6 Music	Utiliza el decodificador DTS Neo: 6 adecuado para música.



- Puede ajustar los parámetros del decodificador surround en "Parámetro DSP" (p.59) en el menú "Configuración".



Mejora de graves (Graves extra)

Graves extra le permite disfrutar de sonidos graves mejorados, sea cual sea el tamaño de los altavoces delanteros, y haya o no altavoz de subgraves.

1 Pulse BASS.

Cada vez que pulsa la tecla, Graves extra se activa o desactiva.



- También puede activar o desactivar Graves extra usando "Graves extra" (p.55) en el menú "Configuración".

Disfrutar de música comprimida con sonido mejorado (Compressed Music Enhancer)

compressed music

ENHANCER

Compressed Music Enhancer añade profundidad y amplitud al sonido, para que disfrute de un sonido dinámico similar al original antes de comprimirse. Esta función se puede utilizar junto con cualquier otro modo de sonido.

1 Pulse ENHANCER.

Cada vez que pulsa la tecla, se activa o desactiva Compressed Music Enhancer.

"ENHANCER" se ilumina



- Compressed Music Enhancer no funciona con las siguientes fuentes de audio.
 - Señales cuya frecuencia de muestreo sea superior a 48 kHz
 - Transmisión de audio de alta definición



- También puede utilizar "Enhancer" (p.49) en el menú "Opción" para activar o desactivar Compressed Music Enhancer.



Escucha de radio FM/AM

Puede sintonizar una emisora de radio especificando la frecuencia o seleccionando una de las emisoras registradas.



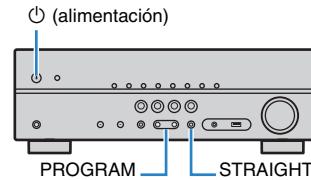
- Las frecuencias de radio varían según el país o la región en que se utilice la unidad. La explicación de esta sección utiliza una visualización con frecuencias empleadas en modelos del Reino Unido y Europa.
- Si no logra una buena recepción de la radio, ajuste la orientación de las antenas de FM y AM.

Configuración de los pasos de frecuencia

(Sólo modelos de Asia, Taiwán y General)

En fábrica, la configuración de los pasos de frecuencia se establecen en 50 kHz para FM y 9 kHz para AM. Según dónde vaya a escuchar la radio, establezca los pasos de frecuencia en 100 kHz para FM y 10 kHz para AM.

- 1 Ponga la unidad en modo de espera.**
- 2 Mientras mantiene pulsado STRAIGHT en el panel frontal, pulse \odot (alimentación).**



- 3 Pulse PROGRAM repetidamente para seleccionar "TU".**



- 4 Pulse STRAIGHT para seleccionar "FM100/AM10".**
- 5 Pulse \odot (alimentación) para poner la unidad en modo de espera y luego vuelva a encenderla.**

Selección de una frecuencia de recepción

- 1 Pulse FM o AM para seleccionar la banda.**

"TUNER" se selecciona como fuente de entrada y, a continuación, se muestra la frecuencia que se encuentra seleccionada.



- 2 Pulse TUNING repetidamente para ajustar una frecuencia.**

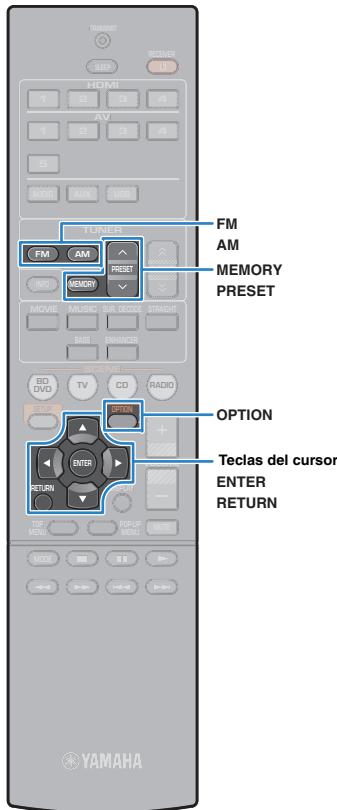
Mantenga la tecla pulsada un segundo para buscar emisoras automáticamente.



"TUNED" se ilumina cuando se recibe una señal de una emisora. "STEREO" también se ilumina si se recibe una emisión en estéreo.



- Puede cambiar entre "Stereo" (estéreo) y "Mono" (monaural) para la recepción de radio FM pulsando MODE. Si la señal de recepción de una emisora FM no es estable, puede mejorar si se cambia a monoaural.
- Puede ver entradas de vídeo de dispositivos externos mientras escucha la radio seleccionando la toma de entrada de vídeo en "Salida vídeo" (p.50) en el menú "Opción".



Registro de emisoras favoritas (preajustes)

Puede registrar hasta 40 emisoras de radio como emisoras presintonizadas. Una vez que haya registrado las emisoras, puede sintonizarlas fácilmente seleccionando el número correspondiente.

Registros de emisoras de radio automáticamente (Auto Preset)

Registre automáticamente las emisoras de FM con señales intensas (hasta 40 emisoras).



- Para registrar las emisoras de radio AM, siga "Registro de una emisora de radio manualmente".
- (Sólo modelos del R.U. y Europa)
La función de Auto Preset sólo almacena automáticamente emisoras de radio del Radio Data System.

- 1 Pulse FM o AM para seleccionar "TUNER" como fuente de entrada.**
- 2 Pulse OPTION.**
- 3 Utilice las teclas del cursor para seleccionar "Auto Preset".**



- 4 Para iniciar el proceso de Auto Preset, pulse ENTER.**

El registro comenzará al cabo de 5 segundos. Vuelva a pulsar ENTER para empezar el registro inmediatamente.

Aparece "SEARCH" durante Auto Preset



Número de preajuste desde el que se inicia el registro



- Para especificar el número de preajuste desde el que iniciar el registro, pulse PRESET o las teclas del cursor ($\triangle\backslash\wedge$) para seleccionar un número de preajuste en un plazo de 5 segundos tras el paso 4 (mientras aparece "READY") y, a continuación, pulse ENTER (o bien espere 5 segundos).
- Para cancelar el proceso de Auto Preset, pulse RETURN.

Cuando el proceso Auto Preset finalice, aparece "FINISH" y el menú "Opción" se cierra automáticamente.



Registro de una emisora de radio manualmente

Seleccione una emisora manualmente y regístrela en un número de preajuste.

- 1 Siga "Selección de una frecuencia de recepción" (p.37) para sintonizar la emisora que deseé.**
- 2 Mantenga pulsado MEMORY más de 2 segundos.**

La primera vez que registre una emisora, la emisora seleccionada se registrará en el número de preajuste "01". Posteriormente, cada emisora de radio que seleccione se registrará en el siguiente número vacío (no utilizado) tras el número registrado más recientemente.



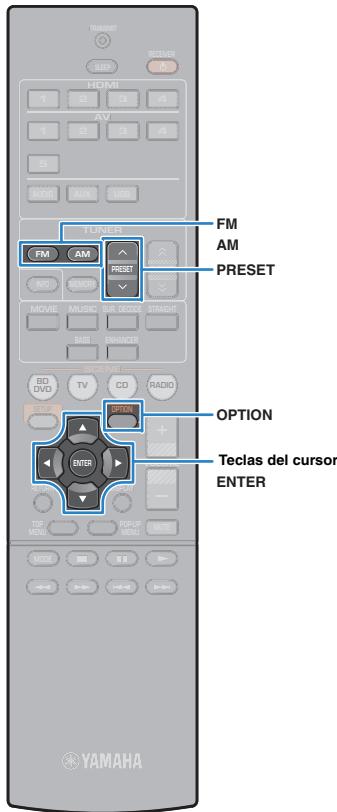
Número de preajuste



- Para seleccionar un número de preajuste para el registro, pulse MEMORY una vez tras sintonizar la emisora, pulse PRESET para seleccionar un número de preajuste y, a continuación, vuelva a pulsar MEMORY.



"Empty" (no se está utilizando) o la frecuencia registrada actualmente



■ Selección de una emisora presintonizada

Puede sintonizar una emisora registrada seleccionando su número de preajuste.

- 1** Pulse FM o AM para seleccionar “TUNER” como fuente de entrada.
- 2** Pulse PRESET varias veces para seleccionar la emisora de radio.



- Cuando no se ha registrado ninguna emisora, aparece “No Presets”.

■ Eliminación de las presintonías de emisoras

Borre las emisoras de radio registradas en los números de preajuste.

- 1** Pulse FM o AM para seleccionar “TUNER” como fuente de entrada.
- 2** Pulse OPTION.
- 3** Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Clear Preset” y pulse ENTER.



- 4** Utilice las teclas del cursor (Δ/∇) para seleccionar la estación de preajuste que se vaya a borrar y pulse ENTER.

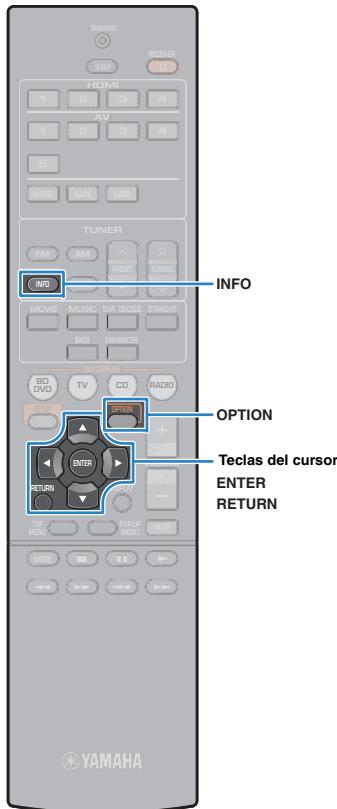


Emisora preajustada que se va a borrar

Si la emisora preajustada se ha borrado, aparece “Cleared” y a continuación, se muestra el siguiente número de preajuste en uso.



- 5** Repita el paso 4 hasta que se hayan borrado todas las emisoras preajustadas.
- 6** Para salir del menú, pulse OPTION.



Sintonía de Radio Data System

(Sólo modelos del R.U. y Europa)

Radio Data System es un sistema de transmisión de datos empleado por emisoras de FM de numerosos países. La unidad puede recibir distintos tipos de datos de Radio Data System, como "Program Service", "Program Type," "Radio Text" y "Clock Time" cuando se sintoniza una emisora de Radio Data System.

■ Visualización de la Radio Data System información

1 Sintonice la emisora de Radio Data System que desee.



- Se recomienda utilizar "Auto Preset" para sintonizar las emisoras de Radio Data System (p.38).

2 Pulse INFO.

Cada vez que pulse la tecla, cambia el elemento que se muestra.



Unos 3 segundos después, aparece la información correspondiente para el elemento que se muestra.



Program Service Nombre del servicio de programas

Program Type Tipo del programa actual

Radio Text Información sobre el programa actual

Clock Time Hora

DSP Program Nombre del modo de sonido

Audio Decoder Nombre del decodificador

Frequency Frecuencia



- "Program Service", "Program Type", "Radio Text" y "Clock Time" no aparecen si la emisora de radio no presta el servicio Radio Data System.

■ Recepción automática de información del tráfico

Cuando se selecciona "TUNER" como fuente de entrada, la unidad recibe automáticamente información de tráfico. Para activar esta función, realice el procedimiento siguiente para fijar la emisora de información de tráfico.

1 Cuando se selecciona "TUNER" como fuente de entrada, pulse OPTION.

2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar "Programa tráfico" (TrafficProgram) y pulse ENTER.

La emisora de información de tráfico se iniciará en 5 segundos. Vuelva a pulsar ENTER para empezar la búsqueda inmediatamente.



- Para buscar hacia arriba/abajo desde la frecuencia actual, pulse las teclas del cursor (Δ/∇) mientras se muestra "READY".
- Para cancelar la búsqueda, pulse RETURN.
- El texto entre paréntesis muestra los indicadores que aparecen en el visor delantero.

La siguiente pantalla aparece unos 3 segundos cuando acaba la búsqueda.



Emisora de información del tráfico (frecuencia)



- "TP Not Found" se muestra unos tres segundos si no se encuentra ninguna emisora de información de tráfico.



Reproducción de música del iPod

Mediante un cable USB suministrado con el iPod, puede escuchar música del iPod en la unidad.



- Esta unidad no permite reproducir vídeos del iPod.



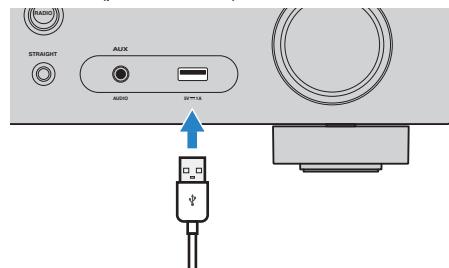
- Para conocer más detalles sobre los dispositivos iPod que se pueden reproducir, consulte "Dispositivos y formatos de archivo compatibles" (p.75).

Conección a un iPod

Conecte el iPod a la unidad con el cable USB suministrado con el iPod.

- 1 **Conecte el cable USB al iPod.**
- 2 **Conecte el cable USB a la toma USB.**

La unidad (parte delantera)



- El iPod se carga mientras se encuentra conectado a la unidad. Si pone la unidad en modo de espera mientras el iPod está conectado, el iPod sigue cargándose (hasta 4 horas).



- Desconecte el iPod de la toma USB cuando no lo esté utilizando.

Reproducción de contenido del iPod

Realice el procedimiento siguiente para controlar el contenido del iPod e iniciar la reproducción.

Puede controlar el iPod con el menú que se muestra en la pantalla del TV.

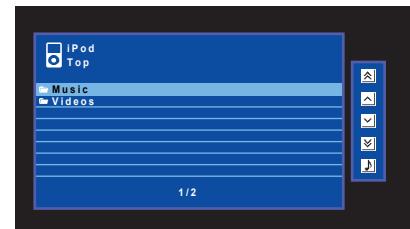


- Las operaciones con la pantalla del TV se encuentran disponibles únicamente cuando el TV se conecta a la unidad a través de HDMI. De lo contrario, realice las operaciones mientras ve el visor delantero, o directamente utilice el iPod en el modo de reproducción (p.43).

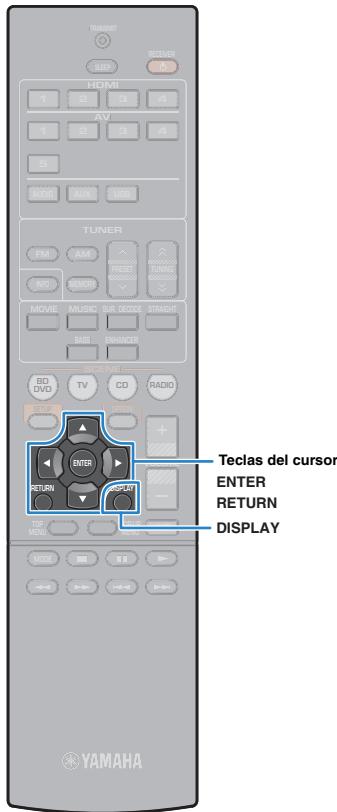
- Se mostrará “_” (guion bajo) para los caracteres que no admite la unidad.

- 1 **Pulse USB para seleccionar “USB” como fuente de entrada.**

En el TV se muestra la pantalla de navegación.

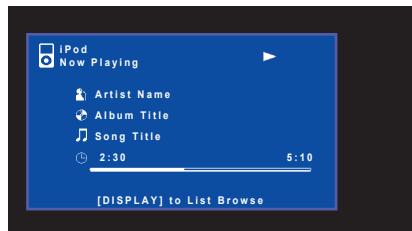


- Si en el iPod ya se están reproduciendo archivos, se muestra la pantalla de reproducción.



2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar un elemento y pulse ENTER.

Si hay una canción seleccionada, empieza la reproducción y se muestra la pantalla de reproducción.



- Para volver a la pantalla anterior, pulse RETURN.
- Para cambiar entre las pantallas de navegación y reproducción durante la reproducción, pulse DISPLAY.
- Para usar el iPod manualmente y seleccionar un contenido o controlar la reproducción, cambie al modo de reproducción sencilla (p.43).

■ Pantalla de navegación



① Nombre de la lista

② Lista de contenido

Muestra la lista de contenido del iPod. Utilice las teclas del cursor para seleccionar un elemento y pulse ENTER para confirmar la selección.

③ Número de elemento y total de elementos

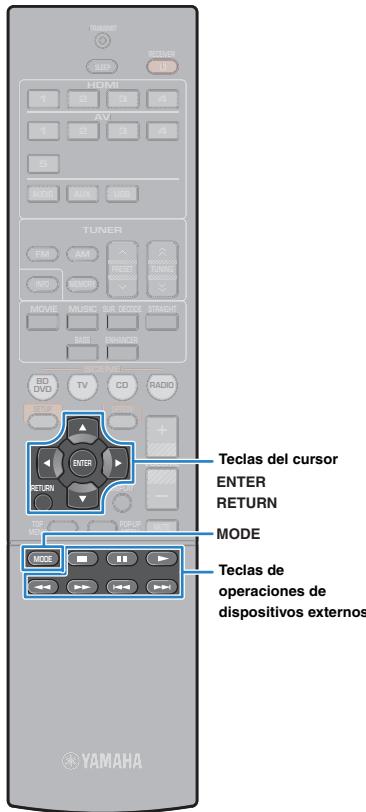
④ Indicadores de estado

Muestran los ajustes de reproducción repetición y aleatoriedad actuales (p.44) y el estado de reproducción (como reproducción, pausa).

⑤ Menú de funcionamiento

Pulse la tecla del cursor (>) y, a continuación, utilice las teclas del cursor (Δ/∇) para seleccionar un elemento. Pulse ENTER para confirmar la selección.

Icono	Función
	Retrocede 10 páginas.
	Va a la página anterior de la lista.
	Va a la página siguiente de la lista.
	Avanza 10 páginas.
	Va a la pantalla de reproducción.



■ Pantalla de reproducción



1 Indicadores de estado

Muestran los ajustes de reproducción repetición y aleatoria actuales (p.44) y el estado de reproducción (como reproducción, pausa).

2 Información de reproducción

Muestra el nombre del artista, nombre del álbum y título de la canción, y el tiempo transcurrido y la duración de la canción.

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para controlar la reproducción.

Teclas de operaciones de dispositivos externos	Función
►	Reanuda la reproducción desde la pausa.
■	Detiene la reproducción.
■■	Para la reproducción temporalmente.
◀◀	Salta hacia delante o atrás.
▶▶	Busca hacia delante o atrás (manteniendo pulsado).
◀◀	Busca hacia delante o atrás (manteniendo pulsado).

■ Control del propio iPod o el mando a distancia (reproducción sencilla)

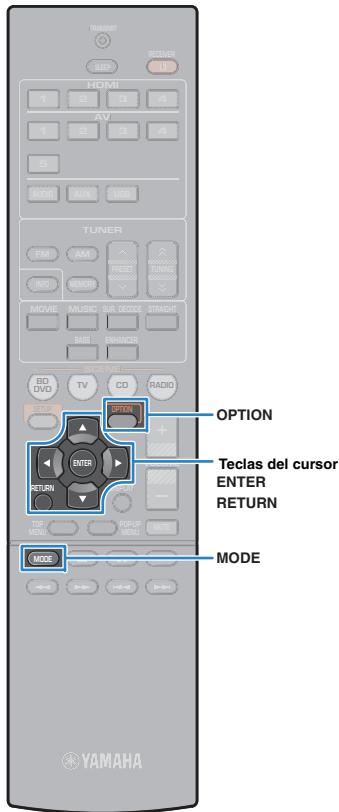
- Pulse MODE para cambiar al modo de reproducción sencilla.

La pantalla de menús del TV se apaga y se activa el control en el iPod.

Para que se muestre la pantalla de menús del TV, vuelva a pulsar MODE.

- Utilice el propio iPod o el mando a distancia para iniciar la reproducción.

Teclas operativas del mando a distancia	Función
Teclas del cursor	Seleccionan un elemento.
ENTER	Confirma la selección.
RETURN	Vuelve a la pantalla anterior.
►	Inicia la reproducción o la detiene temporalmente.
■	Detiene la reproducción.
■■	Salta hacia delante o atrás.
◀◀	Busca hacia delante o atrás (manteniendo pulsado).



■ Ajustes de reproducción repetición/aleatoria

Puede configurar los ajustes de repetición o reproducción aleatoria del iPod.



- Cuando use la reproducción sencilla, configure la repetición o reproducción aleatoria directamente en el iPod, o pulse MODE para que se muestre el menú en la pantalla del TV y realice los pasos siguientes.

- 1 Cuando se selecciona “USB” como fuente de entrada, pulse OPTION.**
- 2 Use las teclas del cursor para seleccionar “Repetir” (Repeat) o “Aleatorio” (Shuffle) y luego pulse ENTER.**
- 3 Utilice las teclas del cursor (</>) para seleccionar un ajuste.**

Elemento	Ajuste	Función
Repetir (Repeat)	Off (Off)	Desactiva la función de repetición.
	Una (One)	Reproduce la canción actual repetidamente. En la pantalla del TV se muestra “  ”.
	Todas (All)	Reproduce todas las canciones repetidamente. En la pantalla del TV se muestra “  ”.
Aleatorio (Shuffle)	Off (Off)	Desactiva la función de reproducción aleatoria.
	Canciones (Songs)	Reproduce canciones en orden aleatorio. En la pantalla del TV se muestra “  ”.
	Álbumes (Albums)	Reproduce álbumes en orden aleatorio. En la pantalla del TV se muestra “  ”.

- 4 Para salir del menú, pulse OPTION.**



Reproducción de música almacenada en un dispositivo de almacenamiento USB

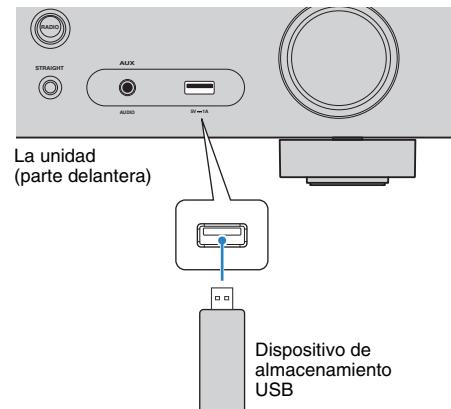
En la unidad puede reproducir los archivos de música almacenados en un dispositivo USB.



- Para conocer más detalles sobre los dispositivos USB que se pueden reproducir, consulte "Dispositivos y formatos de archivo compatibles" (p.75).

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB a la toma USB.



- Si el dispositivo de almacenamiento USB contiene muchos archivos, podrían tardar un rato en cargarse. En ese caso, en el visor delantero se muestra "Loading...".



- Detenga la reproducción del dispositivo de almacenamiento USB antes de proceder a desconectarlo de la toma USB.
- Conecte un dispositivo de almacenamiento USB directamente a la toma USB de la unidad. No use cables prolongadores.

Reproducción del contenido del dispositivo de almacenamiento USB

Realice el procedimiento siguiente para controlar el dispositivo de almacenamiento USB e iniciar la reproducción.

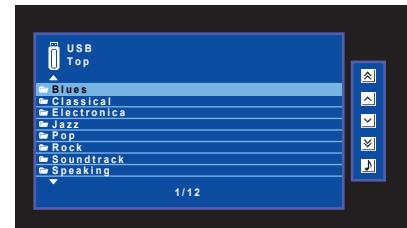
Puede controlar el dispositivo de memoria USB con el menú que se muestra en la pantalla del TV.



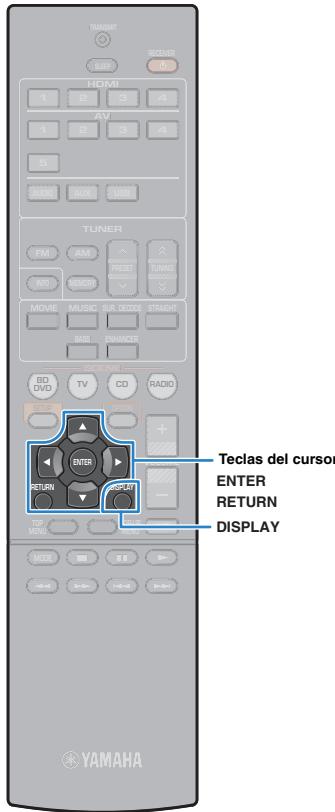
- Las operaciones con la pantalla del TV se encuentran disponibles únicamente cuando el TV se conecta a la unidad a través de HDMI. De lo contrario, realice las operaciones mientras visualiza el visor delantero.
- Se mostrará “_” (guion bajo) para los caracteres que no admite la unidad.

1 Pulse USB para seleccionar “USB” como fuente de entrada.

En el TV se muestra la pantalla de navegación.



- Si en el dispositivo de almacenamiento USB ya se están reproduciendo archivos, se muestra la pantalla de reproducción.



2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar un elemento y pulse ENTER.

Si hay una canción seleccionada, empieza la reproducción y se muestra la pantalla de reproducción.



- Para volver a la pantalla anterior, pulse RETURN.
- Para cambiar entre las pantallas de navegación y reproducción durante la reproducción, pulse DISPLAY.
- Los archivos que no son compatibles con la unidad no se pueden seleccionar.

■ Pantalla de navegación



① Nombre de la lista

② Lista de contenido

Muestra la lista de contenido del dispositivo de almacenamiento USB. Utilice las teclas del cursor para seleccionar un elemento y pulse ENTER para confirmar la selección.

③ Número de elemento y total de elementos

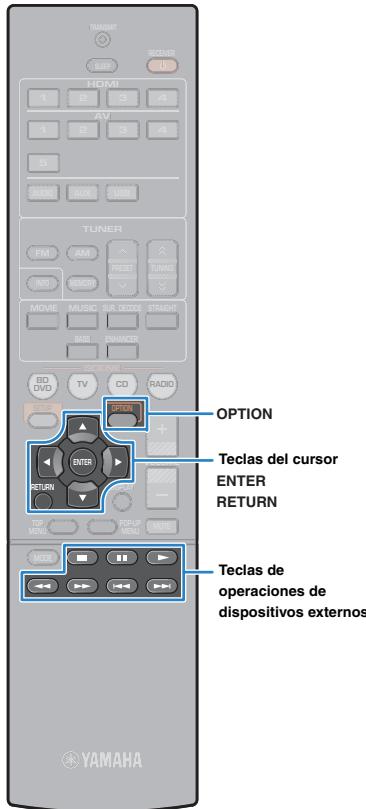
④ Indicadores de estado

Muestran los ajustes de reproducción repetición y aleatoria actuales (p.47) y el estado de reproducción (como reproducción, pausa).

⑤ Menú de funcionamiento

Pulse la tecla del cursor (>) y, a continuación, utilice las teclas del cursor (△/▽) para seleccionar un elemento. Pulse ENTER para confirmar la selección.

Icono	Función
	Retrocede 10 páginas.
	Va a la página anterior de la lista.
	Va a la página siguiente de la lista.
	Avanza 10 páginas.
	Va a la pantalla de reproducción.



■ Pantalla de reproducción



① Indicadores de estado

Muestran los ajustes de reproducción repetición y aleatoria actuales (p.47) y el estado de reproducción (como reproducción, pausa).

② Información de reproducción

Muestra el nombre del artista, nombre del álbum, el título de la canción, y el tiempo transcurrido.

Utilice las siguientes teclas del mando a distancia para controlar la reproducción.

Teclas de operaciones de dispositivos externos	Función
►	Reanuda la reproducción desde la pausa o inicia la reproducción de la canción seleccionada previamente.
■	Detiene la reproducción.
■■	Para la reproducción temporalmente.
◀◀	Salta hacia delante o atrás.
▶▶	Busca hacia delante o atrás (manteniendo pulsado).

■ Ajustes de reproducción repetición/aleatoriedad

Puede configurar la reproducción aleatoria o la repetición del contenido del dispositivo de almacenamiento USB.

1 Cuando se selecciona “USB” como fuente de entrada, pulse OPTION.

2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar “Repetir” (Repeat) y pulse ENTER.



- Para volver a la pantalla anterior durante operaciones del menú, pulse RETURN.
- El texto entre paréntesis muestra los indicadores que aparecen en el visor delantero.

3 Utilice las teclas del cursor (</>) para seleccionar un ajuste.

Ajuste	Función
Off (Off)	Desactiva la función de repetición.
Una (One)	Reproduce la canción actual repetidamente. En la pantalla del TV se muestra “”.
Todas (All)	Reproduce todas las canciones del álbum (carpeta) actual repetidamente. En la pantalla del TV se muestra “”.
Aleatorio (Random)	Reproduce canciones en orden aleatorio. En la pantalla del TV se muestra “”.

4 Para salir del menú, pulse OPTION.

Configuración de ajustes de reproducción de diferentes fuentes de reproducción (menú Opción)

Puede configurar los ajustes de reproducción de diferentes fuentes de reproducción. Este menú se encuentra disponible en el panel delantero (o en la pantalla del TV), por lo que es muy fácil configurar los ajustes durante la reproducción.

1 Pulse OPTION.



Visor delantero



Pantalla del TV

2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar un elemento y pulse ENTER.



- Para volver a la pantalla anterior durante operaciones del menú, pulse RETURN.

3 Utilice las teclas del cursor ($\triangleleft/\triangleright$) para seleccionar un ajuste.

4 Para salir del menú, pulse OPTION.

Elementos del menú Opción



- Los elementos disponibles varían según la fuente de entrada seleccionada.
- El texto entre paréntesis muestra los indicadores que aparecen en el visor delantero.
- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Elemento	Función	Página
Control tono (Tone Control)	Ajusta la gama de alta frecuencia y la gama de baja frecuencia de los sonidos.	49
DSP/Surround (DSP/Surround)	Nivel DSP (DSP Level) Ajusta el nivel de efecto de campo sonoro.	49
	Adaptive DRC (A.DRC) Establece si la gama dinámica (de máximo a mínimo) se ajusta automáticamente cuando se ajusta el volumen.	49
	Enhancer (Enhancer) Activa/desactiva Compressed Music Enhancer.	49
Ajust. Vol. (Volume Trim)	Ajuste entrada (In.Trim) Corrige las diferencias de volumen entre las fuentes de entrada.	49
	Ajuste subwoofer (SW.Trim) Ajusta el volumen del subgrave durante la reproducción.	49
Sinc. Voz (Lipsync)	Activa/desactiva el ajuste "Lipsync" en el menú "Configuración".	50
Info. Señal (Signal Info)	Muestra información sobre la señal de vídeo/audio.	50
Entrada audio (Audio In)	Combina la toma de vídeo de la fuente de entrada seleccionada con una toma de audio de otras.	50
Salida vídeo (Video Out)	Selecciona un vídeo que se va a emitir con sonidos de radio.	50
Preset Auto (Auto Preset)	Registra automáticamente las emisoras de FM con señales intensas como preajustes.	38
Borrar preset (Clear Preset)	Borra las emisoras de radio registradas en los números de preajuste.	39
Programa tráfico (TrafficProgram)	(Sólo modelos del R.U. y Europa) Busca automáticamente una emisora de información de tráfico.	40
Repetir (Repeat)	Configura el ajuste de repetición del iPod (p.44) o del dispositivo de almacenamiento USB (p.47).	—
Aleatorio (Shuffle)	Configura el ajuste de reproducción aleatoria del iPod.	44

■ Control tono (Tone Control)

Ajusta la gama de alta frecuencia (Treble) y la gama de baja frecuencia (Bass) de los sonidos.

Opciones

Agudos (Treble), Graves (Bass)

Gama de ajustes

De -6,0 dB a Derivación (Bypass) a +6,0 dB (incrementos de 0,5 dB)



- También puede ajustar el tono con los controles del panel delantero. Pulse TONE CONTROL para seleccionar "Agudos" o "Graves" y, a continuación, pulse PROGRAM para realizar un ajuste.



- Si ajusta un valor extremo, es posible que los sonidos no se adapten bien a los de los demás canales.

■ DSP/Surround (DSP/Surround)

Configura el programa de campo sonoro y el ajuste surround.

□ Nivel DSP (DSP Level)

Ajusta el nivel de efecto de campo sonoro.

Gama de ajustes

De -6 dB a 0.0dB a +3 dB (incrementos de 1 dB)

□ Adaptive DRC (A.DRC)

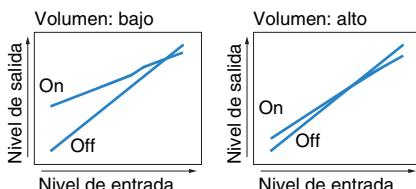
Establece si la gama dinámica (de máximo a mínimo) se ajusta automáticamente cuando se ajusta el nivel de volumen. Cuando se ajusta en "On", resulta útil para escuchar la reproducción a bajo volumen por la noche.

Ajustes

On (On) Ajusta automáticamente la gama dinámica.

Off (Off) La gama dinámica no se ajusta automáticamente.

Cuando se ajusta en "On", la gama dinámica se estrecha a un volumen bajo y se hace más amplia a un volumen de nivel alto.



□ Enhancer (Enhancer)

Activa/desactiva Compressed Music Enhancer (p.36).



- Este ajuste se aplica a cada fuente de entrada por separado.
- También puede utilizar ENHANCER en el mando a distancia para activar/desactivar Compressed Music Enhancer (p.36).

Ajustes

Off (Off) Desactiva Compressed Music Enhancer.

On (On) Activa Compressed Music Enhancer.

Predeterminado

USB, TUNER: On (On)

Otros: Off (Off)

■ Ajust. Vol. (Volume Trim)

Ajusta la diferencia de volumen entre las fuentes de entrada o el volumen de subgraves.

□ Ajuste entrada (In.Trim)

Corrige las diferencias de volumen entre las fuentes de entrada. Si le molestan las diferencias de volumen al cambiar de fuente de entrada, use esta función para que no se produzcan.



- Este ajuste se aplica a cada fuente de entrada por separado.

Gama de ajustes

De -6,0 dB a 0.0dB a +6,0 dB (incrementos de 0,5 dB)

□ Ajuste subwoofer (SW.Trim)

Ajusta el volumen del subgrave durante la reproducción.

Gama de ajustes

De -6,0 dB a 0.0dB a +6,0 dB (incrementos de 0,5 dB)

Sinc. Voz (Lipsync)

Activa/desactiva el ajuste configurado en "Lipsync" (p.59) en el menú "Configuración".



- Este ajuste se aplica a cada fuente de entrada por separado.

Ajustes

Off (Off) Desactiva el ajuste de "Lipsync".

On (On) Activa el ajuste "Lipsync".

Info. Señal (Signal Info)

Muestra información sobre la señal de vídeo/audio.

Opciones

Formato (FORMAT) Formato de audio de la señal de entrada

CANAL (CHAN) Número de canales fuente de la señal de entrada (delantero/surround/LFE)
Por ejemplo, "3/2/0.1" significa 3 canales delanteros, 2 canales surround y LFE.

Muestreo (SAMPL) Número de muestras por segundo de la señal digital de entrada

Bitrate (B RATE) Cantidad de datos por segundo de la señal de serie de bits de entrada

Entrada vídeo (V IN) Tipo y resolución de la señal digital de entrada

Salida vídeo (V OUT) Tipo y resolución de la señal digital de salida



- Para cambiar la información en el panel delantero, pulse las teclas del cursor (\triangle/∇) repetidamente.

Entrada audio (Audio In)

Combina la toma de vídeo de la fuente de entrada seleccionada (HDMI 1–4 o AV 1–5) con una toma de audio de otras. Por ejemplo, utilice esta función en los casos siguientes.

- Conexión de un dispositivo de reproducción compatible con salida de vídeo HDMI, pero no con salida de audio HDMI.
- Conexión de un dispositivo de reproducción que tenga tomas de vídeo componente y tomas de estéreo analógico (como consolas de juegos)

Fuentes de entrada

HDMI 1–4, AV 1–5

Procedimiento de configuración

(A audio de entrada a través de una toma digital óptica)

Seleccione "AV 1" y conecte el dispositivo a las tomas de audio correspondientes de la unidad mediante un cable digital óptico.

(A audio de entrada a través de una toma digital coaxial)

Seleccione "AV 2" o "AV 3" y conecte el dispositivo a las tomas de audio correspondientes de la unidad con un cable digital coaxial.

(A audio de entrada a través de tomas de audio analógico)

Seleccione "AV 4", "AV 5", o "AUDIO" y conecte el dispositivo a las tomas de audio correspondientes de la unidad mediante un cable con clavija estéreo.

Salida vídeo (Video Out)

Selecciona un vídeo para emitirlo con la fuente de audio seleccionada. Por ejemplo, puedes ver el vídeo mientras escucha la radio.

Fuentes de entrada

AUDIO, TUNER, USB, AUX

Ajustes

Off (Off) No da salida a vídeo.

HDMI 1–4, AV 1–5 Da salida a entrada de vídeo a través de las tomas de entrada de vídeo correspondientes.

CONFIGURACIONES

Configuración de varias funciones (Menú Configuración)

Puede configurar las diferentes funciones de la unidad con el menú que aparece en la pantalla de TV.

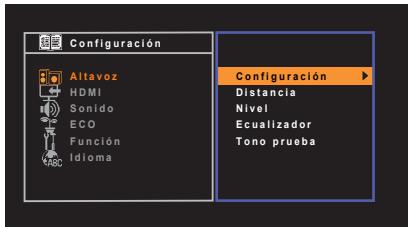


- Las operaciones con la pantalla del TV se encuentran disponibles únicamente cuando el TV se conecta a la unidad a través de HDMI. De lo contrario, realice las operaciones mientras visualiza el visor delantero.

- 1 Pulse SETUP.
- 2 Utilice las teclas del cursor para seleccionar un menú y luego pulse ENTER.



- 3 Utilice las teclas del cursor para seleccionar un elemento y pulse ENTER.



- Para volver a la pantalla anterior durante operaciones del menú, pulse RETURN.

- 4 Utilice las teclas del cursor (\triangle/\triangleright) para seleccionar un ajuste y pulse ENTER.
- 5 Para salir del menú, pulse SETUP.

Elementos del menú Configuración

Menú	Elemento	Función	Página		
Altavoz	Configuración	Subwoofer	54		
		Delantero	54		
		Central	54		
		Surround	54		
		Corte	Ajusta el límite inferior del componente de baja frecuencia que se puede emitir desde los altavoces cuyo tamaño se ajusta en "Pequeño".	54	
	Fase SWFR	Ajusta la fase del altavoz de subgraves.	55		
	Graves extra	Activa o desactiva Graves extra.	55		
	Virtual CINEMA FRONT	Selecciona si se va a usar la configuración de altavoces de 5 canales delanteros (Virtual CINEMA FRONT).	55		
	Distancia	Ajusta la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha.	55		
	Nivel	Ajusta el volumen de cada altavoz.	55		
HDMI	Configuración	Ecualizador	55		
		Tono prueba	Activa/desactiva la salida de tono de prueba.	56	
		Control HDMI	Activa/desactiva la función Control HDMI.	57	
		Salida Audio	Selecciona un dispositivo para producir audio.	57	
		Entrada audio TV	Selecciona una toma de entrada de audio de la unidad que se va a utilizar para la entrada de audio de TV.	57	
		Sincron. en espera	Selecciona si se va a utilizar el control HDMI para vincular el comportamiento de espera del TV y de la unidad.	57	
		ARC	Activa/desactiva ARC.	57	
		ESCENA	Activa/desactiva la reproducción mediante vinculación de SCENE.	58	
	Parámetro DSP	Panorama	Activa/desactiva el efecto de ampliación del campo sonoro delantero.	59	
		Ancho central	Ajusta el efecto de ampliación del campo sonoro central.	59	
Sonido		Dimensión	Ajusta la diferencia de nivel entre los campos sonoros delantero y surround.	59	
		Imagen central	Ajusta el nivel de orientación central (efecto de ampliación) del campo sonoro delantero.	59	
Lipsync	Selección	Selecciona el método para ajustar el retardo entre la salida de vídeo y de audio.	59		
	Ajuste	Ajusta manualmente el retardo entre la salida de vídeo y de audio.	59		
Volumen	Escala	Cambia la escala del indicador de volumen.	60		
	Rango dinámico	Selecciona el método de ajuste de la gama dinámica para la reproducción de audio de series de bits (señales Dolby Digital y DTS).	60		
	Volumen máximo	Ajusta el volumen máximo para evitar un volumen excesivamente alto.	60		
	Volumen inicial	Ajusta el volumen inicial para cuando se encienda este receptor.	60		

Menú	Elemento	Función	Página
ECO	Standby Automático	Defina el tiempo de la función de espera automática.	61
	Modo ECO	Activa/desactiva el modo eco (modo de ahorro energético).	61
Función	Introducir nombre	Cambia el nombre de la fuente de entrada mostrado en el visor delantero.	62
	Atenuador	Ajusta el brillo del visor delantero.	62
Idioma	Protec. Memo	Evita cambios accidentales en los ajustes.	62
	Idioma	Selecciona un idioma del menú en pantalla.	63

Altavoz

Configura manualmente los ajustes de los altavoces.



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Configuración

Configura las características de salida de los altavoces.



- Cuando configures el tamaño de los altavoces, selecciona "Grande" si el diámetro del woofer del altavoz es de 16 cm o "Pequeño" si es inferior a 16 cm.

Subwoofer

Selecciona si se conecta o no un altavoz de subgraves.

Ajustes

Usar	Selecciona esta opción cuando haya un altavoz de subgraves conectado. El subwoofer producirá audio del canal LFE (efecto de baja frecuencia) y componentes de baja frecuencia de otros canales.
Ninguno	Selecciona esta opción cuando no haya un altavoz de subgraves conectado. Los altavoces delanteros producirán audio del canal LFE (efecto de baja frecuencia) y componentes de baja frecuencia de otros canales.

Delantero

Selecciona el tamaño de los altavoces delanteros.

Ajustes

Pequeño	Selecciona esta opción para altavoces pequeños. El altavoz de subgraves producirá los componentes de baja frecuencia de los canales delanteros (se puede configurar en "Corte").
Grande	Selecciona esta opción para altavoces grandes. Los altavoces delanteros producirán todos los componentes de frecuencia de los canales delanteros.



- "Delantero" se encuentra ajustado automáticamente en "Grande" cuando "Subwoofer" está ajustado en "Ninguno".

Central

Selecciona si se conecta o no un altavoz central y su tamaño.

Ajustes

Pequeño	Selecciona esta opción para altavoces pequeños. El altavoz de subgraves o los altavoces delanteros producirán los componentes de baja frecuencia del canal central (se puede configurar en "Corte").
Grande	Selecciona esta opción para altavoces grandes. El altavoz central producirá todos los componentes de frecuencia del canal central.
Ninguno	Selecciona esta opción cuando no esté conectado ningún altavoz central. Los altavoces delanteros producirán el audio del canal central.

Surround

Selecciona si se conectan o no altavoces surround y sus tamaños.

Ajustes

Pequeño	Selecciona esta opción para altavoces pequeños. El altavoz de subgraves o los altavoces delanteros producirán los componentes de baja frecuencia del canal surround (se puede configurar en "Corte").
Grande	Selecciona esta opción para altavoces grandes. Los altavoces surround producirán todos los componentes de frecuencia de los canales surround.
Ninguno	Selecciona esta opción cuando no esté conectado ningún altavoz surround. Los altavoces delanteros producirán audio del canal surround. Virtual CINEMA DSP funciona al seleccionar un programa de sonido.

Corte

Ajusta el límite inferior de los componentes de baja frecuencia que se pueden emitir desde un altavoz cuyo tamaño se ajusta en "Pequeño". Se producirá un sonido de frecuencia inferior al valor especificado en el subwoofer o en los altavoces delanteros.

Ajustes

40 Hz, 60 Hz, 80 Hz, 90 Hz, 100 Hz, 110 Hz, 120 Hz, 160 Hz, 200 Hz



- Si se pueden ajustar el volumen y la frecuencia de transición en el altavoz de subgraves, ajuste el volumen a la mitad y la frecuencia de transición en el máximo.

Fase SWFR

Ajusta la fase del altavoz de subgraves. Cuando el sonido grave falte o no sea claro, cambie la fase del subwoofer.

Ajustes

Normal	No invierte la fase del altavoz de subgraves.
Inverso	Invierte la fase del altavoz de subgraves.

Graves extra

Activa o desactiva Graves extra. Cuando se activa Graves extra, puede disfrutar de sonidos graves mejorados, sea cual sea el tamaño de los altavoces delanteros y haya o no altavoz de subgraves.

Ajustes

Off	Desactiva Graves extra.
On	Activa Graves extra.



- También puede usar BASS en el mando a distancia para activar o desactivar Graves extra (p.36).

Virtual CINEMA FRONT

Selecciona si se va a usar la configuración de altavoces de 5 canales delanteros (Virtual CINEMA FRONT).

Ajustes

Off	Desactiva la configuración de altavoces de 5 canales delanteros.
On	Activa la configuración de altavoces de 5 canales delanteros.



- Seleccione "On" solamente cuando use la configuración Virtual CINEMA FRONT (p.13).
- Este ajuste no está disponible cuando "Surround" está ajustado en "Ninguno".

Distancia

Ajusta la distancia entre cada altavoz y la posición de escucha de forma que los sonidos de los altavoces lleguen a la posición de escucha al mismo tiempo. En primer lugar, seleccione la unidad de distancia en "Metros" o "Pies".

Opciones

Delant. Izq., Delant. Der., Central, Surr. Izq., Surr. Der., Subwoofer

Gama de ajustes

De 0,30 m a 24,00 m (1,0 ft a 80,0 ft), incrementos de 0,05 m (0,2 ft)

Predeterminado

Delant. Izq., Delant. Der., Subwoofer: 3,00 m (10,0 ft)

Central: 2,60 m (8,6 ft)

Surr. Izq., Surr. Der.: 2,40 m (8,0 ft)

Nivel

Ajusta el volumen de cada altavoz.

Opciones

Delant. Izq., Delant. Der., Central, Surr. Izq., Surr. Der., Subwoofer

Gama de ajustes

De -10,0 dB a +10,0 dB (incrementos de 0,5 dB)

Predeterminado

Delant. Izq., Delant. Der., Subwoofer: 0,0 dB

Otros: -1,0 dB

Ecualizador

Ajusta el tono con un ecualizador.

Seleccionar EQ

Selecciona el tipo de ecualizador que se va a utilizar.

Ajustes

PEQ	Aplica los valores del ecualizador paramétrico obtenidos mediante la medición de YPAO (p.26).
GEQ	Seleccione esta opción cuando desee ajustar el ecualizador manualmente. Para conocer más detalles, consulte "Ajuste manual del ecualizador".
Off	No utiliza el ecualizador.



- "PEQ" se encuentra disponible únicamente cuando se ha ejecutado YPAO (p.26).

■ Ajuste manual del ecualizador

- 1 Ajuste “Seleccionar EQ” en “GEQ”.
- 2 Utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar “Canal” y las teclas del cursor (\leftarrow/\rightarrow) para seleccionar el canal del altavoz que desee.
- 3 Utilice las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar la banda que desee (frecuencia) y las teclas del cursor (\leftarrow/\rightarrow) para ajustar la ganancia.

Gama de ajustes

De -6,0 dB a +6,0 dB



- 4 Para salir del menú, pulse SETUP.

■ Tono prueba

Activa/desactiva la salida de tono de prueba. Los tonos de prueba producidos ayudan a ajustar el balance de los altavoces o el ecualizador mientras se confirma su efecto.

Ajustes

Off	No produce tonos de prueba.
On	Produce tonos de prueba automáticamente cuando se ajusta el balance del altavoz o el ecualizador.

HDMI

Configura los ajustes HDMI.



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

■ Configuración

Control HDMI

Activa/desactiva la función Control HDMI (p.76).

Ajustes

Off	Desactiva la función Control HDMI.
On	Activa la función Control HDMI. Configura los ajustes en "Entrada audio TV", "Sincron. en espera", "ARC" y "ESCENA".



- Para poder utilizar Control HDMI necesita realizar la configuración de vinculación de Control HDMI (p.76) tras conectar los dispositivos compatibles con Control HDMI.

Salida Audio

Selecciona un dispositivo para producir audio.



- Este ajuste sólo está disponible cuando "Control HDMI" está ajustado en "Off".

Amplificador

Activa/desactiva la salida de audio desde los altavoces conectados a la unidad.

Ajustes

Off	Desactiva la salida de audio desde los altavoces.
On	Activa la salida de audio desde los altavoces.

HDMI OUT (TV)

Activa/desactiva la salida de audio desde un TV conectado a la toma HDMI OUT.

Ajustes

Off	Desactiva la salida de audio desde el TV.
On	Activa la salida de audio desde el TV.

Entrada audio TV

Selecciona una toma de entrada de audio de la unidad para utilizarla para la entrada de audio del TV cuando "Control HDMI" está ajustado en "On". La fuente de entrada de la unidad cambia automáticamente a audio del TV cuando la entrada del TV se cambia a su sintonizador incorporado.

Ajustes

AV 1–5, AUDIO

Predeterminado

AV 4



- Cuando se utiliza ARC para producir audio del TV en la unidad, no puede utilizar las tomas de entrada seleccionadas aquí para conectar un dispositivo externo porque la entrada se utilizará para la entrada de audio del TV.

Sincron. en espera

Seleccione si se va a utilizar el control HDMI para vincular el comportamiento de espera del TV y de la unidad cuando "Control HDMI" se ajusta en "On".

Ajustes

Off	No ajusta la unidad en modo de espera cuando el TV está apagado.
On	Ajusta la unidad en modo de espera cuando el TV está apagado.
Auto	Pone esta unidad en modo de espera cuando se apaga el TV sólo cuando la unidad recibe audio del TV o señales HDMI.

ARC

Activa/desactiva ARC (p.18) cuando "Control HDMI" está ajustado en "On".

Ajustes

Off	Desactiva ARC.
On	Activa ARC.



- Normalmente no es necesario cambiar este ajuste. En el caso de que los altavoces conectados a la unidad produzcan ruido debido a que ésta no admite la entrada de señales de audio del TV a la unidad a través de ARC, ajuste "ARC" en "Off" y utilice los altavoces del TV.

ESCENA

Activa/desactiva la reproducción mediante vinculación de SCENE cuando "Control HDMI" se ajusta en "On".

Cuando se activa la reproducción mediante vinculación de SCENE, los dispositivos compatibles con el control HDMI conectados a la unidad a través de HDMI funcionan automáticamente como se indica, con una selección de escenas.

- TV: enciende y muestra vídeo desde el dispositivo de reproducción
- Dispositivo de reproducción: inicia la reproducción

Opciones (teclas SCENE)

BD/DVD, TV, CD, RADIO

Ajustes

Off	Desactiva la reproducción mediante vinculación de SCENE para la tecla SCENE seleccionada.
On	Activa la reproducción mediante vinculación de SCENE para la tecla SCENE seleccionada.

Predeterminado

BD/DVD, TV: On

CD, RADIO: Off



- Puede que la reproducción mediante vinculación SCENE no funcione debidamente debido a la compatibilidad entre dispositivos. Recomendamos utilizar un TV y dispositivos de reproducción del mismo fabricante para que la función Control HDMI funcione con más eficacia.

Sonido

Configura los ajustes de la salida de audio.



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

■ Parámetro DSP

Configura el ajuste del decodificador surround.

Panorama

Activa/desactiva el efecto de ampliación del campo sonoro delantero. Cuando esta función está activada, puede envolver los sonidos de los canales derecho/izquierdo delantero alrededor del campo y generar un campo sonoro espacioso en combinación con el campo sonoro surround. Este ajuste es efectivo cuando se selecciona "DPLII Music".

Ajustes

<u>Off</u>	Desactiva el efecto de ampliación del campo sonoro delantero.
On	Activa el efecto de ampliación del campo sonoro delantero.

Ancho central

Ajusta el efecto de ampliación del campo sonoro central. Más alto para aumentar el efecto de ampliación y más bajo para reducirlo (más próximo al centro). Este ajuste es efectivo cuando se selecciona "DPLII Music".

Gama de ajustes

De 0 a 3 a 7

Dimensión

Ajusta la diferencia de nivel entre los campos sonoros delantero y surround. Más alto para intensificar el campo sonoro delantero y más bajo para intensificar el campo sonoro surround. Este ajuste es efectivo cuando se selecciona "DPLII Music".

Gama de ajustes

De -3 a 0 a +3

Imagen central

Ajusta el nivel de orientación central (efecto de ampliación) del campo sonoro delantero. Más alto para intensificar el nivel de orientación central (menos efecto de ampliación) y más bajo para debilitarlo (más efecto de ampliación). Este ajuste es efectivo cuando se selecciona "Neo:6 Music".

Gama de ajustes

De 0,0 a 0,3 a 1,0

■ Lipsync

Ajusta el retardo entre la salida de vídeo y de audio.



- Puede activar/desactivar la función de sincronización de voz mediante fuentes de entrada en "Sinc. Voz" (p.50) en el menú "Opción".

Selección

Selecciona el método para ajustar el retardo entre la salida de vídeo y de audio.

Gama de ajustes

Manual	Seleccione esta opción cuando desee ajustar el retardo entre la salida de vídeo y de audio manualmente. Ajuste la sincronización de la salida de audio en "Ajuste".
Auto	Ajusta automáticamente el retardo entre la salida de vídeo y de audio cuando un TV que admite una función de sincronización de voz automática está conectado a la unidad a través de HDMI. Si fuera necesario, puede realizar un ajuste preciso de la sincronización de la salida de audio en "Ajuste".



- "Selección" se ajusta automáticamente en "Manual" en función del TV conectado a la unidad.

Ajuste

Ajuste el retardo entre la salida de vídeo y audio manualmente cuando "Selección" está ajustado en "Manual". Puede ajustar la sincronización de la salida de audio cuando "Selección" esté ajustado en "Auto".

Gama de ajustes

De 0 ms a 500 ms (incrementos de 1 ms)

Volumen

Configura los ajustes de volumen.

Escala

Cambia la escala del indicador de volumen.

Ajustes

dB Muestra el volumen en unidades "dB".

0-97 Muestra el volumen en valores numéricos (de 0,5 a 97,0).

Rango dinámico

Selecciona el método de ajuste de la gama dinámica para la reproducción de audio de series de bits (señales Dolby Digital y DTS).

Ajustes

MÁXIMO Genera audio sin ajustar la gama dinámica.

NORMAL Optimiza la gama dinámica para el uso doméstico habitual.

MIN/AUTO Ajusta la gama dinámica para conseguir un sonido claro, incluso por la noche o a bajo volumen.
Cuando se reproducen señales de Dolby TrueHD, la gama dinámica se ajusta automáticamente basándose en la información de las señales de entrada.

Volumen inicial

Ajusta el volumen inicial cuando se encienda el receptor.

Ajustes

Off Ajusta el nivel al nivel de volumen de la unidad cuando entró por última vez en modo de espera.

Sil. Ajusta la unidad para que silencie la salida de audio.

De -80,0 dB a +16,5 dB
(incrementos de 0,5 dB) [De 0,5 a 97,0
(incrementos de 0,5)] Ajusta el nivel al nivel de volumen especificado.

Volumen máximo

Ajusta el volumen máximo para evitar un volumen excesivamente alto.

Gama de ajustes

De -30,0 dB a +15,0 dB (incrementos de 5,0 dB), +16,5 dB

[De 50,0 a 95,0 (incrementos de 5,0), 97,0]

ECO

Configura los ajustes de alimentación.



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

■ Standby Automático

Defina el tiempo de la función de espera automática.

Ajustes

Off	No pone la unidad en modo de espera automáticamente.
20 minutos	Pone la unidad en modo de espera cuando no se ha usado la unidad y ésta no ha detectado ninguna señal de entrada durante el tiempo especificado.
2 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas	Pone la unidad en modo de espera cuando no se ha utilizado durante el tiempo especificado.

Predeterminado

Modelos del Reino Unido y Europa: 20 minutos

Otros modelos: Off



- Justo antes de que la unidad pase al modo de espera, aparece "AutoPowerStdby" en el visor delantero y comienza la cuenta atrás.

■ Modo ECO

Activa/desactiva el modo eco (de ahorro energético).

Cuando está activado el modo eco, puede reducir el consumo energético de la unidad al mantener a un nivel bajo el volumen máximo, la potencia de salida máxima o el brillo del visor delantero.

Ajustes

Off	Desactiva el modo eco.
On	Activa el modo eco.



- Asegúrese de pulsar ENTER para reiniciar la unidad tras seleccionar un ajuste. El nuevo ajuste tendrá efecto después de reiniciar la unidad.

Función

Configura las funciones que facilitan el uso de la unidad.



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Introducir nombre

Cambia el nombre de la fuente de entrada mostrado en el visor delantero.

Fuentes de entrada

HDMI 1–4, AV 1–5, AUDIO, USB, AUX

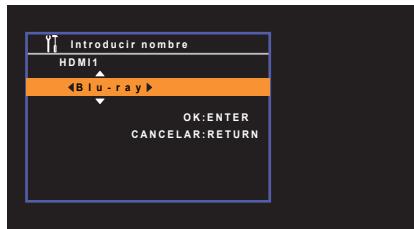
Procedimiento

- Utilice las teclas del cursor (Δ/∇) para seleccionar una fuente de entrada que desee renombrar y pulse ENTER.



- Para seleccionar un nombre de los preajustes, utilice las teclas del cursor (Δ/∇) para seleccionar una fuente de entrada y las teclas del cursor (\leftarrow/\rightarrow) para seleccionar un nombre de preajuste.

- Utilice las teclas del cursor (\leftarrow/\rightarrow) para mover la posición de edición y las teclas del cursor (Δ/∇) para seleccionar un carácter.



- Para confirmar el nombre nuevo, pulse ENTER.



- Para cancelar la introducción, pulse RETURN.

- Para cambiar otro nombre de fuente de entrada, repita los pasos 1 a 3.

- Para salir del menú, pulse SETUP.

Atenuador

Ajusta el brillo del visor delantero.

Gama de ajustes

De -4 a 0 (más alto para aumentar el brillo)



- El visor delantero puede oscurecerse cuando "Modo ECO" (p.61) está ajustado en "On".

Protec. Memo

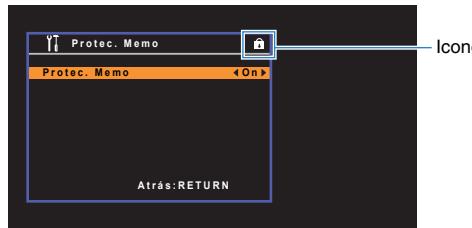
Evita cambios accidentales en los ajustes.

Ajustes

Off	No protege los ajustes.
On	Protege los ajustes hasta que se selecciona "Off".



- Cuando "Protec. Memo" está ajustado en "On", aparece el siguiente ícono (🔒) en la pantalla de menú.



Idioma

Selecciona un idioma del menú en pantalla.



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Settings

English	Inglés
日本語	Japonés
Français	Francés
Deutsch	Alemán
Español	Español
Русский	Ruso
Italiano	Italiano
中文	Chino



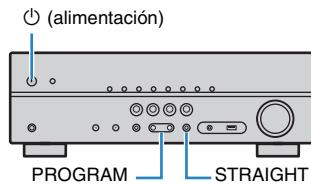
- No se pueden mostrar los caracteres japoneses y chinos en la información de contenido (como títulos de canciones).
- La información que aparece en el visor delantero se proporciona solamente en inglés.

Configuración de los ajustes del sistema (Menú ADVANCED SETUP)

Configurar los ajustes de sistema de la unidad mientras visualiza el visor delantero.

1 Ponga la unidad en modo de espera.

2 Mientras mantiene pulsado STRAIGHT en el panel delantero, pulse \odot (alimentación).



3 Pulse PROGRAM para seleccionar un elemento.

4 Pulse STRAIGHT para seleccionar un ajuste.

5 Pulse \odot (alimentación) para poner la unidad en modo de espera y luego vuelva a encenderla.

Los nuevos ajustes tendrán efecto.

Elementos del menú ADVANCED SETUP



- Los ajustes predeterminados aparecen subrayados.

Elemento	Función	Página
SP IMP.	(Sólo modelos de EE. UU. y Canadá) Cambia el ajuste de impedancia de los altavoces.	64
REMOTE ID	Selecciona el ID de mando a distancia.	65
TU	(Sólo modelos de Asia, Taiwán y General) Cambia el ajuste de frecuencia de sintonización FM/AM.	65
TV FORMAT	Cambia el tipo de señal de vídeo de la salida HDMI.	65
INIT	Restablece los ajustes predeterminados.	65
UPDATE	Actualiza el firmware.	66
VERSION	Comprueba la versión de firmware instalada actualmente en la unidad.	66

Cambio del ajuste de impedancia de los altavoces (SP IMP.)

(Sólo modelos de EE. UU. y Canadá)

SP IMP...80MIN

Cambie los ajustes de impedancia de los altavoces de la unidad según la impedancia de los altavoces conectados.

Ajustes

6 Ω MIN	Seleccione esta opción cuando conecte altavoces de 6 Ω a la unidad. También puede usar altavoces de 4 Ω como altavoces delanteros.
8 Ω MIN	Seleccione esta opción cuando conecte altavoces de 8 Ω o más a la unidad.

Selección del ID de mando a distancia (REMOTE ID)

REMOTE ID... ID1

Cambia el ID del mando a distancia de la unidad de forma que coincida con el ID del mando a distancia (predeterminado: ID1). Si utiliza varios receptores Yamaha AV, puede ajustar cada mando a distancia con un ID de mando a distancia único para su receptor correspondiente.

Ajustes

ID1, ID2

■ Cambio del ID de mando a distancia del mando a distancia.

- 1 Para seleccionar ID1, mantenga pulsada la tecla del cursor (\leftarrow) y SCENE (BD/DVD) juntos durante 3 segundos.
Para seleccionar ID2, mantenga pulsada la tecla del cursor (\leftarrow) y SCENE (TV) juntos durante 3 segundos.

Cambio del ajuste de frecuencia de sintonía FM/AM (TU)

(Sólo modelos de Asia, Taiwán y General)

TU... FM50/AM9

Cambie el ajuste de frecuencia de sintonización de FM/AM de la unidad en función de su entorno de escucha.

Ajustes

FM100/AM10	Seleccione esta opción cuando desee ajustar la frecuencia FM en pasos de 100 kHz y la de AM en pasos de 10 kHz.
FM50/AM9	Seleccione esta opción cuando desee ajustar la frecuencia FM en pasos de 50 kHz y la de AM en pasos de 9 kHz.

Cambio del tipo de señal de vídeo (TV FORMAT)

TV FORMAT: NTSC

Cambie el tipo de señal de vídeo de la salida HDMI de forma que coincida con el formato del TV. Puesto que la unidad selecciona automáticamente el tipo de señal de vídeo de forma que coincide con el TV, normalmente no es necesario cambiar el ajuste. Cambie el ajuste únicamente si las imágenes en la pantalla del TV no aparecen correctamente.

Ajustes

NTSC, PAL

Predeterminado

Modelos de EE. UU., Canadá, Corea, Taiwán y General: NTSC

Otros modelos: PAL

Restablecimiento de los ajustes predeterminados (INIT)

INIT... CANCEL

Restablece los ajustes predeterminados para la unidad.

Opciones

ALL	Restablece los ajustes predeterminados para la unidad.
CANCEL	No realiza una inicialización.

Actualización del firmware (UPDATE)

UPDATE USB

Se lanzará nuevo firmware que proporcione funciones adicionales o mejoras del producto según sea necesario. Las actualizaciones se pueden descargar desde nuestro sitio Web. Para conocer más detalles, consulte la información que se suministra con las actualizaciones.

■ Procedimiento de actualización del firmware

No realice este procedimiento, a menos que sea necesario actualizar el firmware. Asimismo, asegúrese de leer la información que se suministra con las actualizaciones antes de actualizar el firmware.

- 1 Guarde el firmware descargado en la carpeta raíz de un dispositivo de memoria USB.**
- 2 Pulse PROGRAM en el panel delantero para seleccionar “UPDATE”.**
- 3 Conecte el dispositivo de memoria USB a la toma USB.**
- 4 Para iniciar la actualización de firmware, pulse INFO en el panel delantero.**

Comprobación de la versión del firmware (VERSION)

VERSION . . xx . xx

Compruebe la versión de firmware instalada actualmente en la unidad.

APÉNDICE

Preguntas más frecuentes

El nuevo sistema de altavoces no proporciona un balance de sonido ideal...

Si ha cambiado de altavoces o cuenta con un nuevo sistema de altavoces, utilice YPAO para volver a optimizar los ajustes de los altavoces (p.26). Si desea configurar manualmente los ajustes de los altavoces, utilice "Altavoz" en el menú "Configuración" (p.54).

Como tenemos hijos pequeños, queremos establecer límites en el control de volumen...

Si un niño pequeño acciona accidentalmente los controles de la unidad principal o del mando a distancia, el volumen puede subir de repente. Esto puede producir daños en la unidad o los altavoces. Recomendamos utilizar "Volumen máximo" en el menú "Configuración" para ajustar previamente el nivel de volumen máximo para la unidad (p.60).

En ocasiones me sorprende un sonido súbito al encender la unidad...

De forma predeterminada, se aplica automáticamente el nivel de volumen de la unidad desde la última vez que pasó al modo de espera. Si desea fijar el volumen, utilice "Volumen inicial" en el menú "Configuración" para que el volumen se aplique cuando se encienda el receptor (p.60).

Nos molestan las diferencias de volumen al cambiar de una fuente de entrada a otra...

Puede paliar las diferencias de volumen al cambiar de fuente de entrada con la función "Ajuste entrada" del menú "Opción" (p.49).

He realizado las conexiones HDMI, pero la función Control HDMI no funciona en absoluto...

Para poder utilizar Control HDMI necesita realizar la configuración de vinculación de Control HDMI (p.76). Tras conectar los dispositivos compatibles con Control HDMI (como reproductores BD/DVD) a la unidad, active Control HDMI en cada dispositivo y realice la configuración de vinculación de Control HDMI. Es necesario realizar esta configuración cada vez que se añade un nuevo dispositivo compatible con Control HDMI al sistema. Para obtener más información sobre cómo funciona Control HDMI entre el TV y los dispositivos de reproducción, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo.

Quiero que aparezca un nombre de dispositivo o un nombre de fabricante en el visor delantero al seleccionar una fuente de entrada...

De forma predeterminada, los nombres de fuentes de entrada (como "HDMI 1" y "AV 1") se muestran en el visor delantero cuando se selecciona una fuente de entrada. Si desea renombrarlos, utilice "Introducir nombre" (p.62) en el menú "Configuración". También puede seleccionar un nombre de los preajustes (como "Blu-ray" y "DVD").

Quiero evitar cambios accidentales en los ajustes...

Puede proteger los ajustes configurados en la unidad (como los ajustes de altavoces) mediante el uso de "Protec. Memo" en el menú "Configuración" (p.62).

El mando a distancia de la unidad controla simultáneamente otro producto Yamaha además de la unidad...

Si se utilizan varios productos de Yamaha, el mando a distancia suministrado puede accionar otro producto Yamaha o bien otro mando a distancia puede funcionar con la unidad. Si ocurre esto, registre diferentes ID de mando a distancia para los dispositivos que desee controlar con cada mando (p.65).

Resolución de problemas

Consulte la tabla inferior cuando la unidad no funcione correctamente.

Si el problema que tiene no aparece en la lista a continuación, o si las instrucciones no le sirven de ayuda, apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro Yamaha de atención al cliente o concesionario autorizado.

En primer lugar, compruebe lo siguiente:

- ① **Los cables de alimentación de la unidad, el TV y los dispositivos de reproducción (como reproductores BD/DVD) están conectados con seguridad a tomas de CA.**
- ② **La unidad, el subwoofer, el TV y los dispositivos de reproducción (como reproductores BD/DVD) están encendidos.**
- ③ **Los conectores de cada cable están insertados con seguridad en las tomas de cada dispositivo.**

Alimentación, sistema y control remoto

Problema	Causa	Solución
El equipo no se enciende.	El circuito de protección se ha activado 3 veces consecutivas.	Como precaución de seguridad, la capacidad para activar la alimentación está desactivada. Póngase en contacto con su centro Yamaha de atención al cliente o concesionario para solicitar una reparación.
El equipo no se apaga.	El microprocesador interno se ha bloqueado debido a una descarga eléctrica externa (como un rayo o electricidad estática excesiva) o a una caída de la tensión de la fuente de alimentación.	Mantenga pulsado \odot (alimentación) en el panel delantero durante más de 10 segundos para reiniciar la unidad. (Si el problema persiste, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA y vuelva a enchufarlo).
El equipo se apaga (modo de espera) inmediatamente.	La unidad se encendió durante un cortocircuito en un cable de altavoz.	Retuerza con firmeza los hilos expuestos de cada cable de altavoz y vuelva a conectarlos a la unidad y a los altavoces (p.15).
La unidad entra en modo de espera automáticamente.	El temporizador para dormir se ha activado.	Encienda la unidad e inicie la reproducción de nuevo.
	La función de espera-automática se activó porque la unidad no se utilizó el periodo de tiempo especificado.	Para desactivar la función de espera automática, ajuste "Standby Automático" en el menú "Configuración" en "Off" (p.61).
	El ajuste de impedancia de los altavoces es incorrecto.	Ajuste la impedancia de los altavoces para que coincida con la de sus altavoces (p.64).
	El circuito de protección se ha activado debido a un cortocircuito.	Retuerza con firmeza los hilos expuestos de cada cable de altavoz y vuelva a conectarlos a la unidad y a los altavoces (p.15).
La unidad no reacciona.	El microprocesador interno se ha bloqueado debido a una descarga eléctrica externa (como un rayo o electricidad estática excesiva) o a una caída de la tensión de la fuente de alimentación.	Mantenga pulsado \odot (alimentación) en el panel delantero durante más de 10 segundos para reiniciar la unidad. (Si el problema persiste, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA y vuelva a enchufarlo).
La unidad no se puede controlar por medio del mando a distancia.	La unidad se encuentra fuera del rango operativo.	Utilice el mando a distancia dentro del rango operativo (p.4).
	Las pilas están casi agotadas.	Sustitúyalas por pilas nuevas.
	El sensor del mando a distancia de la unidad está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa.	Ajuste el ángulo de iluminación o vuelva a colocar la unidad.
	El ID de mando a distancia de la unidad y del mando a distancia no son idénticos.	Cambie el ID de mando a distancia de la unidad o del mando a distancia (p.65).

Audio

Problema	Causa	Solución
No hay sonido.	Está seleccionada otra fuente de entrada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con las teclas de selección de entrada.
	Están entrando señales que la unidad no puede reproducir.	Algunos formatos de audio digital no se pueden reproducir en la unidad. Para comprobar el formato de audio de la señal de entrada, utilice "Info. Señal" en el menú "Opción" (p.50).
	El cable que conecta la unidad y el dispositivo de reproducción está dañado.	Si no hay ningún problema con la conexión, sustitúyalo por otro cable.
El volumen no puede subirse.	Está ajustado el volumen máximo.	Utilice "Volumen máximo" del menú "Configuración" para ajustar el volumen máximo (p.60).
	Un dispositivo conectado a las tomas de salida de la unidad no está encendido.	Encienda todos los dispositivos conectados a las tomas de salida de la unidad.
No se escucha ningún sonido de un altavoz específico.	La fuente de reproducción no contiene una señal del canal.	Para comprobarlo, utilice "Info. Señal" en el menú "Opción" (p.50).
	El programa de sonido/decodificador seleccionado actualmente no utiliza el altavoz.	Para comprobarlo, seleccione "5ch Stereo" (p.32).
	La salida de audio del altavoz está desactivada.	Ejecute YPAO (p.26) o utilice "Configuración" en el menú "Configuración" para cambiar los ajustes del altavoz (p.54).
	El volumen del altavoz se ha ajustado demasiado bajo.	Ejecute YPAO (p.26) o utilice "Nivel" en el menú "Configuración" para ajustar el volumen del altavoz (p.55).
	El cable de altavoz que conecta la unidad y el altavoz está dañado.	Si no hay ningún problema con la conexión, sustitúyalo por otro cable de altavoz.
	El altavoz no funciona correctamente.	Para comprobarlo, sustitúyalo por otro altavoz. Si el problema persiste, puede que la unidad no funcione correctamente.
No se emite sonido desde el altavoz de subgraves.	La fuente de reproducción no contiene señales LFE o de baja frecuencia.	Para comprobarlo, ajuste "Graves extra" en el menú "Configuración" en "On", para emitir los componentes de baja frecuencia del canal delantero desde el altavoz de subgraves (p.55).
	La salida del subwoofer está desactivada.	Ejecute YPAO (p.26) o ajuste "Subwoofer" en el menú "Configuración" en "Usar" (p.54).
	El volumen del altavoz de subgraves es demasiado bajo.	Ajuste el volumen del altavoz de subgraves.
	La función de espera automática integrada en el altavoz de subgraves lo ha desactivado.	Desactive la función de espera automática del subwoofer o ajuste su nivel de sensibilidad.
No sale sonido del dispositivo de reproducción (conectado a la unidad con HDMI).	El TV no es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).	Consulte el manual de instrucciones del TV y compruebe las especificaciones del mismo.
	La unidad está ajustada para no producir entrada de audio a través de tomas HDMI desde los terminales SPEAKERS (ALTAVOCES).	En "Salida Audio" en el menú "Configuración", ajuste "Amplificador" en "On" (p.57).
	El número de dispositivos conectados a la toma HDMI OUT supera el límite.	Desconecte algunos de los dispositivos de HDMI.
No sale sonido del TV (cuando se utiliza Control HDMI).	El TV está ajustado para que se emita audio desde los altavoces del TV.	Cambie los ajustes de salida de audio del TV de modo que el audio del TV salga de los altavoces conectados a la unidad.
	Un TV incompatible con ARC está conectado a la unidad solo con un cable HDMI.	Utilice cable digital óptico para establecer una conexión de audio (p.20).
	(Si el TV está conectado a la unidad con un cable de audio) El ajuste de entrada de audio del TV no coincide con la conexión real.	Utilice "Entrada audio TV" en el menú "Configuración" para seleccionar la toma de entrada de audio correcta (p.57).
	(Si está intentando utilizar ARC) ARC está desactivado en la unidad o en el TV.	Ajuste "ARC" en el menú "Configuración" en "On" (p.57). Además, active ARC en el TV.

Problema	Causa	Solución
Sólo los altavoces delanteros funcionan en audio multicanal.	El dispositivo de reproducción está ajustado para producir sólo audio de 2 canales (como PCM).	Para comprobarlo, utilice "Info. Señal" en el menú "Opción" (p.50). Si fuera necesario, cambie el ajuste de la salida de audio digital del dispositivo de reproducción.
Se oye ruido/zumbido.	La unidad está demasiado cerca de otro dispositivo digital o de radiofrecuencia.	Aleje más la unidad de dicho dispositivo.
	El cable que conecta la unidad y el dispositivo de reproducción está dañado.	Si no hay ningún problema con la conexión, sustitúyalo por otro cable.
El sonido se distorsiona.	Un dispositivo conectado a las tomas de salida de la unidad no está encendido.	Encienda todos los dispositivos conectados a las tomas de salida de la unidad.
	El volumen de la unidad es demasiado alto.	Baje el volumen. Si el "Modo ECO" del menú "Configuración" está ajustado en "On", ajústelo en "Off" (p.61).

Vídeo

Problema	Causa	Solución
No se emite vídeo.	Está seleccionada otra fuente de entrada en la unidad.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con las teclas de selección de entrada.
	Está seleccionada otra fuente de entrada en el TV.	Cambie la entrada de TV para mostrar el vídeo desde la unidad.
	El TV no admite la salida de señal de vídeo desde la unidad.	Compruebe el ajuste de salida de vídeo del dispositivo de reproducción. Para obtener información sobre las señales de vídeo que admite el TV, consulte el manual de instrucción del TV.
	El cable que conecta la unidad y el TV (o dispositivo de reproducción) está dañado.	Si no hay ningún problema con la conexión, sustitúyalo por otro cable.
No sale vídeo del dispositivo de reproducción (conectado a la unidad con HDMI).	La unidad no admite la señal de vídeo de entrada (resolución).	Para comprobar la información sobre la señal de vídeo actual (resolución), utilice "Info. Señal" en el menú "Opción" (p.50). Para obtener información sobre las señales de vídeo admitidas por la unidad, consulte "Compatibilidad de la señal HDMI" (p.78).
	El TV no es compatible con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).	Consulte el manual de instrucciones del TV y compruebe las especificaciones del mismo.
	El número de dispositivos conectados a la toma HDMI OUT supera el límite.	Desconecte algunos de los dispositivos de HDMI.
El menú de la unidad no se muestra en el TV.	El TV no está conectado a la unidad a través de HDMI.	Puede visualizar el menú de la unidad en el TV únicamente cuando estén conectados con un cable HDMI. Si fuera necesario, utilice un cable HDMI para conectarlos (p.18 a 20).
	Está seleccionada otra fuente de entrada en el TV.	Cambie la entrada de TV para mostrar el vídeo desde la unidad (toma HDMI OUT).

Radio FM/AM

Problema	Causa	Solución
La recepción de radio FM es débil o tiene ruidos.	Hay interferencias de trayectorias múltiples.	Ajuste la altura o la orientación de la antena de FM o colóquela en una ubicación diferente.
	Está demasiado lejos del transmisor de la emisora FM.	Pulse MODE para seleccionar la recepción de radio FM mono (p.37). Utilice una antena FM de exteriores. Recomendamos utilizar una antena de elementos múltiples más sensible.
La recepción de radio AM es débil o tiene ruidos.	Los ruidos pueden deberse a lámparas fluorescentes, motores, termostatos u otros equipos eléctricos.	Resulta difícil eliminar el ruido por completo. Se puede reducir utilizando una antena AM de exteriores.
Las emisoras de radio no pueden seleccionarse automáticamente.	Está demasiado lejos del transmisor de la emisora FM.	Seleccione la emisora manualmente (p.37). Utilice una antena de exteriores. Recomendamos utilizar una antena de elementos múltiples más sensible.
	La señal de radio AM es débil.	Ajuste la orientación de la antena de AM. Seleccione la emisora manualmente (p.37). Utilice una antena AM de exteriores. Conéctela a la toma ANTENNA (AM) junto con la antena de AM suministrada.
Las emisoras de radio AM no pueden registrarse como emisoras presintonizadas.	Se ha utilizado Auto Preset.	Auto Preset se aplica solamente al registro de emisoras de radio FM. Registre las emisoras de radio AM manualmente (p.38).

USB

Problema	Causa	Solución
La unidad no detecta el dispositivo USB.	El dispositivo USB no está conectado con seguridad a la toma USB.	Apague la unidad, vuelva a conectar el dispositivo USB y vuelva a encender la unidad.
	El sistema de archivos del sistema USB no es FAT 16 o FAT 32.	Utilice un dispositivo USB con formato FAT 16 o FAT 32, excepto USB HDD.
No se pueden ver las carpetas y archivos del dispositivo USB.	Se aplica una estructura de carpetas no admitida por la unidad.	La unidad admite jerarquías de carpetas de hasta 8 niveles y hasta 65.000 archivos por nivel. Si es necesario, modifique la estructura de carpetas de su dispositivo USB.

Indicaciones de error que se muestran en el visor delantero

Mensaje	Causa	Solución
Access error	La unidad no puede acceder al dispositivo USB.	Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo USB. Si el problema persiste, pruebe con otro dispositivo USB.
	La unidad no puede acceder al iPod.	Apague el iPod y vuelva a encenderlo.
Check SP Wires	Se produce un cortocircuito en los cables de los altavoces.	Retuerza con firmeza los hilos expuestos de los cables y vuelva a conectarlos correctamente a la unidad y a los altavoces.
Connect error	La unidad ha detectado el iPod, pero no puede acceder a él.	Apague el iPod y vuelva a encenderlo.
Internal Error	Se ha producido un error interno.	Póngase en contacto con el centro Yamaha de atención al cliente o con el concesionario más cercano.
No content	No hay archivos que puedan reproducirse en la carpeta seleccionada.	Seleccione una carpeta que contenga archivos compatibles con la unidad.
RemID Mismatch	El ID de mando a distancia de la unidad y del mando a distancia no son idénticos.	Cambie el ID de mando a distancia de la unidad o del mando a distancia (p.65).
Unable to play	La unidad no puede reproducir las canciones almacenadas en el iPod por algún motivo.	Compruebe los datos de la canción. Si ésta no se puede reproducir en el propio iPod, puede deberse a que los datos de la canción o el área de almacenamiento están dañados.
Unknown iPod	El iPod conectado no es compatible con la unidad.	Utilice un iPod compatible con la unidad (p.41).

Información de audio

Formato de decodificación de audio

Dolby Digital

Dolby Digital es un formato de audio digital comprimido desarrollado por Dolby Laboratories, Inc. compatible con audio de 5.1 canales. Esta tecnología se utiliza para el audio en la mayoría de discos DVD.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II permite la reproducción de 5 canales a partir de fuentes de 2 canales. Existen tres modos posibles: "Modo Music" para fuentes de música, "modo Movie" para fuentes de películas y "modo Game" para fuentes de juegos.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD es un formato de audio avanzado sin pérdidas desarrollado por Dolby Laboratories, Inc. que ofrece una experiencia de cine en casa de alta definición con la calidad del sonido original. Dolby TrueHD puede transportar simultáneamente hasta ocho canales de audio de 96 kHz y 24 bits (hasta seis canales de audio de 192 kHz y 24 bits). Esta tecnología se utiliza para el audio en BD (discos Blu-ray).

DSD (Direct Stream Digital)

La tecnología DSD (Direct Stream Digital) almacena señales de audio en medios de almacenamiento digitales como SACD (Super Audio CDs). Las señales se almacenan a una frecuencia de muestreo alta de 2,8224 MHz. La respuesta de frecuencia máxima es igual o superior a 100 kHz, con una gama dinámica de 120 dB. Esta tecnología ofrece una mejor calidad de audio que la empleada para CD.

DTS 96/24

DTS 96/24 es un formato de audio digital comprimido compatible con audio de 5.1 canales y 96 kHz/24 bits. Este formato sigue siendo totalmente compatible con los sistemas existentes de audio multicanal que admiten DTS Digital Surround. Esta tecnología se utiliza para DVD de música, etc.

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround es un formato de audio digital comprimido desarrollado por DTS, Inc. que es compatible con audio de 5.1 canales. Esta tecnología se utiliza para el audio en la mayoría de discos DVD.

DTS-ES

DTS-ES crea un audio total de 6.1 canales a partir de fuentes de 5.1 canales que se graban con DTS-ES. Este decodificador añade sonido surround trasero al sonido original de 5.1 canales. En el formato DTS-ES Matrix 6.1, se graba un sonido surround trasero en los canales surround y en el formato DTS-ES Discrete 6.1 se graba un discreto canal surround trasero.

DTS Express

DTS Express es un formato de audio digital comprimido que admite audio de 5.1 canales y permite una velocidad de compresión superior que el formato DTS Digital Surround desarrollado por DTS, Inc. Esta tecnología se ha desarrollado para los servicios de transmisión de audio en Internet y para el audio secundario en BD (discos Blu-ray).

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio es un formato de audio digital comprimido desarrollado por DTS, Inc. que admite audio de 7.1 canales y 96 kHz/24 bits. DTS-HD High Resolution Audio sigue siendo totalmente compatible con los sistemas existentes de audio multicanal que admiten DTS Digital Surround. Esta tecnología se utiliza para el audio en la mayoría de BD (discos Blu-ray).

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio es un formato de audio avanzado sin pérdidas desarrollado para ofrecer una experiencia de cine en casa de alta definición con la calidad del sonido original de DTS, Inc. DTS-HD Master Audio puede transportar simultáneamente hasta ocho canales de audio de 96 kHz/24 bits (hasta seis canales de audio de 192 kHz/24 bits). Esta tecnología se utiliza para el audio en BD (discos Blu-ray).

DTS Neo:6

DTS Neo:6 permite la reproducción de 6 canales a partir de fuentes de 2 canales. Existen dos modelos disponibles: "modo Music" para fuentes de música y "modo Cinema" para fuentes de películas. Esta tecnología proporciona canales discretos de matriz de ancho de banda completo de sonido surround.

Frecuencia de muestreo/Bit de cuantificación

La frecuencia de muestreo y los bits de cuantificación indican la cantidad de información cuando se digitaliza una señal de audio analógica. Estos valores se indican como en el siguiente ejemplo: "48 kHz/24 bits".

• Frecuencia de muestreo

La frecuencia de muestreo es el número de veces que se muestrea la señal por segundo. Cuando la frecuencia de muestreo es superior, la gama de frecuencias que se pueden reproducir es más amplia.

• Bit de cuantificación

El número de bits de cuantificación indican el grado de precisión al convertir el nivel de sonido en un valor numérico. Cuando el número de bits cuantificados es superior, la expresión del nivel de sonido es más precisa.

MP3

Uno de los formatos de audio digital comprimidos utilizados por MPEG. Con tecnologías psicoacústicas, este método de compresión logra una alta velocidad de compresión. Según se informa puede comprimir cantidades de datos de alrededor de 1/10 manteniendo un cierto nivel de calidad de audio.

MPEG-4 AAC

Norma de audio MPEG-4. Se utiliza para teléfonos móviles, reproductores de audio digital y servicios de transmisión de audio en Internet porque permite una alta velocidad de compresión de datos mientras se mantiene una mejor calidad de audio que la del MP3.

PCM (Pulse Code Modulation)

PCM es un formato de señal bajo el cual se digitaliza, se graba y se transmite una señal de audio analógica. Esta tecnología es la base de todos los demás formatos de audio. Esta tecnología se utiliza como formato de audio sin pérdidas denominado PCM lineal en una variedad de soportes, incluidos discos CD y Blu-ray.

WAV

El formato de archivos de audio estándar de Windows, el cual define el método de grabación de los datos digitales obtenidos convirtiendo señales de audio. De forma predeterminada, se utiliza el método PCM (sin compresión), pero también puede utilizar otros métodos de compresión.

WMA (Windows Media Audio)

Uno de los formatos de audio digital comprimidos desarrollado por Microsoft Corporation. Con tecnologías psicoacústicas, este método de compresión logra una alta velocidad de compresión. Según se informa, puede comprimir cantidades de datos de alrededor de 1/20 manteniendo un cierto nivel de calidad de audio.

Otros

Canal LFE (Low Frequency Effects) 0.1

Este canal reproduce señales de graves de baja frecuencia y posee una gama de frecuencias de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se añade a los canales de todas las bandas con Dolby Digital o DTS para mejorar los efectos de audio de baja frecuencia. Este canal se etiqueta como 0.1 porque se limita a únicamente audio de baja frecuencia.

Sincronización de voz

La salida de video a veces se retrasa con respecto a la salida de audio debido a la complejidad del procesamiento de señales por el aumento en la capacidad de la señal de video. La sincronización de voz es una técnica para corregir automáticamente el retraso en la sincronización entre la salida del audio y del video.

HDMI e información de vídeo

Deep Color

Deep Color es una tecnología que admite la especificación HDMI. Deep Color aumenta el número de colores disponibles dentro de los límites definidos por el espacio de color RGB o YCbCr. Los sistemas de color convencionales procesan el color con 8 bits. Deep Color procesa el color con 10, 12 o 16 bits. Esta tecnología permite a los HDTV y a otras pantallas pasar de mostrar millones de colores a mostrar miles de millones de colores, y eliminar el franjeado cromático en las pantallas para efectuar transiciones tonales suaves y sutiles gradaciones entre los colores.

HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) es la interfaz estándar mundial para la transmisión digital de audio/video. Esta interfaz transmite tanto señales de audio como de video digitales con un único cable y sin pérdidas. HDMI cumple con HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) y ofrece una interfaz segura de audio/video. Para obtener más información sobre HDMI, visite el sitio Web de HDMI en "<http://www.hDMI.org/>".

Señal de vídeo componente

Con el sistema de señal de vídeo componente, la señal de vídeo se separa en señal y para la luminancia y señales Pb y Pr para la crominancia. El color se puede reproducir más fielmente con este sistema porque cada una de estas señales es independiente.

Señal de vídeo compuesto

Con el sistema de señal de vídeo compuesto, las señales de color, brillo y datos de sincronización se combinan y se transmiten con un solo cable.

x.v.Color

"x.v.Color" es una tecnología que admite la especificación HDMI. Es un espacio cromático más extenso que sRGB y permite la expresión de colores que no se podían expresar hasta ahora. Aunque se mantiene compatible con la gama de colores del estándar sRGB, "x.v.Color" expande el espacio cromático pudiendo de esa manera producir imágenes más vivas y naturales.

Tecnologías de Yamaha

CINEMA DSP (Digital Sound Field Processor, procesador de campo sonoro digital)

Como los sistemas Dolby Surround y DTS se diseñaron originalmente para ser utilizados en cines, su efecto se nota mejor en un cine que tenga muchos altavoces diseñados para efectos acústicos. Como las condiciones de una casa, tales como el tamaño de la habitación, el material de las paredes y el número de altavoces, pueden cambiar tanto, es inevitable que se produzcan también diferencias en el sonido que se oye. Basándose en una gran cantidad de datos medidos realmente, CINEMA DSP, la tecnología DSP original de Yamaha, proporciona la experiencia audiovisual de un cine en su propio hogar.

Compressed Music Enhancer

La función Compressed Music Enhancer compensa la falta de armónicos en formatos de compresión de música (como MP3). Como resultado, esta tecnología ofrece un mejor rendimiento del sistema de sonido en general.

SILENT CINEMA

Yamaha ha desarrollado un algoritmo DSP de efectos de sonido naturales y realistas para los auriculares. Se han establecido parámetros para los auriculares para cada programa de sonido, de forma que se pueda disfrutar con auriculares de representaciones precisas de todos los programas de sonido.

Virtual CINEMA DSP

Virtual CINEMA DSP permite al sistema reproducir virtualmente el campo de sonido de los altavoces surround con los altavoces izquierdo y derecho delanteros. Aunque no estén conectados los altavoces surround, la unidad crea el campo de sonido realista en la sala.

Dispositivos y formatos de archivo compatibles

■ Dispositivos compatibles

□ Dispositivos USB

- Esta unidad es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB (p.ej., memorias Flash o reproductores de audio portátiles) con formato FAT16 o FAT32.
- No conecte dispositivos que no sean de almacenamiento masivo USB (como cargadores USB o concentradores USB), ordenadores PC, lectores de tarjetas, un disco duro externo, etc.
- No se pueden utilizar dispositivos USB con encriptado.
- Algunas funciones pueden no ser compatibles, según el modelo o el fabricante del dispositivo de almacenamiento USB.

□ iPod

Made for.

iPod touch (2nd, 3rd, 4th and 5th generation)
iPod classic
iPod nano (2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th and 7th generation)
iPhone 5, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G
(en diciembre de 2013)

- Es posible que la unidad no detecte un iPod o que algunas funciones no sean compatibles, según el modelo o la versión de software del iPod en cuestión.

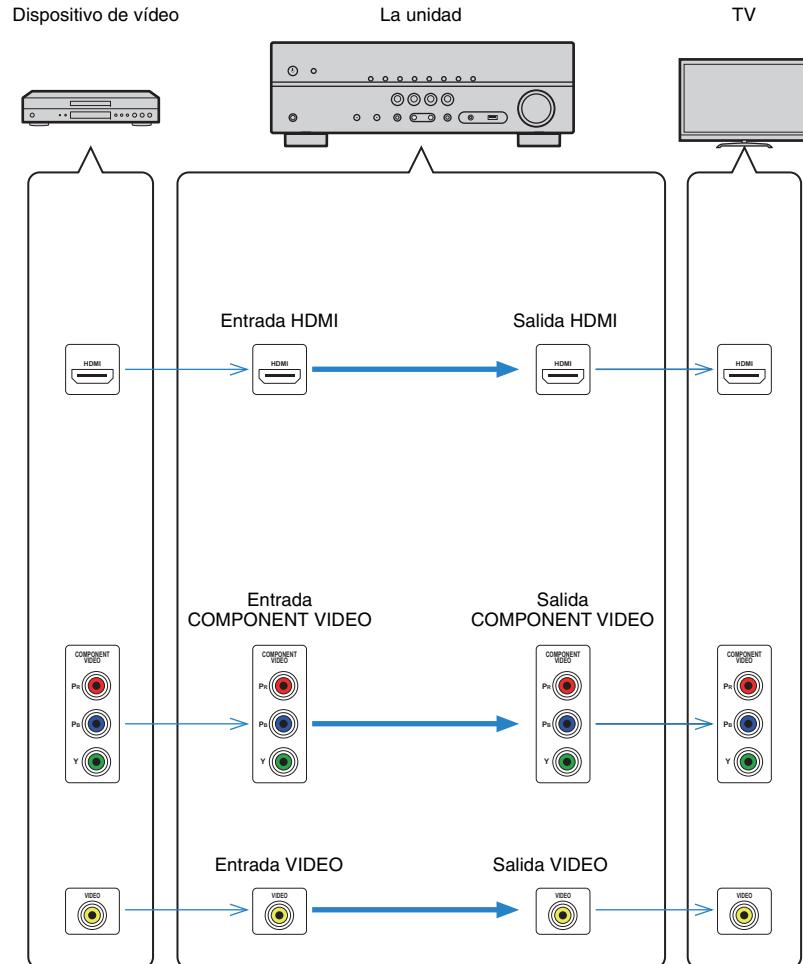
■ Formatos de archivo

□ USB

- La unidad admite archivos WAV (sólo formato PCM), MP3, WMA y MPEG-4 AAC (sólo audio de 1 ó 2 canales).
- La unidad admite frecuencias de muestreo de hasta 48 kHz.
- No se puede reproducir contenido con Digital Rights Management (DRM).

Flujo de señal de vídeo

Las señales de vídeo recibidas de un dispositivo de vídeo en la unidad se emiten al TV tal como se indica a continuación.



Información sobre HDMI

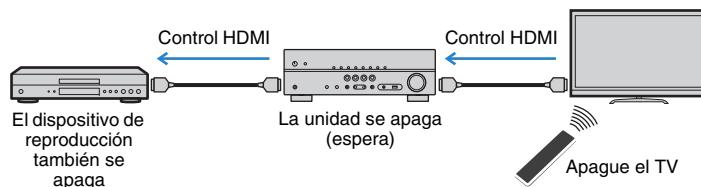
Control HDMI

El control HDMI le ofrece la posibilidad de manejar dispositivos externos a través de HDMI. Si conecta a la unidad un TV compatible con Control HDMI mediante un cable HDMI, puede controlar la unidad (como el encendido y el volumen) junto con las operaciones de mando a distancia del TV. También puede controlar los dispositivos de reproducción (como reproductores BD/DVD compatibles con Control HDM) conectados a la unidad mediante un cable HDMI.

Operaciones disponibles desde el mando a distancia del TV.

- Sincronización en espera
- Control de volumen, incluido el silenciamiento
- Cambio a audio de entrada desde el TV cuando la entrada del TV se cambia a su sintonizador incorporado
- Cambio a vídeo/audio de entrada desde el dispositivo de reproducción seleccionado
- Cambio entre dispositivos de salida de audio (altavoz de la unidad o del TV)

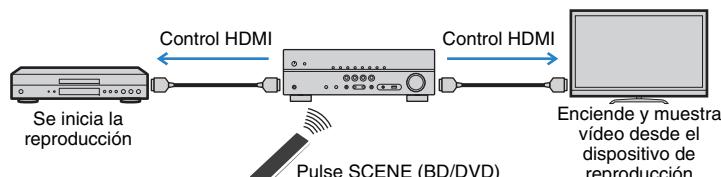
(Ejemplo)



Funciones disponibles desde el mando a distancia de la unidad

- Inicio de reproducción en el dispositivo de reproducción y encendido del TV con una selección de escena (p.31)
- Cambio de la entrada del TV para que se muestre el menú "Configuración" (cuando se pulsa SETUP)
- Control del dispositivo de reproducción (reproducción y operaciones de menú)

(Ejemplo)



Para utilizar Control HDMI debe realizar la siguiente configuración de vinculación de Control HDMI tras conectar el TV y los dispositivos de reproducción.

Para obtener más detalles sobre el funcionamiento del TV, consulte el manual del TV.

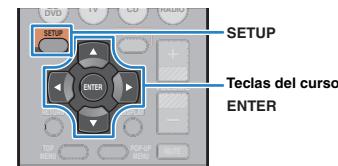


- Es necesario realizar esta configuración cada vez que se añada un nuevo dispositivo compatible con Control HDMI al sistema.

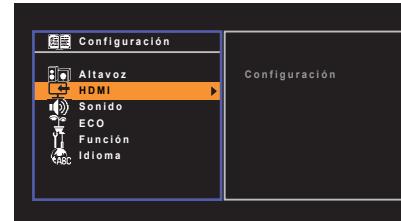
1 Encienda la unidad, el TV y los dispositivos de reproducción.

2 Configure los ajustes de la unidad.

- ① Cambie la entrada de TV para mostrar vídeo a través de la unidad.
- ② Pulse SETUP.



- ③ Use las teclas del cursor para seleccionar "HDMI" y pulse ENTER.



- ④ Pulse ENTER de nuevo.
- ⑤ Use las teclas del cursor (Δ/∇) para seleccionar "Control HDMI" y las teclas del cursor (\leftarrow/\rightarrow) para seleccionar "On" como se indica a continuación.



⑥ Si realizó una conexión mediante cable digital óptico entre el TV y la unidad, use las teclas del cursor (\triangle/∇) para seleccionar "Entrada audio TV" y las teclas del cursor (\leftarrow/\rightarrow) para seleccionar "AV 1".

⑦ Pulse SETUP.

3 Active Control HDMI en el TV e inicie la reproducción en los dispositivos (como reproductores BD/DVD compatibles con Control HDMI).

4 Apague el TV y, después, apague la unidad y los dispositivos de reproducción.

5 Encienda la unidad y los dispositivos de reproducción y, a continuación, encienda el TV.

6 Cambie la entrada de TV para mostrar el vídeo desde la unidad.

7 Compruebe lo siguiente.

En la unidad: Está seleccionada la entrada a la que está conectado el dispositivo de reproducción. Si no lo está, selecciónela manualmente.

En el TV: En la pantalla se ve el vídeo del dispositivo de reproducción.

8 Compruebe que la unidad está sincronizada correctamente con el TV apagando y encendiendo el TV o ajustando el volumen de éste con el mando a distancia del TV.



- Si Control HDMI no funciona correctamente, pruebe a desenchufar el TV en el paso 2 y a enchufarlo de nuevo en el paso 3. Esto puede solucionar el problema. También puede que Control HDMI no funcione si el número de dispositivos conectados supera el límite. En este caso, desactive Control HDMI en los dispositivos que no se utilicen.
- Si la unidad no se sincroniza con las operaciones de encendido del TV, compruebe la prioridad del ajuste de salida de audio del TV.
- Recomendamos utilizar un TV y dispositivos de reproducción del mismo fabricante para que la función Control HDMI funcione con más eficacia.

Audio Return Channel (ARC)

ARC permite que la unidad reciba audio del TV a través del cable HDMI que transmite señales de video al TV.

Realice las siguientes comprobaciones después de configurar Control HDMI.

1 Seleccione un programa de TV con el mando a distancia del TV.

2 Compruebe que la fuente de entrada de la unidad cambie automáticamente a "AV 4" y que el audio del TV se reproduzca en la unidad.

Si el audio del TV no se oye, realice las siguientes comprobaciones:

- "ARC" (p.57) en el menú "Configuración" está en "On".
- El cable HDMI está conectado a la toma HDMI compatible con ARC (toma HDMI marcada "ARC") en el TV.

Algunas tomas HDMI del TV no son compatibles con ARC. Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones del TV.



- Si se producen interrupciones del audio cuando se usa ARC, configure ARC (p.57) del menú "Configuración" en "Off" y use un cable digital óptico para enviar el audio del TV a la unidad (p.18).
- Cuando use ARC, conecte el TV mediante un cable HDMI compatible con ARC.



- "AV 4" está definido de fábrica como entrada de audio del TV. Si ha conectado algún dispositivo externo a las tomas AV 4, use "Entrada audio TV" (p.57) del menú "Configuración" para cambiar la asignación de entrada de audio del TV. Para usar la función SCENE (p.31), también tiene que cambiar la asignación de entrada de SCENE (TV).

Compatibilidad de la señal HDMI

Señales de audio

Tipo de señal de audio	Formato de señal de audio	Medios compatibles (ejemplo)
PCM lineal de 2 canales	2 can., de 32 a 192 kHz, 16/20/24 bits	CD, DVD-Vídeo, DVD-Audio
PCM lineal multicanal	8 can., de 32 a 192 kHz, 16/20/24 bits	DVD-Audio, BD (Blu-ray disc), HD DVD
DSD	2 a 5.1 can., 2.8224 MHz, 1 bit	SACD
Serie de bits	Dolby Digital, DTS	DVD-Vídeo
Serie de bits (Audio de alta definición)	Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS Express	BD (Blu-ray disc), HD DVD

Señales de vídeo

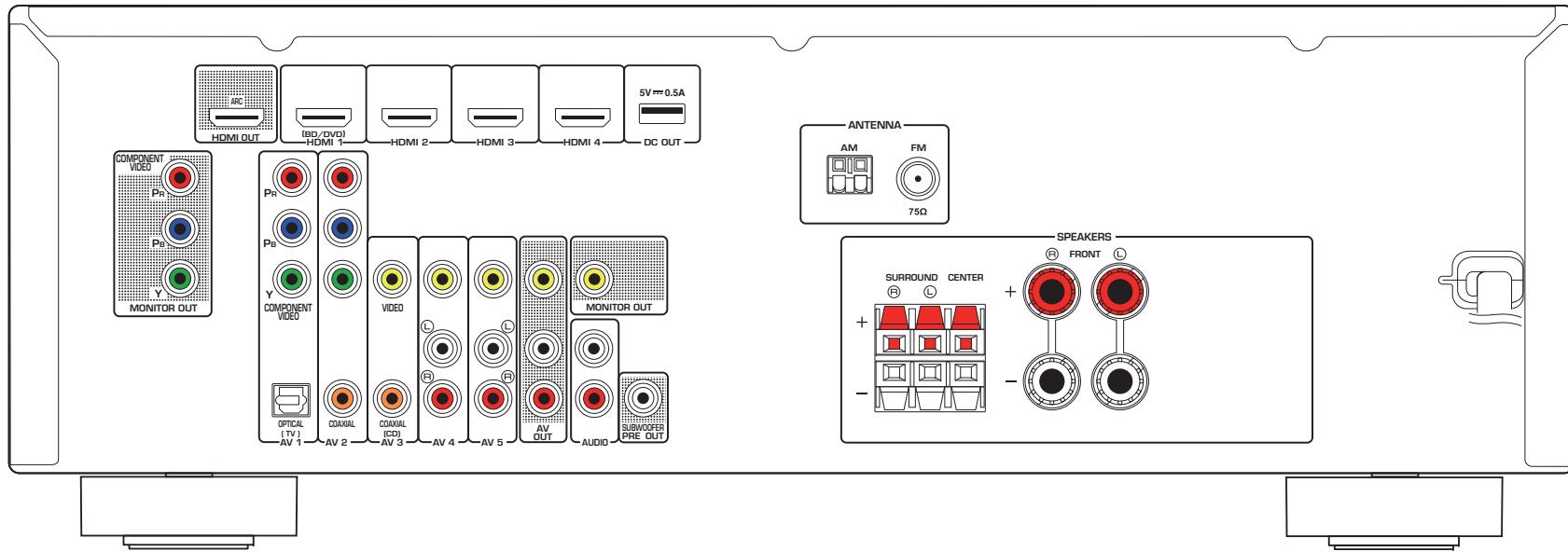
La unidad es compatible con las señales de vídeo de las resoluciones siguientes:

- 480i/60 Hz • 720p/60 Hz, 50 Hz
- 576i/50 Hz • 1080i/60 Hz, 50 Hz
- 480p/60 Hz • 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz
- 576p/50 Hz • 4K/30 Hz, 25 Hz, 24 Hz



- Cuando se reproduzca un DVD de audio con protección contra la copia CPPM, las señales de vídeo/audio tal vez no salgan dependiendo del tipo de reproductor de DVD.
- La unidad no es compatible con dispositivos de HDMI o DVI incompatibles con HDCP. Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones de cada dispositivo.
- Para decodificar señales de serie de bits de audio en la unidad, ajuste correctamente el dispositivo fuente de entrada para que dé salida directamente a las señales de serie de bits de audio (no decodifica las señales de serie de bits en el dispositivo de reproducción). Para conocer más detalles, consulte el manual de instrucciones del dispositivo de reproducción.

Diagrama de referencia (panel trasero)



- La zona circundante a las tomas de salida de vídeo/audio está marcada en blanco en el producto real para evitar conexiones incorrectas.

Marcas comerciales



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

x.v.Color™

"x.v.Color" es una marca comercial de Sony Corporation.

SILENT CINEMA™

"SILENT CINEMA" es una marca comercial de Yamaha Corporation.



Fabricado bajo licencia según patentes de los EE. UU. con los números: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 y otras patentes de los EE. UU. e internacionales emitidas o pendientes. DTS-HD y el símbolo, y DTS-HD y el símbolo juntos son marcas comerciales de DTS, Inc. El producto incluye el software.
© DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



"Made for iPod" (Fabricado para iPod) y "Made for iPhone" (Fabricado para iPhone) significa que un accesorio electrónico se ha diseñado específicamente para conectarse a un iPod o un iPhone, respectivamente y que el desarrollador ha certificado que cumple con los estándares de rendimiento de Apple.

Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con los estándares normativos y de seguridad.

Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o un iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y en otros países.

Especificaciones

Tomas de entrada

- Audio analógico
 - Audio x 4 (AV 4–5, AUDIO, AUX [toma mini])
- Audio digital (Frecuencias compatibles: De 32 kHz a 96 kHz)
 - Óptico x 1 (AV 1)
 - Coaxial x 2 (AV 2–3)
- Vídeo
 - Compuesto x 3 (AV 3–5)
 - Componente x 2 (AV 1–2)
- Entrada HDMI
 - HDMI x 4 (HDMI 1–4)
- Otras tomas
 - USB x 1 (USB2.0)

Tomas de salida

- Audio analógico
 - Salida altavoz x 5 (FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R)
 - Salida a altavoz de subgraves x 1 (SUBWOOFER PRE OUT)
 - AV OUT x 1
 - Auriculares x 1 (PHONES)
- Vídeo
 - Compuesto x 2 (MONITOR OUT, AV OUT)
 - Componente x 1 (MONITOR OUT)
- Salida HDMI
 - HDMI OUT x 1

Otras tomas

- YPAO MIC x 1
- DC OUT x 1

HDMI

- Características HDMI: Deep Color, "x.v.Color", Sincronización automática de voz, ARC (Audio Return Channel), 3D, 4K Ultra HD

- Formato de vídeo (modo repetidor)
 - VGA
 - 480i/60 Hz
 - 576i/50 Hz
 - 480p/60 Hz
 - 576p/50 Hz
 - 720p/60 Hz, 50 Hz
 - 1080i/60 Hz, 50 Hz
 - 1080p/60 Hz, 50 Hz, 24 Hz
 - 4K/30 Hz, 25 Hz, 24 Hz
- Formato de audio
 - Dolby TrueHD
 - Dolby Digital Plus
 - Dolby Digital
 - DTS-HD Master Audio
 - DTS-HD High Resolution Audio
 - DTS Express
 - DTS
 - DSD de 2 a 6 canales
 - PCM de 2 a 8 canales (Máx. 192 kHz/24 bits)
- Protección de contenido: Compatible con HDCP
- Función de vinculación: Compatible con CEC

TUNER

- Sintonizador analógico
 - [Modelos del Reino Unido y Europa]
 - FM/AM con Radio Data System x 1 (TUNER)
 - [Otros modelos]
 - FM/AM x 1 (TUNER)

USB

- Capacidad para iPod, memoria USB de almacenamiento masivo
- Capacidad de suministro de corriente: 1,0 A

Formatos de decodificación compatibles

- Formato de decodificación
 - Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus
 - Dolby Digital
 - DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, DTS Express
 - DTS, DTS 96/24, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1
- Formato de postdecodificación
 - Dolby Pro Logic
 - Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Game
 - DTS Neo:6 Music, DTS Neo:6 Cinema

Sección de audio

- Potencia de salida nominal (dirigida por 2 canales)
 - [Modelos de EE. UU. y Canadá] (20 Hz a 20 kHz, 0,09% THD, 8 Ω)
 - [Otros modelos] (20 Hz a 20 kHz, 0,09% THD, 6 Ω)
 - Delantero izquierdo/derecho 70 W+70 W
 - [Modelos de EE.UU. y Canadá] (1 kHz, 0,9% THD, 8 Ω)
 - Delantero izquierdo/derecho 85 W+85 W
 - Central 85 W
 - Surround izquierdo/derecho 85 W+85 W
- Potencia de salida nominal (dirigida por 1 canal)
 - [Modelos de EE.UU. y Canadá] (1 kHz, 0,9% THD, 8 Ω)
 - [Otros modelos] (1 kHz, 0,9% THD, 6 Ω)
 - Delant. izq./der. 100 W/canal
 - Central 100 W/canal
 - Sr. izq./der. 100 W/canal
- Potencia de salida efectiva máxima (dirigida por 1 canal) (JEITA, 1 kHz, 10% THD, 6 Ω)
 - [Modelos de Corea, Asia, Taiwán y General]
 - Delant. izq./der. 135 W/canal
 - Central 135 W/canal
 - Sr. izq./der. 135 W/canal

- Potencia dinámica (dirigida por 1 canal) (IHF)
[Modelos de EE. UU. y Canadá]
Delantero izquierdo/derecho (8/6/4/2 Ω)..... 110/130/160/180 W
[Otros modelos]
Delantero izquierdo/derecho (6/4/2 Ω)..... 110/130/150 W
- Factor de amortiguación
Delant. izq./der., de 20 Hz a 20 kHz, 8 Ω..... 120 o más
- Sensibilidad de entrada/Impedancia de entrada
AV 4 etc. (1 kHz, 100 W/6 Ω)..... 200 mV/47 kΩ
- Señal de entrada máxima
AV 4 etc. (1 kHz, 0,5% THD, Efecto activado) 2,3 V
- Nivel de salida/Impedancia de salida
AV OUT 200 mV/1,2 kΩ
SUBWOOFER 1 V/1,2 kΩ
- Salida/impedancia nominal de la toma de auriculares
AV 4 etc. (1 kHz, 50 mV, 8 Ω) 100 mV/470 Ω
- Respuesta de frecuencia
AV 4 etc. a delantero (de 10 Hz a 100 kHz) +0/-3 dB
- Relación señal a ruido (red IHF-A)
AV 4 etc. (Entrada 1 kΩ en cortocircuito,
Salida de altavoces)..... 110 dB o más
- Ruido residual (red IHF-A)
Delantero izquierdo/derecho (Salida de altavoces)
..... 150 µV o menos
- Separación de canales
AV 4 etc. (Entrada 1 kΩ en cortocircuito,
1 kHz/10 kHz) 70 dB/50 dB o más
- Control de volumen
Gama MUTE, de -80 a +16,5 dB
Pasos de 0,5 dB
- Características de control de tono (Delantero
izquierdo/derecho)
Refuerzo/corte de graves ±6 dB/0,5 dB Paso a 50 Hz
Transición de graves 350 Hz
Refuerzo/corte de agudos ±6 dB/0,5 dB Paso a 20 kHz
Transición de agudos 3,5 kHz
- Características de filtro
(fc=40/60/80/90/100/110/120/160/200 Hz)
H.P.F. (Delantero, Central, Surround)..... 12 dB/oct.
L.P.F. (Subwoofer)..... 24 dB/oct.

Sección de vídeo

- Tipo de señal de vídeo
[Modelos de EE.UU., Canadá, Corea, Taiwán y General]
..... NTSC
[Otros modelos] PAL
- Nivel de señal de vídeo
Compuesta 1 Vp-p/75 Ω
Entrada de vídeo
Y 1 Vp-p/75 Ω
Pb/Pr 0,7 Vp-p/75 Ω
- Nivel de entrada de vídeo máximo
(Conversión de vídeo desactivada) 1,5 Vp-p o más
- Relación señal de vídeo a ruido 50 dB o más
- Respuesta de frecuencia de salida de monitor
(Conversión de vídeo desactivada)
Componente de 5 Hz a 60 MHz, -3 dB

Sección de FM

- Gama de sintonización
[Modelos de EE. UU. y Canadá].... De 87,5 MHz a 107,9 MHz
[Modelos de Asia, Taiwán y General]
..... De 87,5/87,50 MHz a 108,0/108,00 MHz
[Otros modelos] De 87,50 MHz a 108,00 MHz
- Umbral de silenciamiento de 50 dB (IHF, 1 kHz, 100% MOD.)
Mono 2 µV (17,3 dBf)
- Relación señal a ruido (IHF)
Mono 71 dB
Estéreo 70 dB
- Distorsión armónica (IHF, 1 kHz)
Mono 0,5%
Estéreo 0,6%
- Entrada de antena 75 Ω desequilibrada

Sección de AM

- Gama de sintonización
[Modelos de EE. UU. y Canadá]..... De 530 kHz a 1710 kHz
[Modelos de Asia, Taiwán y General]
..... De 530/531 kHz a 1710/1611 kHz
[Otros modelos] De 531 kHz a 1611 kHz

General

- Alimentación eléctrica
[Modelos de EE. UU. y Canadá]..... 120 V CA, 60 Hz
[Modelos de Taiwán y General]
..... CA 110 a 120/220 a 240 V, 50/60 Hz
[Modelo para Corea]..... 220 V CA, 60 Hz
[Modelo de Australia]..... 240 V CA, 50 Hz
[Modelos del R.U. y Europa]..... 230 V CA, 50 Hz
[Modelo de Asia]..... CA 220 a 240 V, 50/60 Hz
- Consumo
[Modelos de EE. UU. y Canadá]..... 260 W
[Otros modelos] 260 W
- Consumo en espera
Control HDMI desactivado
[Modelos de Taiwán y General] 0,5 W o menos
[Otros modelos] 0,3 W o menos
Control HDMI Activado (Sin señal) 0,8 W (Normal)
- Consumo de potencia máximo
[Modelos de Taiwán y General] 470 W
- Dimensiones (An x Al x Prof) 435 x 151 x 315 mm
* Incluidos pies y salientes
- Peso 7,4 kg

* Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Índice

Símbolos

Icono de candado (🔒) 62

Numéricos

2ch Stereo (programa de sonido) 34

4K Ultra HD 78

5ch Stereo (programa de sonido) 34

A

A.DRC (DSP/Surround, menú Opción) 49

Access error (indicación de error) 72

Action Game (programa de sonido) 33

Adaptive DRC (DSP/Surround, menú Opción) 49

Adventure (programa de sonido) 33

Agudos (Tone Control, menú Opción) 49

Ajuste (Sinc. voz, menú Configuración) 59

Ajuste de ID de mando a distancia 65

Ajuste de la impedancia de los altavoces 14, 64

Ajuste de volumen (menú Opción) 49

Ajuste del tipo de señal de vídeo 65

Ajuste entrada (Ajuste de volumen, menú Opción) 49

Ajuste subwoofer

(Ajuste de volumen, menú Opción) 49

Aleatorio (dispositivo de almacenamiento USB, menú Opción) 47

Aleatorio (iPod, menú Opción) 44

Altavoz (menú Configuración) 54

Altavoz de subgraves
(Altavoz, menú Configuración) 54

Amplificador
(Salida de audio, menú Configuración) 57

Ancho central
(Parámetro DSP, menú Configuración) 59

ARC (Audio Return Channel) 77

ARC (HDMI, menú de configuración) 57

Audio de alta definición 78

Audio Decoder (información del visor delantero) 30

Audio Return Channel (ARC) 77

Auriculares 34

AutoPowerStdby (ECO, menú Configuración) 61

B

B RATE (Info. Señal, menú Opción) 50

BASS (modo de sonido) 36

Bitrate (Info. Señal, menú Opción) 50

Borrar preselección (radio FM/AM, menú Opción) 39

Brillo del visor delantero 62

C

Cambio de la información (visor delantero) 30

Canal (Info. Señal, menú Opción) 50

Cancel. Us. (mensaje de error YPAO) 28

Carga del iPod 41

Cellar Club (programa de sonido) 34

Central (Altavoz, menú Configuración) 54

Chamber (programa de sonido) 34

CHAN (Info. Señal, menú Opción) 50

Check SP Wires (indicación de error) 72

CINEMA DSP 33

Clock Time (Radio Data System) 40

Colocación de los altavoces 12

Combinación de toma de entrada de vídeo/audio 21

Compatibilidad de la señal HDMI 78

Compressed Music Enhancer 36

Comprobación de la versión del firmware 66

Conector tipo banana 15

Configuración (Altavoz, menú Configuración) 54

Configuración (HDMI, menú Configuración) 57

Configuración de escena 31

Configuración de la frecuencia de cruce 54

Configuración de la frecuencia de cruce
(subwoofer) 26

Configuración del paso de frecuencia 37, 65

Connect error (indicación de error) 72

Control HDMI (HDMI, menú Configuración) 57

Control tono (menú Opción) 49

D

Decoder Off (información del visor delantero) 30

Decodificación directa 35

Delantero (Altavoz, menú Configuración) 54

Descodificador de sonido envolvente 35

Desfasado (mensaje de advertencia YPAO) 29

Dimensión (Parámetro DSP, menú Configuración) 59

Direct Stream Digital (DSD) 73

Distancia (Altavoz, Menú Configuración) 55

Dolby Pro Logic (decodificador surround) 35

Dolby Pro Logic II (decodificador surround) 35

Drama (programa de sonido) 33

DSD (Direct Stream Digital) 73

DSP Program (información del visor delantero) 30

DSP/Surround (Menú Opción) 49

DTS Neo:6 (decodificador surround) 35

E

ECO (menú Configuración) 61

Ecualizador (Altavoz, menú Configuración) 55

Efecto de campo sonoro 33

Emisora presintonizada (Radio FM/AM) 38

Enhancer (DSP/Surround, menú Opción) 49

ENHANCER (modo de sonido) 36

Entrada (Info. Señal, menú Opción) 50

Entrada (información del visor delantero) 30

Entrada audio (menú Opción) 50

Entrada de audio de TV
(HDMI, menú Configuración) 57

Err. Intern. (mensaje de error YPAO) 28

Err. nivel (mensaje de advertencia YPAO) 29

Escala (Volumen, menú Configuración) 60

ESCENA (HDMI, menú Configuración) 58

Escucha de radio AM 37

Escucha de radio FM 37

Exc. Dist. (mensaje de advertencia YPAO) 29

F

- Fase SWFR (Altavoz, menú Configuración) 55
- Flujo de señal de vídeo 75
- FORMAT (Info. Señal, menú Opción) 50
- Formato (Info. Señal, menú Opción) 50
- Formato de archivo de audio (dispositivo de almacenamiento USB) 75
- Frecuencia (Radio FM/AM) 37
- Función (menú Configuración) 62
- Función SCENE 31
- Funcionamiento de reproducción básico 30

G

- GEQ (Ecualizador, menú Configuración) 55
- Gestión de la alimentación 61
- Graves (Tone Control, menú Opción) 49
- Graves extra (Altavoz, menú Configuración) 55
- Guardar Memoria (Función, menú Configuración) 62

H

- Hall in Munich (programa de sonido) 34
- Hall in Vienna (programa de sonido) 34
- HDMI (Menú Configuración) 57
- HDMI OUT (TV) (Menú Configuración, Salida de audio) 57

I

- Idioma (menú Configuración) 63
- Imagen central (Parámetro DSP, menú Configuración) 59
- Impedancia del altavoz 12
- In.Trim (Ajuste de volumen, menú Opción) 49
- Indicación de error (visor delantero) 72
- Indicador (nombres y funciones de las piezas) 8
- Info. Señal (Menú Opción) 50
- Información de tráfico (Radio Data System) 40
- Información del sistema de datos de radio 40
- Información del visor delantero 30
- Información sobre la señal 50
- INIT (Menú ADVANCED SETUP) 65
- Internal Error (indicación de error) 72

Introducir nombre (Función, menú Configuración) 62

L

- LFE (Low Frequency Effects) 74
- Lipsync (Sonido, menú Configuración) 59
- Low Frequency Effects (LFE) 74

M

- Mando a distancia (nombres y funciones de las piezas) 10
- Mensaje de advertencia YPAO 29
- Mensaje de error YPAO 28
- Menú ADVANCED SETUP 64
- Menú de configuración 51
- Menú Opción 48
- Micrófono YPAO 26
- Modo ECO (ECO, Menú Configuración) 61
- Mono Movie (programa de sonido) 33
- MOVIE (categoría de programa de sonido) 33
- Muestreo (Info. Señal, menú Opción) 50
- MUSIC (categoría de programa de sonido) 34
- Music Video (programa de sonido) 34

N

- Nivel (Altavoz, Menú Configuración) 55
- Nivel DSP (DSP/Surround, menú Opción) 49
- No Altavoz Del. (mensaje de error YPAO) 28
- No Altavoz Sr. (mensaje de error YPAO) 28
- No content (indicación de error) 72
- No Mic (mensaje de error YPAO) 28
- No señal (mensaje de error YPAO) 28
- NTSC (TV FORMAT, menú ADVANCED SETUP) 65

O

- Optimización automática de los ajustes de los altavoces 26

P

- PAL (TV FORMAT, menú ADVANCED SETUP) 65
- Panel delantero (nombres y funciones de las piezas) 7
- Panel trasero (nombres y funciones de las piezas) 9
- Panorama (Parámetro DSP, menú Configuración) 59

Parámetro DSP (Sonido, menú Configuración) 59

- PEQ (Ecualizador, menú Configuración) 55
- Preselección auto (radio FM, menú Opción) 38
- Preselección automática de emisora (radio FM) 38
- Procedimiento de actualización del firmware 66
- Program Service (Radio Data System) 40
- Program Type (Radio Data System) 40
- Programa de sonido 33
- Programa de tráfico (radio FM, menú Opción) 40

R

- Radio Text (Radio Data System) 40
- Rango dinámico (Volumen, menú Configuración) 60
- Recepción estéreo (Radio FM) 37
- Recepción monoaural (Radio FM) 37
- Regulador (Función, menú Configuración) 62
- RemID Mismatch (indicación de error) 72
- REMOTE ID (Menú ADVANCED SETUP) 65
- Renombrar (fuente de entrada) 62
- Repetir (dispositivo de almacenamiento USB, menú Opción) 47
- Repetir (iPod, menú Opción) 44
- Reproducción de contenido del iPod 41
- Reproducción del contenido del dispositivo de almacenamiento USB 45
- reproducción mediante enlace a ESCENA 31
- Reproducción sencilla (iPod) 43
- Restablecimiento de los ajustes predeterminados 65
- Roleplaying Game (programa de sonido) 33
- Ruido (mensaje de error YPAO) 28

S

- Salida (Info. Señal, menú Opción) 50
- Salida Audio (HDMI, menú Configuración) 57
- Salida video (Menú Opción) 50
- SAMPL (Info. Señal, menú Opción) 50
- Sci-Fi (programa de sonido) 33
- Selección (Sinc. Voz, menú Configuración) 59
- Selección de emisora presintonizada (Radio FM/AM) 39
- Selección de idioma de menú 25

Selección de la tensión 24
Selección de modo de sonido 32
Selección manual de emisora (Radio FM/AM) 38
Seleccionar EQ (Ecualizador, menú Configuración) 55
Serie de bits 78
Silenciar 30
SILENT CINEMA 34
Sinc. Voz (Menú Opción) 50
Sincron. en espera (HDMI, menú Configuración) 57
Sincronización de voz 74
Sintonización de radio FM/AM 37
Sintonización del Radio Data System 40
Sistema de 2.1 canales 14
Sistema de 3.1 canales 13
Sistema de 4.1 canales 13
Sistema de 5.1 canales 13, 15
Sistema de 5.1 canales (Virtual CINEMA FRONT) 13
Sonido (menú Configuración) 59
SP IMP. (menú ADVANCED SETUP) 64
Spectacle (programa de sonido) 33
Sports (programa de sonido) 33
Standard (programa de sonido) 33
Standby Automático (ECO, menú Configuración) 61
STRAIGHT (modo de sonido) 35
SUR.DECODE (modo de sonido) 35
Surround (Altavoz, menú Configuración) 54
SW.Trim (Ajuste de volumen, menú Opción) 49

T

Temporizador para dormir 10
The Bottom Line (programa de sonido) 34
The Roxy Theatre (programa de sonido) 34
Tono prueba (Altavoz, menú Configuración) 56
TP (Programa de tráfico) 40
TU (Menú ADVANCED SETUP) 65
TV FORMAT (menú ADVANCED SETUP) 65

U

Unable to play (indicación de error) 72
Unknown iPod (indicación de error) 72
UPDATE (Menú ADVANCED SETUP) 66

V

V IN (Info. Señal, menú Opción) 50
V OUT (Info. Señal, menú Opción) 50
VERSION (menú ADVANCED SETUP) 66
Virtual CINEMA DSP 34
Virtual CINEMA FRONT 34
Virtual CINEMA FRONT (Altavoz, menú Configuración) 55
Visor de información (visor delantero) 8
Visor delantero (nombres y funciones de las piezas) 8
Volumen (Sonido, menú Configuración) 60
Volumen inicial (Volumen, menú Configuración) 60
Volumen máximo (Volumen, menú Configuración) 60

Y

Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer (YPAO) 26
YPAO (Yamaha Parametric room Acoustic Optimizer) 26



YAMAHA CORPORATION

© 2014 Yamaha Corporation YG023A0/ES